

► **PLENO MUNICIPAL** EL CONSISTORIO CELEBRÓ AYER SU SESIÓN PLENARIA ORDINARIA

Segovia se prepara para acoger la I edición de 'Hay Festival'

► **Toma de posesión** Jaime Horcajo juró su cargo como concejal del Ayuntamiento de Segovia, en sustitución del dimitido Ángel Sancho
► **Tala de Árboles** Juan Manuel Martínez criticó en tres ocasiones las talas efectuadas por la Concejalía de Medio Ambiente

SEGOVIA6Y7

La rehabilitación de la Judería, más cerca

El Pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó, con los votos a favor de PSOE-IU y la abstención del PP, la normativa para la concesión de subvenciones a los vecinos de la Judería. La concejala de Patrimonio valoró el acuerdo mientras que el Partido Popular consideró escasas las ayudas que recibirán los vecinos.



JUAN CRUZ ARAGONESES (PSOE)
«El PP se inhibe en temas importantes para Segovia»



MAXIMILIANO FERNÁNDEZ (PP)
«Sólo nos inhibimos en la mala gestión del equipo de Gobierno»

► **MEDIO AMBIENTE**

El PSOE pide a la Junta una solución para el tratamiento de residuos

El procurador socialista en las Cortes regionales Ángel García Cantalejo demandó a la Junta de Castilla y León soluciones para los problemas que sufre la provincia en el tratamiento de residuos urbanos, sobre todo después del incendio de la planta de Los Huertos hace más de diez días. Desde entonces, según denunció García Cantalejo, el centro de rechazos de Martín Miguel ha recibido más de tres millones de kilos de basura sin tratar, y temió que estos desechos provoquen incendios.

SEGOVIA9



Una exposición alerta del cambio climático. El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) expone una serie de carteles donde se advierte de los peligros del calentamiento global y propone soluciones para atajar este problema medioambiental. / FERNANDO PEÑALOSA

SEGOVIA8

Y ADEMÁS...

ECONOMÍA

Denuncian atasco de expedientes en Industria

La asociación industrial de electricistas han denunciado el caos y la paralización de expedientes que existe en el Servicio de Industria de la Junta.

SEGOVIA11

SOCIEDAD

Los vecinos presentan sus propuestas para la Ley de Dependencia

SEGOVIA13

EL ESPINAR

El Juzgado condena al Ayuntamiento por los servicios mínimos

SEGOVIA16

FÚTBOL

La Segoviana aprobó un presupuesto de 668.680 euros

DEPORTES35

COMPRA-VENTA DE EMPRESAS
ABSOLUTA DISCRECIÓN **Atico**
Germán Cabrero - 921 44 55 56

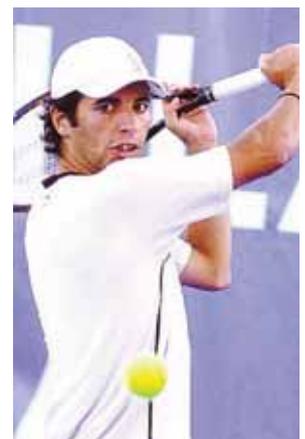
Ferrolli
Aire Acondicionado
www.casper.es
CASPER, S.L. SANEAMIENTOS
C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33

► **TENIS** OPEN CASTILLA Y LEÓN

Genaro y Montañés, a segunda ronda del Villa de El Espinar

El tenista Albert Montañés se impuso al también español Iván Navarro por un doble 7/5 en el encuentro estelar de la primera jornada del Open Castilla y León, que inauguró de manera oficial la iluminación de la pista central del torneo y que atrajo a un buen número de aficionados al complejo situado en la Estación de El Espinar. Montañés no fue

el único español en superar la primera ronda, puesto que Javier Genaro se impuso al holandés Peter Wessels por 6/4 y 7/6 (3) y selló su pase a los dieciseisavos de final. Fernando Verdasco, Rainer Schuettler y Nicolás Lapentti, principales favoritos para hacerse con el título de campeón, debutarán en la jornada de hoy. CUADERNILLO CENTRAL



[TRIBUNA] LUIS DEL VAL

La clave está en Irán



EL PATIO TRASE-RO de Estados Unidos no es Hispanoamérica, sino que lo comparte con la Unión Europea, y se sitúa entre Palestina y Argelia, pasando por Irán. Se trata de un arrabal incómodo, lleno de adversarios, organizado en dictaduras teocráticas, y en el que hay una especie de isla democrática que se llama Israel. Israel es un país sitiado por antagonistas, víctima constante del terrorismo islámico, lo que le hace perder los nervios y contestar con una especie de terrorismo oficial y ortodoxo, donde los terroristas llevan el uniforme de un ejército regular.

Vivir en Jerusalén no es lo mismo que tener el domicilio en Detroit o en Estrasburgo, y las opiniones sobre las acciones-reacciones del Gobierno israelí son diferentes según donde se viva, de la misma manera que el cocinero tiene un punto de vista diferente del de la ternera.

Hay periodos menos tensos, relativamente tranquilos, nunca sossegados, y otros, agitados, violentos y horribles, como el que estamos viviendo durante estas semanas.

Puede que la clave esté en Irán. La dictadura iraní pretende enriquecer uranio, jurando por el Niño Jesús que no lo empleará para fabricar armas nucleares, y en Estados Unidos, como saben que no creen en el Niño Jesús, pues no se lo creen ellos tampoco. Ha habido intentos diplomáticos de diversa naturaleza para intentar convencer a los dictadores iraníes de que no sean malos chicos y no jueguen con el uranio, que luego las manos van al pan -ácimo o no- pero los intentos han fracasado.

La guerra, como dijo el cínico, es la continuación de la diplomacia por otros procedimientos. Y existe la fundada sospecha de que el bombardeo de Líbano, cuyo objetivo aparente es terminar con los terroristas de Hezbolá, sea algo más: una especie de advertencia a Irán, de seña, de guiño inamistoso, de advertencia sobre lo que podría suceder cuando fracasen todos los intentos diplomáticos.

[TRIBUNA] ANDRÉS ABERASTURI

Cuarenta grados



AVER: dice el ministro del ramo que no se intervino en la "toma" de las pistas de el aeropuerto del El Prat para evitar una batalla campal; Yola Berrocal asegura que se va a presentar como candidata a la alcaldía de Marbella; desde un programa del corazón se comunica al juez del caso Malaya dónde está el "zulo" en el que se supone Julián Muñoz escondía de madrugada documentos comprometedores; el PP clama contra Gallardón por cumplir la ley y casar a dos amigos (peperos, para más señas y políticos) homosexuales; Otegi vuelve a repetir, esta vez a López, que no piensa hacer nada para re-legalizar a Batasuna; el empresario apodado

"el pocero" se ha convertido en todo un personaje y más de uno (al menos dos y de distintos partidos) puede que no estén muy tranquilos con lo que pueda pasar; Y para colmo sigue sin llover en la mayoría del territorio nacional con perdón de las realidades naciones y mejorando el estatuto catalán.

Debe ser el calor o que este país no da para unas vacaciones medio normales. Cada agosto es lo mismo y ni el carné por puntos, que tanta ilusión había provocado en los primeros días de su entrada en vigor, nos ha devuelto el pasado fin de semana idénticas cifras de muertos en las carreteras. No es fácil la vida cuando se rozan los

cuarenta grados.

Pero -Yola Berrocal aparte, que debe ser una broma- lo de El Prat ha resultado excesivo a todas luces. Yo no sé si los grandes sindicatos, UGT y CCOO, provocaron, ayudaron, se lavaron las manos o trataron de evitar la toma de las pistas por parte del personal de Iberia, pero ya que la Justicia ha empezado a investigar, habría que llegar hasta el final de unos hechos que -quiero pensar- no debieron medirse los suficientes y que ha convertido a la compañía, al Gobierno y a Aena a los pies de los caballos. Y si valen las comparaciones: lo de los pilotos fue una huelga con todas las bendiciones constitucionales y lo del viernes en Barcelona

fue, sencillamente, un disparate: estamos a martes y aun sigue el caos por mucha tranquilidad oficial que nos quieran comunicar.

Y aquí se juntan varias cosas sobre las que convendría reflexionar y prepararse: no se puede (no se debería poder) tomar así, sin más, unas pistas de un aeropuerto; no se puede (no se debería poder) ser tan absolutamente lentos en la normalización de las cosas, ni carecer de previsiones concretas para momentos tan caóticos. Una administración que no es capaz de reaccionar o lo hace tan lentamente y tan mal, no es una administración digna de confianza. Y lo malo es que estamos hablando de la nuestra.

[TRIBUNA] FERNANDO JÁUREGUI

Tres ministros demasiado ausentes

TIENEN RAZÓN, a mi entender, quienes critican la abulia y la falta de presencia de los tres ministros que deberían haber estado más implicados en solucionar la crisis derivada de la huelga salvaje y algo brutal del personal de tierra en el aeropuerto de El Prat. Ha fallado el Ejecutivo en su conjunto. Quizá porque estaba pensando en cuestiones que juzga más importantes, desde la reacción tras las matanzas en el Líbano hasta, quién sabe, la esperanza que cercana paz en el País Vasco. O quizá por estar imbuído de una mentalidad prevencionista. Y han fallado estrepitosamente, como señalaba al comienzo, varios ministros directamente involucrados en la cuestión: la titular de Fomento, Magdalena Álvarez; el de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, y el de Industria (y Turismo), José Montilla. Lo mismo que el delegado del Gobierno en Barcelona, Joan Rangel, que por cierto 'suena' como uno de los posibles sustitutos de Montilla al frente de Industria.

Que Montilla ya no se dedica al que aún es 'su' Ministerio es patente: ya anda en candidato a la Generalitat, y por eso es lógico que su rival en la campaña (y casi seguro aliado tras ella), el convergente Artur Mas, trate de cargarle en exclusiva con las culpas del caos vivido en El Prat. Pero no es el único culpable: la titular de Fomento ha reaccionado tarde y mal, aunque ha tenido, al menos, el gesto torero de pedir su comparecencia ante la Diputación Permanente del Congreso. Y el ministro del Interior, sin duda enfrascado en temas de alto voltaje político, como el presuntamente inminente inicio de las negociaciones con ETA, simplemente ha brillado por su ausencia.

Gobernar es también, y sobre todo, hacer fácil la vida cotidiana de los ciudadanos. Unos ciudadanos que han perdido tres o cuatro días de sus vacaciones, de sus negocios, de sus reencuentros con seres queridos, por una huelga salva-

je e injusta que ningún país europeo, salvo acaso Italia (que no es ningún ejemplo), hubiese tolerado. Ahora se pelotearán las culpas de unos a otros --que si Aena, que si las compañías aéreas, que si los sindicatos--, pero, al margen de la intolerable actitud de los huelguistas, el pasotismo del Gobierno ha tenido no poca culpa de que se hayan producido esas imágenes lamentables de pasajeros tirados por los suelos, unas imágenes que, encima, han sido abundantemente utilizadas por los competidores de España en el campo turístico.

Bien haría Zapatero en meditar, ahora que a ello dicen que va a dedicarse en La Marea, sobre el alcance y profundidad de esa remodelación de su elenco ministerial, que, dicen los monclovitas, apenas afectará a "una o dos carteras". ¿Qué tal un relevo algo más amplio, o tal vez una reestructuración que garantice la operatividad del Gobierno en todos los sectores, y no solamente en los más vistosos?

[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

En el editorial "Israel abusa de la fuerza mientras las potencias se lavan las manos" el diario recalca que "la civilización humana no puede aceptar episodios" como el sucedido ayer en la ciudad libanesa de Qana, y asegura que con la situación geopolítica actual "resulta difícil ser optimista sobre un próximo alto el fuego en el Líbano, una país que se desangra mientras EE.UU y las grandes potencias se lavan las manos para no implicarse en un conflicto que nada tienen que ganar".

LA VANGUARDIA

"Exteriores confusos" titula su editorial principal, en el que considera que "más allá de determinados gestos equivocados y de ciertas frases desafortunadas, es evidente que la política exterior del Gabinete socialista no consigue encontrar el tono, la centralidad y los anclajes que corresponden a una potencia media europea como es España".

EL PAIS

El editorial "Futuro en proceso" apunta al mes de agosto como fecha clave para las primeras conversaciones entre el Gobierno y la banda terrorista ETA, y aconseja "un cierto apagón informativo" para favorecer "el éxito del empeño". Este mes, según el diario, "también puede ser propicio para que Otegi convenga a los suyos de que deben pasar por la ventanilla del Ministerio del Interior con una nueva marca y unos estatutos democráticos, si quieren recuperar la legalidad y los derechos perdidos".

LA RAZON

El editorial "Los horrores de la guerra" asegura que el bombardeo de Qana por parte del ejército israelí "no tiene explicación razonable" y que este acto "deslegitima las razones que sin duda asisten al Estado hebreo para perseguir a los terroristas de Hizbulá". Según el diario, "las opciones de un alto el fuego cuando la amenaza se mantiene alta y los terroristas chifés no están dispuestos a parar no son muchas".

ABC

En "Israel y los límites de la guerra" califica el bombardeo de Qana por parte del ejército israelí como "la mejor demostración de perversidad de un tipo de guerra que ambos contendientes saben que tendrán que parar, antes o después". "En estas tristes horas -prosigue el texto- no queda más que apoyar los esfuerzos del secretario general de las Naciones Unidas en la solicitud de un alto el fuego inmediato de ambos beligerantes".

[ALGO MÁS QUE PALABRAS] VÍCTOR CORCOBA HERRERO

Los cooperantes en tierra de ayuda

Si las personas son el sujeto del desarrollo y su meta es un imperativo ético, la adhesión de cooperantes en tierra de ayuda ha de recibirse como agua de mayo. En consecuencia, cualquier apoyo que contribuya a sumar fuerzas y a multiplicar acciones de este tipo, debe hacerse realidad. Por ello, considero que es bueno que la ordenanza exista, que estas gentes tengan su propio reglamento, que se cumpla escrupulosamente. A tenor de las andanzas, viendo su trayectoria de generosidad, es la mejor manera de no predicar en el desierto y promover en la sociedad española los auténticos valores cívicos de la solidaridad que precisa el mundo, sobre todo los habitantes de países desfavorecidos. El panorama es bien claro: Por un lado están los que poseen y desarrollan los medios de crecimiento, y por otro, los que acumulan deudas. El mundo de los cooperantes existe por necesidad de justicia, porque hay mecanismos perversos que obstaculizan el desarrollo de los países menos avanzados. Protegerlos, pues, es tan necesario como justo.

Los cooperantes son como ángeles protectores, dispuestos a llevar optimismo donde sólo germina la tristeza. Admiro sobremanera el brío de esperanza que llevan consigo, el afán y el desvelo que les mueve por barrer la desmoralización. Es una forma de andar injertando sonrisas de vida a los que sin vida viven. Ahora el Gobierno aprueba su Estatuto, mediante el que se reconoce el trabajo de este colectivo y se dota a la cooperación española de instrumentos para que su labor sea más efectiva. El afecto de la admiración ciudadana ya lo tenían. Seguramente contribuirá lo reglado a aumentar el vocacional orbe de los cooperadores. Pienso que es bueno para el mundo cooperar cada vez más eficazmente en la tarea de extender el brazo para que se apoyen en él, los que ya no pueden ni mirar al cielo, porque hasta

los ojos le pesan una eternidad. Participar la luz para recorrer juntos el camino es una ilusión por la que vale la pena luchar. Trabajo no les falta a los cooperantes. Estamos saciados de sufrimientos, incertidumbres y penas. Ellos ponen el corazón lleno de amor al servicio de los necesitados, han de ponerlo sin interés alguno para ser verdaderos cooperadores cooperantes de causas que una buena parte de la tierra considera perdidas. Su carné de identidad, no es otro que el de la generosidad en el más puro verso. Son servidores de la vida porque la sirven en lugares en que sólo habita la muerte. Se precisa amar mucho para ir a esta guerra.

Por ello, estimo mucho su valor y su valía. Más que reconocerles la tarea reglando su labor, que está bien que se haya hecho, conviene ante todo conocerles y emplearse como ellos. Imitarles, en suma. Está permitido el plagio. Ser operantes y cooperantes es razón de vida. Todos los vivos, en virtud de la existencia, somos corresponsables de auxilio. En cualquier caso, creo que para ser cooperante más que persona física hay que ser persona humana. Condición primera. Tampoco hace falta ser mayor de edad para arrimar el hombro. En cuanto a poseer acreditada formación o titulación académica oficial, prefiero gentes con conciencia que es la que en verdad produce frutos. Tan importante es la cooperación material como la espiritual. No lo olvidemos. Cuando se vive la colaboración, cuando se crece en la cooperación, se ayuda de manera objetiva a vivir y no vegetar.

El testimonio de vida del cooperante, cuando en justicia es como el poeta que sale a cosechar estrellas para iluminar horizontes, es un apoyo que perdura como el verso. Poco importan las experiencias profesionales si el corazón se para o se pierde en programas o proyectos. A veces habrá que sacrifi-

carse, beber sufrimientos, llevar la cruz del dolor consigo y junto a ellos, dando nuestra propia vida en servicio de otras vidas. Los solidarios cooperantes, son héroes que han sabido interpretar y leer en el libro del universo ¡Qué mayor docencia! Si mayor felicidad hay en dar que en recibir, también mayor gozo hay en donar vida que en tomar bienestar -le oí decir a un cooperante. Sólo hay que ponerlo a prueba para vivirlo.

Me consta que son miles de cooperantes españoles los que realizan un

Me consta que son miles de cooperantes españoles los que realizan un trabajo de entrega generosa, de ayuda incondicional a países en desarrollo

trabajo de entrega generosa, de ayuda incondicional a países en desarrollo. Por desgracia, abundan los ejemplos de obstáculos a la solidaridad del cooperante debido a posiciones políticas e ideológicas que, en la práctica, impiden o limitan que se hagan realidad. En este sentido, que los cooperantes tengan mayor seguridad y dignidad en el desarrollo de su trabajo, es una cuestión de razón que los gobiernos han de tratar de paliar. El Estatuto puede ser un buen respaldo. Hay que llevarlo a la práctica. Por tanto, puede ser un paso adelante el que se defina el concepto de cooperante y se regulen sus relaciones jurídicas, como el que se potencien relaciones abiertas y honestas entre los pueblos, forjando alianzas justas de cooperación sincera. Pero, sin desoír, o desestimar, otras formas solidarias. Se

me ocurre la de los misioneros. Tales iniciativas, unas y otras, todas copartícipes del bien para toda la humanidad como mensajeros que son del amor, no han de ignorar las diferencias reales que tenemos los unos con los otros, de carácter lingüístico, racial, religioso, social y cultural; tampoco se debe desconocer la ley del hielo, tan propia- mente humana, que nos dificulta superar antiguas divisiones; pero siempre hay que poner en primer plano los elementos que nos pueden unir, por pequeños que puedan parecer.

Si en los misioneros su motivación es el amor evangélico a Dios y al hombre, con atención primordial a lo que en él tiene valor prioritario: su alma, donde se juega el destino eterno del hombre: "¿Y qué aprovecha al hombre ganar todo el mundo y perder su alma?"; en los cooperantes también su estimulación ha de ser la de ser sembradores de éticas. El motor siempre es el mismo, el amor. Esto no cambia. Sin amor no puede existir la cooperación, ni el cooperante. Por eso es tan complicado establecer una relación laboral equiparable al servicio cooperante. Sobrepasa toda regla, aventaja a toda norma, supera toda jornada de trabajo. Ser cooperante hoy en día, aparte de ser una imperiosa necesidad, es estar en guardia permanente. Es una actitud de vida que no puede, ni debe, equipararse con profesión alguna. Sin embargo, considero que es de justicia que los Estados estén como sombras protectoras, respaldando a los cooperantes para que la cooperación no sea malentendida, ni tergiversada políticamente. En cualquier caso, advierto que vivir con esos nobles ideales de cooperante, tomar por bandera este alto compromiso social, es una santa misión o una salvadora hazaña para llevarla a los altares de la admiración; puesto que la lucha internacional, por el desarrollo y la erradicación de la pobreza, es un deber que a todos nos obliga.

Existe un Restaurante en Segovia ESPECIAL. Sitio y calidad. Su banquete, su celebración. CONVENTO DE MINIMOS RESTAURANTE. C/Valdeláguila, 3 Segovia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA. EDITA: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L. D.L. SG.7 1958. Presidente - Editor: Carlos Herranz Cano. Director General: Javier Hernandez Domingo. Director de Desarrollo: Aurelio Martín González. Director: Jesús Martínez Calle. Jefes de Sección: Marcelo Galindo Miranda y Florentino Descalzo San Frutos. Director de Administración: Carlos Rebollar Herranz. Director Comercial: David Mataranz Casado. Administración de Publicidad: Pilar Chousa Rincón. Redacción, Administración y Talleres: C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 Segovia. Teléfono: 921 437 261. Fax: 921 442 432. Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º. Teléfono: 921 461 212. 40001 Segovia. Correo electrónico de redacción: adelantado@eladelantado.com. Difusión controlada por la OJD.

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

iMenudo lío!

Que la Calle Real es un caos y pasear por ella es una tarea casi imposible no escapa a la vista de nadie. Pero si miramos al cielo nos encontramos con otro desbarajuste, un poco menos impertinente para los transeúntes habituales pero muy poco vistoso para los turistas que visitan la ciudad y pretenden contemplar la belleza de los rústicos balcones del centro. Al alzar la mirada encontrarán laberintos de cables como este que pueden hacer pensar a más de uno si entre tanto lío, la carga eléctrica llegará a su destino.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO ESTEBAN VICENTE



MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE. SEGOVIA

"Gottlieb escultor"

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acoge hasta el 3 de septiembre la muestra "Gottlieb escultor. Deshacer pintura". (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, día 1 honran a San Pedro Advincula en Aldehorno y a San Félix mártir en Muñoveros; en Domingo García celebran la Fiesta del Verano.

Mañana, miércoles, celebran la festividad de San Lorenzo en Cascajares y el jueves, día de San Esteban en Melque de Cercos.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA 4

HOY

1 agosto de 2006

Faltan 165 días para que finalice el año

Santoral

Santos, Félix, Alfonso María de Ligorio, Nemesio, Fe, Esperanza y Caridad.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Segovia, Capital Europea de la Cultura

Exposición de logotipos para la candidatura de Segovia a Capital Europea de la Cultura 2016. Hasta el 4 de agosto en la Oficina Segovia 2016, en avda. Fernández Ladreda, 15.

AVDA. FERNÁNDEZ LADREDA

PINTURA



Concurso en Martín Muñoz de las Posadas. Ramón Córdoba Calderón (en la foto), de la provincia de Segovia, ha sido el ganador del II Certamen de Pintura Rápida de Martín Muñoz de las Posadas; el segundo premio fue para Florentino San Juan Velasco, de Valladolid; y el tercero para Evaristo Palacios Yuste, de Madrid. El concurso fue organizado por la asociación cultural Luz de Castilla. (Foto: E. A.)

paisajes y atarderes. Hasta el 31 de agosto.

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA. MUSEO ETNOLÓGICO

Michel Braun

Exposición "Lugares de la memoria", de Michel Braun en la iglesia de San Juan de Nepomuceno. Hasta el 31 de agosto.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Carmen Moreno

Muestra de Carmen Moreno "Crónica de un tiempo". Hasta el 10 de agosto.

LA GRANJA. GALERÍA GARJARTE

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Figuras jugueteras

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

DANZA

Actuación de Joaquín Cortés

El jueves, día 3, Joaquín Cortés presenta en los jardines del Palacio Real de La Granja "Mi

soledad". Las entradas se pueden adquirir en el Ayuntamiento de La Granja, en el teatro Juan Bravo de Segovia y en El Corte Inglés.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

OTRAS ACTIVIDADES

Semana cultural en San Lorenzo

Segunda edición de la Semana Cultural del barrio de San Lorenzo, en Segovia, hasta el 6 de agosto. Hoy, martes, a las 20.30 h., tertulia taurina moderada por Pablo Pastor en el local de la asociación de vecinos.

SEGOVIA. BARRIO SAN LORENZO

Actividades estivales en la provincia

En **Coca**: hoy, a las 11.00 h., proyección de la película "Quiero ser como Beckham" en el salón de actos Fermín Ramos, y taller de sensibilización hacia la igualdad de género "Las mujeres también pueden" para chavales de 7 a 14 años. En **El Espinar**: Open de tenis Castilla y León. En **Fuentepeelayo**, exposición de pintura de Charo Martín y Cristina Castán, y de las fotografías participantes en el concurso organizado al efecto en la Casa de la Cultura del Ayuntamiento; ambas estarán abiertas al público hasta el 6 de agosto. En **Mozoncillo**, hasta el 4 de agosto, Semana del Medio Ambiente para niños en grupos de 3 a 6 años y de 7 a 12. En **Riaza**: hoy, a las 17.30 h., talleres diversos en la Plaza Mayor.

PROVINCIA

Vacunación antirrábica

Campaña oficial 2006 de vacunación antirrábica e identificación obligatoria de perros. Hoy, martes, a las 19.15 h., en Volverde del Majano; el miércoles, día 2, de 18.30 a 22.00 h., atención en el Parque de Bomberos de Se-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).
MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto a plaza de San Lorenzo).
EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Sepúlveda y Pedraza. También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Hontalbilla, Aguilafuente, Nava de la Asunción, La Granja y Villacastín.

AUTOGARSA OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
 ☎ 921 425 512
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

¿CONOCES LOS NUEVOS ASTRA?
 Ven, ganarás seguro



govia (entrada por detrás). El propietario del animal debe presentar el DNI. El día 3, jueves, a las 18.00 h. en Los Huertos y a las 19,15 en Hontanares.

SEGOVIA. PARQUE DE BOMBEROS

"Por una vida sin tabaco"

La campaña antitabaquismo de la Unión Europea "Help - Por una vida sin tabaco" está hoy, martes, en Segovia para ofrecer información sobre el tabaco y sus efectos a todos los ciudadanos que quieran acercarse a su stand, que estará situado en Fernández Ladreda, en frente de la calle Doctor Sancho. Desde las 10.00 h. y hasta las 17.00 h., se realizarán mediciones del nivel de monóxido de carbono en los pulmones (cooximetrías) a quienes lo deseen.

SEGOVIA

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Mañana, miércoles, a las 22.30 h., teatro para todos los públicos con el grupo José Rodao en la Plaza Mayor de Sotosalbos, y teatro para todos los públicos con Óvulo en la plaza de la Iglesia de **Veganeros**.

VARIAS LOCALIDADES

Festejos

Fiestas en el barrio de El Salvador. El jueves, día 3, a las 11.00 h., juegos tradicionales en la plaza del barrio; y a las 22.30 h., campeonato de rana para adultos en la misma plaza.

SEGOVIA. BARRIO DE EL SALVADOR

Campeonato de slot

El día 3, a partir de las 20.30 h., GP Toys (categoría GT), campeonato de slot en c/ Infanta Isabel, 13.

SEGOVIA

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza numerosas actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

CONVOCATORIAS

Campamentos "Minusválidos en la Naturaleza"

La Fundación Minusválidos en la Naturaleza necesita voluntarios para participar en los campamentos que desarrollará del 13 al 20 de agosto con niños y adolescentes con discapacidades en la granja escuela Puerta del Campo, en La Granja de San Ildefonso. Información, tlf.: 915474035 ó www.voluntarios@minusnatur.org.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Campamentos en Sepúlveda

Organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia para niños y adolescentes entre 7 y 15 años en Sepúlveda. Información, en el

Ayuntamiento (Plaza Mayor), Casa Joven (Paseo San Juan de la Cruz) y Patronato Deportivo Municipal (c/ Tejedores).

SEPUÉLVEDA

Cursos de verano gratuitos

El Centro de Vida Rural y la Universidad de Valladolid organizan cursos en el Monasterio de la Santa Espina e incluye alojamiento completo en casa rural y material. Curso de Gestión del Patrimonio Etnográfico, Restauración y Catalogación, del 3 al 16 de agosto. Infor.: www.vidarural.org, romano@eco.uva.es, vivieco@hotmail.com o tlf.: 983423326. Plazas limitadas.

VALLADOLID

Cursos del FOREM-CCOO

Cursos gratuitos para desempleados del programa F.P.O. de la Junta de Castilla y León cofinanciados por el fondo Social Europeo, de atención a enfermos de Alzheimer y hostelería en general, ayudante de cocina y camarero. Más información, tlf.: 921412358 (c/ El Lirio, 5, bajo).

SEGOVIA

Campamento urbanos CEIP Eresma

CD APA Eresma y CP Atrio-Segovia organizan campamentos urbanos para niños de 4 a 6 años (premini) y de 7 a 12 (mini) que se desarrollarán hasta el 1 de septiembre en turnos. Información: sede del club APA Eresma y tlf.: 629437283 y 629437226.

SEGOVIA

Cursos FactorE.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Cofinanciados por el Fondo Social Europeo y el Ayuntamiento de Segovia. Plazo de inscripción, próximo 27 de agosto. Más información, tlf.: 921.46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

Concurso de cuentos

La Asociación Cultural Canónigos organiza la XXIV edición del concurso de cuentos "Los cuentos de La Granja" en la que podrán participar obras escritas en castellano, de tema libre y presentadas bajo seudónimo antes del 31 de agosto. Se han establecidos varias categorías y los trabajos deberán ser enviados por triplicado a: Asociación Cultural Canónigos, apartado de correos 10.40100 San Ildefonso, Segovia, adonde se pueden dirigir para más información.

LA GRANJA



REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Florentina Sanz Rodríguez (88 años), Pedro Frías Gómez (80), Marcos Luis Crespo Sanz (70) y Agustín Masedo Ruiz (61).

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Para María, en el día de su cumpleaños, deseándole muchas felicidades de parte de toda su familia y que siga siendo tan buena y cariñosa.



Celebración. La asociación Centro Cultural de Cabezuela celebró el pasado fin de semana su habitual cena anual de socios y que permitió la reunión de más de 500 personas en una jornada que se desarrolló en la Plaza Mayor y acabó con verbena.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.
CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.
CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20h.
CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.
CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.
IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.
IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.
MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Todos los días de 10,00 a 12,30 y de 16,00 a 18,30 h.
PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.
TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 66: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lu-

nes cerrado.
MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingo: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.
MUSEO DE SEGOVIA Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. Horario de octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.
CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.
MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.
ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.
PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a domingo de 10,00 a 18,00 horas. Lunes: cerrado. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020.
 Museo de Tapices, cerrado por obras.
REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. **MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOs: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

CASAS ESPECIALES: VENTA

500 m² de vivienda y JARDÍN DE GRAN SUPERFICIE! Ref: 5587

CASA RURAL EN FUNCIONAMIENTO
 Casa individual de 610 m² en dos plantas. Amplia parcela ¡MUCHAS POSIBILIDADES!
 Ref: 5169

CASCO ANTIGUO
 Ref: 4551
 750 m²
 5-6 plazas garaje
 Precioso jardín
 ¡CALIDADES DE LUJO!

CALLE REAL
 Ref: 4510
 500 m²
 3 PLANTAS
 BUENA SITUACIÓN
 ¡MUY LUMINOSO!

PLAZA MAYOR
 Ref: 5419
 500 m²
 CUATRO PLANTAS
 ¡DIVERSOS USOS!

921 43 22 22
 C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
 e-mail: habitat@habitatsegovia.com

HABITAT
 PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► MUNICIPAL

El Consistorio contrata el 'Hay Festival Segovia' por 56.000 euros

PSOE e IU. Apoyaron la firma de un convenio entre el Ayuntamiento y la fundación 'Festival of Literature and arts Charitable Trust', organizadora de 'Hay on wye'

Partido Popular. El grupo se abstuvo al considerar que esta negociación debería efectuarse a través de una fundación

MARÍA COCO / SEGOVIA

Con la ausencia de dos concejales del Partido Popular — José María Sanz y Javier Santamaría — se celebró ayer un pleno en el Ayuntamiento que, entre otras cosas, sirvió para aprobar — con trece votos a favor (PSOE-IU) y diez abstenciones (PP) — la firma de un convenio de colaboración entre el Ayuntamiento y la fundación galesa 'Festival of Literature and arts Charitable Trust'. El acuerdo permitirá traer a Segovia uno de los festivales culturales y literarios más importantes de Europa. Así lo defendió la concejala de Cultura, Clara Luquero, que valoró la importancia de un certamen en una ciudad que trabajara para ostentar la Capitalidad Europea de la Cultura, en el año 2016.

Entre los días 21 y 24 de septiembre se desarrollará en la capital el 'Hay Festival Segovia', un certamen basado 'Hay On Wye', que se viene celebrando en la población de Gales (Reino Unido) durante los últimos 19 años. La celebración del certamen, que incluye tres exposiciones en diferentes escenarios — supondrá un desembolso de 56.000 euros para las arcas municipales. Aunque el presu-

puesto no fue usado como argumento por el Partido Popular [para abstenerse en la votación], sí que reprocharon que la contratación debería, a su juicio, efectuarse mediante una fundación, como la Fundación Don Juan de Borbón. En este sentido, el concejal popular también criticó que el Gobierno no permitió a su grupo participar en el proyecto: "Nos enteramos cuando lo supusieron encima de la mesa", dijo.

Las razones de Fernández no le gustaron a la concejala de Cultura, que intentó replicar los argumentos populares sin que, finalmente, el alcalde le cediera la palabra. Sin embargo, minutos más tarde, el que sí que contestaba a estas palabras era el portavoz del Partido Socialista, Juan Cruz Aragonese, quien criticaba al PP por "inhibirse" en determinadas cuestiones que, a su juicio, "favorecen la promoción de Segovia". Las declaraciones fueron efectuadas cuando se abordaba el siguiente punto del orden del día: la aprobación de la normativa para la concesión de subvenciones con cargo al Área de Rehabilitación del centro Histórico de la Judería de Segovia, aprobado con los trece votos del equipo de Gobierno y con la abstención del PP [que consideraba escasas las ayudas a los vecinos].

El cruce de declaraciones finalizaba con las palabras de Fernández: "no nos inhibimos en los asuntos, nos inhibimos en la mala gestión del equipo de Gobierno."



El pleno municipal se celebró, ayer, con la ausencia de los concejales del Partido Popular, Javier Santamaría y José María Sanz. El escaso público...



La tala de árboles continúa preocupando al Partido Popular.

Hasta en tres ocasiones, durante la sesión plenaria, el concejal popular Juan Manuel Martínez se dirigió a la concejala de Medio Ambiente, Cristina Pampillón, para denunciar "la reducción de espacios verdes que está sufriendo Segovia". Según él, el Ayuntamiento debería adoptar fórmulas similares a las del Consistorio de Madrid que obligan a plantar igual número de árboles que años tenga el ejemplar talado. Durante la sesión plenaria fue aprobado el acuerdo marco de colaboración entre el organismo autónomo Parques Nacionales [dependiente del Ministerio de Medio Ambiente] y el Ayuntamiento para el desarrollo de programas de información, sensibilización, formación y participación ambiental. El acuerdo, pionero, será firmado por primera vez con un Ayuntamiento: "El Ministerio debe ser consciente de la poca sensibilidad que este Consistorio tiene en el tema", denunció el popular quien se interesó por el número de árboles talados en el paseo Conde Sepúlveda [27 ejemplares]. / FOTO: PEÑALOSA

INMOBILIARIA MANSINO
 921 44 30 31
 SUBDIRIGIDO DE OFICINA

VENDE CHALET
 INDIVIDUAL EN NAVA DE LA
 ASUNCIÓN, 205 M²
 CONSTRUIDOS, PARCELA 750 M²
 ¡CALIDADES NOBLES!
 ¡A ESTRENAR!
 Ref. 5200

CURIOSOS DEBATES DE LA SESIÓN PLENARIA

► **Ratificación cuentas.** ¿Una cuestión de legalidad o simplemente de protocolo?. La diferencia de criterio entre el secretario del Ayuntamiento, ayer ausente, y la vicesecretaria del Consistorio de la capital, provocó el primer enfrentamiento

entre los grupos del pleno. El motivo era si había o no que llevar a sesión plenaria la ratificación de cuentas: "No es cuestión de problema, es una cuestión de legalidad", aseguró el portavoz municipal, Francisco Vázquez.

Tras el debate el alcalde, Pedro Arahuetes, dictó: "para el próximo pleno a celebrar en el mes de agosto se traigan a ratificar todas las daciones de cuentas que se hayan realizado en los últimos tres años y tres meses".



...lico, ediles y periodistas soportaron las altas temperaturas durante más de dos horas./F.P

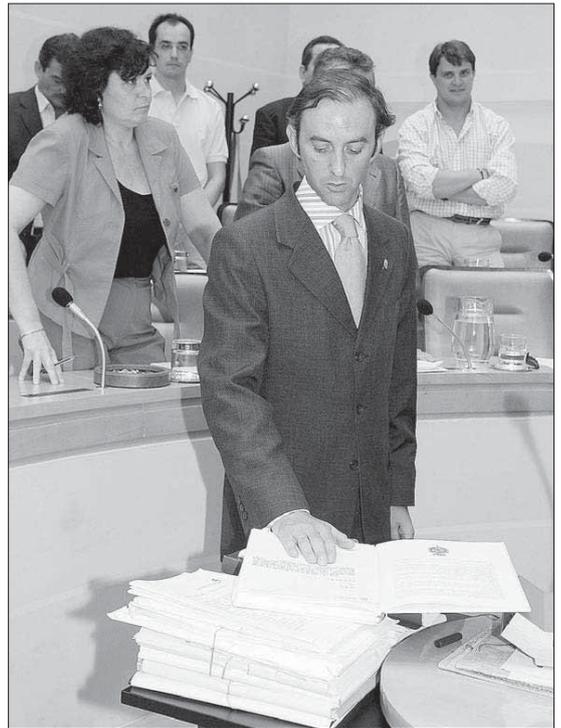
Jaime Horcajo juró su cargo como concejal

El popular sustituye en el Ayuntamiento al dimitido Ángel Sancho

M.C.H./ SEGOVIA

El escaño que ocupaba Ángel Sancho ya no está vacío. Jaime Horcajo juraba ayer su cargo como concejal del Ayuntamiento de Segovia, en sustitución a Sancho [presente en la toma de posesión], quien decidió dimitir a raíz de la polémica sobre los minipartamentos construidos junto al río Eresma. Fue el primer punto del orden del día, que también siguieron desde el Salón de Plenos la candidata a la alcaldía del PP, Beatriz Escudero [a la que le había sido retirado el collarín que portaba después del accidente que sufrió hace hoy una semana], y el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Mucio.

Horcajo ocupaba el puesto número 16 de la lista del Partido Popular, con la que Francisco Vázquez concurrió a los comicios municipales en mayo de 2005. Ayer, tras jurar el cargo, ejerció por primera vez en el escaño y siguió el pleno como edil del Consistorio. En principio María García Marín [que ocupaba el número 15 de la lista] debiera ser quien ostentará el puesto aunque ésta —que ayer también seguía la sesión— presentó su renuncia a cubrir la vacante para continuar coordinando la labor del grupo municipal en el Ayuntamiento.



El concejal juró su cargo./FERNANDO PEÑALOSA

Récord y reto municipal

Ante las críticas del PP, Arahetes aseguró que el arreglo de Vía Roma es el expediente tramitado con mayor brevedad en 25 años

M.C.H. / SEGOVIA

El concejal del Partido Popular César de Frutos defendió ayer una moción del PP que finalmente fue retirada tras explicar, eso sí, los argumentos del grupo municipal sobre el arreglo del hundimiento de Vía Roma, motivado por la avería del colector ocurrida el 12 de julio, tras la fuerte tormenta que azotó Segovia.

Durante su intervención criticó al equipo de Gobierno debido a que fueron necesarios 23 días para la aprobación, con carácter de urgencia, de las obras de reparación que, previsiblemente, darán inicio

en los próximos días y que, por otra parte, serán aprovechadas para instalar un colector de mayores dimensiones.

Sin embargo, cuando concluyó su exposición, y a pesar de que la moción fue desestimada, el alcalde, Pedro Arahetes, tomó la palabra y aseguró que “no ha habido en la historia del Ayuntamiento un expediente que se haya tramitado con tanta rapidez”. Así, el regidor retó al concejal para que lleve al próximo pleno un expediente resuelto con tanta brevedad como, a su parecer, se ha efectuado esta intervención.

DESDE ADOLESCENTE Jaime Horcajo, de 42 años, está casado y tiene 2 hijos. Desde los 16 años ha trabajado en distintos departamentos del Partido Popular, formación política a la que se afilió hace 26 años, cuando era Alianza

Popular. Durante este tiempo ha ocupado diversos cargos, como presidente de Nuevas Generaciones de Segovia y ha desempeñado labores de organización en las distintas campañas electorales.

Sin embargo, hasta ahora, no había ocupado ningún cargo pú-

blico en las distintas instituciones.

El popular afirma que “está a disposición del Partido (PP)” y critica “la desidia” de PSOE e IU en el Consistorio que, según denunció a esta redacción, mantienen un pacto marcado por los intereses de ambas formaciones.

No vayas a buscar, que tu mamá tiene que ir a trabajar.

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también. 902 19 19 19. Sólo 6,79€ al día. www.terceramilla.org

TERCERA MILA INTERVIDA

Triangulo San Francisco, 19. Inmobiliaria Tfno. 921 41 20 90

Sólo Aquí

REF.- P1913 PLAZA SAMANIEGO

Piso de 110 m2. 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior.

GESTIÓN 10

Escultor Marinas estupendo PISO de 2 dormitorios, salón y baño, armarios empotrados, suelos de parquet, calef. individual. Muy soleado, totalmente exterior ¡LLÁMANOS!

MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56. Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



LA EXPOSICIÓN

• **¿Dónde?:** En la sala de exposiciones temporales del Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) en Valsaín.

• **¿Cuándo?:** Desde hoy y hasta el 22 de octubre de 2006.

• **Objetivo:** El proyecto europeo Clarity – Acción Educativa por el Clima – pretende incrementar la sensibilidad y el conocimiento sobre el fenómeno del cambio climático y divulgar algunas fórmulas para abordar el problema.

• **Contenidos:** La muestra consiste en 17 carteles que se dividen en tres áreas: impactos, causas, soluciones y un cartel específico de la sierra de Guadarrama en el que se reflejan cuáles son los cambios que el calentamiento global ha ocasionado en las últimas décadas. De la misma forma se ha producido un cd-rom con el contenido de la exposición y material extra que se distribuirá en los centros escolares.

• **Parte A (Impactos):** Intenta responder cómo nos afecta el cambio climático y qué cambios ya han tenido lugar.

• **Parte B (Causas):** Presenta las bases del fenómeno del cambio climático: cuáles son las diferencias entre el tiempo y el clima, en qué consiste el efecto invernadero.

• **Parte C (Soluciones):** Aporta ideas y soluciones para este grave problema global; desde cambios en los hábitos cotidianos sin olvidarse de la responsabilidad de gobiernos locales, regionales o nacionales.

El Ceneam acoge una exposición sobre los efectos del cambio climático

La muestra trata de sensibilizar sobre este problema medio ambiental que en las últimas décadas ha alterado el ecosistema característico de la sierra de Guadarrama

• La muestra, que se inaugura hoy, se enmarca en el proyecto europeo de acción educativa por el clima, 'Clarity', en colaboración con la Oficina Española de Cambio Climático.

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA
El Centro Nacional de Educación Ambiental (Ceneam) ha organizado la exposición 'Cambio Climático' con el objetivo de responder a las preguntas más frecuentes en torno al calentamiento global. Al mismo tiempo pretende desarrollar una labor educativa ofreciendo las claves para evitar y corregir lo que se ha convertido en un grave problema para el medio ambiente.

La muestra es el resultado de un proceso de investigación desarrollado por Ceneam en colaboración con la Oficina Española de Cambio Climático y se enmarca en el proyecto cofinanciado por la Unión Europea y el Ministerio de Medio Ambiente, Clarity o Acción Educativa por el Clima, un proyecto de dimensión internacional en el que han participado grupos de científicos de Alemania, Italia, Eslovenia, Austria y Luxemburgo.

EFFECTO INVERNADERO La temperatura media global en la superficie terrestre se ha incrementado en 0,6 grados centígrados a lo largo del siglo XX y el calentamiento global recientemente ha pasado de ser una pesquisa a convertirse en un problema constatado por los científicos.

El director del Cenam, Juan Carlos Dueñas, comentó ayer en la presentación oficial de la exposición las "terribles consecuencias de esta alteración de las condiciones naturales que afectan al medio ambiente pero también a las personas y a la economía". El subdelegado de Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, Dueñas y el coordinador de la exposición,

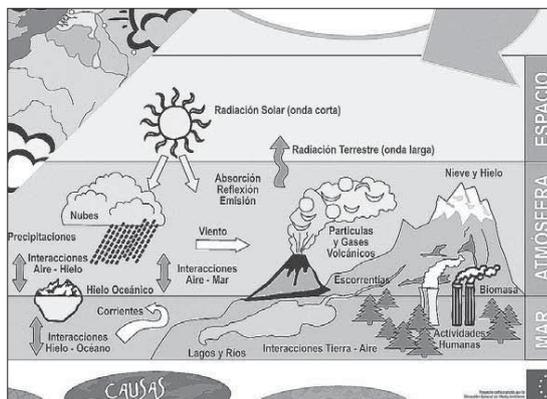


Francisco Heras (izq.), Juan Luis Gordo y Juan Carlos Dueñas, presentaron la exposición de Ceneam. / F. PEÑALOSA

Francisco Heras, se encargaron de presentar la iniciativa.

Los efectos más inmediatos, que ya se empiezan a notar, son la disminución de la extensión de los polos y la consiguiente subida del nivel del mar; las condiciones climáticas extremas como las sequías y lluvias torrenciales o las olas de calor. Estos problemas han originado, tal y como declaró Heras, una distancia en la percepción que tienen los científicos y una gran parte de la sociedad, "que aún no es consciente de la responsabilidad que tenemos los países desarrollados como consecuencia del consumo energético".

La sierra de Guadarrama es objeto de estudio desde hace décadas por parte del Ceneam y de otros programas de investigación de los efectos del aumento paulatino de la temperatura media. El resultado de estas investigaciones se refleja en uno de los carteles de la exposición 'Cambio Climático'. Dichas investigaciones arro-



FUENTE: CENEAM

jan resultados como que las precipitaciones en forma de nieve se reducen año tras año y que las especies vegetales y animales, en especial algunos ejemplares de mariposa, cada vez se localizan en altitudes mayores. Heras afirmó que

"son sólo dos ejemplos que demuestran que nuestro entorno está cambiando de forma drástica", un cambio que la sociedad puede atajar, según Dueñas con "sensibilización, información y políticas adecuadas".

Triangulo
Inmobiliaria
921 41 20 90
i único!
PISO EN CALLE REAL
Con 3 dormitorios y ascensor.
VISTAS AL SALÓN.
En perfecto estado.
San Francisco, 19

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Apellidos: _____ Nombre: _____
Domicilio: _____ Teléfono: _____
C.P.: _____ Localidad: _____ Provincia: _____
D.N.I. / C.I.F.: _____
Deseo suscribirme a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** a partir del día ___ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

Suscripción mensual: 28 euros. Suscripción semestral: 168 euros.
 Suscripción trimestral: 84 euros. Suscripción anual: 336 euros.

Forma de Pago: Banco Giro Postal
(marque el cuadro del periódico elegido y la forma de pago con una X)

Envíe este boletín de suscripción a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**
c/Peñalara, 3 (Pol. Ind. "El Cerro"), 40006 SEGOVIA. Fax. 921 442432
Si desea más información llame por teléfono al 921 437261

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

DOMICILIACIÓN BANCARIA

_____ de _____ de 20 _____
Banco / Caja _____

ENTIDAD	OFICINA	D.C.	C/C

Muy Señores míos: Ruego a Vds, que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan a abonar a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** los recibos de suscripción a nombre de:
D. _____
Dirección: _____
Localidad: _____

Atentamente: _____ (firma)

► MEDIO AMBIENTE

El PSOE pide a la Junta soluciones para el tratamiento de desechos

García Cantalejo denuncia que el vertedero de Martín Miguel ha recibido desde el fuego en Los Huertos más de tres millones de kilos de basura sin tratar, lo que puede ocasionar incendios

C.G.Q. / SEGOVIA

El procurador del PSOE en las Cortes de Castilla y León Ángel García Cantalejo reclamó a la Junta soluciones para los problemas que sufre la provincia en el tratamiento de residuos urbanos, principalmente tras el incendio hace más de diez días de la planta de tratamiento de Los Huertos.

García Cantalejo denunció que desde este fuego el vertedero de rechazos de Martín Miguel ha recibido más de tres millones de kilos de basura sin tratar, puesto que la planta de Los Huertos no funciona desde entonces y hasta allí van unas tres toneladas de desechos cada día.

Así las cosas, el procurador socialista consideró esta situación "un problema grave, porque estos tres millones de basura sin tratar, acumulada, y con este calor bochornoso son un peligro latente". De este modo, temió que estos desechos fermenten y provoquen otro incendio en el vertedero de Martín Miguel, además de las molestias que producen para los vecinos los malos olores de estas basuras.

García Cantalejo indicó que el PSOE ha pedido la comparecencia en las Cortes de Castilla y León del consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, al que pidió su compromiso para solucionar los problemas que sufre el tratamiento de las basuras en la provincia.

Después de denunciar que la planta de los Huertos no tiene capacidad para tratar todos los residuos urbanos que se generan en la provincia, el procurador del PSOE recordó que la Junta de Castilla y León se comprometió a invertir cinco millones de euros en la ampliación de estas instalaciones, 1,5 este año y los 3,5 millones restantes en 2007. Al respecto, García Cantalejo insistió en que esta inversión, de momento, no se ha acometido.

El segundo punto en el que se centró el procurador socialista fue en que, teniendo en cuenta el previsible aumento de población de Segovia capital (con la llegada del AVE, la revisión del Plan General de Ordenación Urbana -PGOU-, y



La planta de Los Huertos sufrió un incendio hace más de diez días que afectó a su funcionamiento. /KAMARERO

el desarrollo de los sectores urbanísticos Plaza de Toros, A y B), y de municipios como Palazuelos o Cuéllar, "se hace necesario pensar en el tratamiento de residuos con el aumento de residentes".

CUBRIR NECESIDADES Así, y tras manifestar que el PSOE estima más conveniente construir una nueva planta de tratamiento cercana a la actual, García Cantalejo reclamó la dotación de otro centro o la ampliación del existente, "que cubra las necesidades, con un horizonte de diez, quince o veinte años".

El PSOE reclama la ampliación de la planta de Los Huertos o la construcción de un centro nuevo

Plataformas Cívicas del Río Moros

Las plataformas cívicas del Río Moros denunciaron que "una vez más el funcionamiento del centro de rechazos de Martín Miguel no cumple la normativa legal vigente".

En un comunicado de prensa remitido a esta Redacción, los colectivos indicaron que, tras el incendio de la planta de tratamiento de Los Huertos, el presidente del Consorcio Medio Ambiente, José Martín Sancho, indicó que la basura "sería enviada a los centros de Ávila y Valladolid, y unos días después confirmó que solo a Valladolid".

Los colectivos indicaron que el pasado 26 de julio "tuvimos noticia del vertido masivo de basura sin tratar en el centro de rechazos de Martín Miguel", algo de lo que informaron al Seprona, que visitó el vertedero "en el momento en el que un trailer procedente de los centros de recogida de la provincia estaba descargando basura sin tratar previamente. Los agentes del Seprona levantaron acta de cuanto estaba ocurriendo".

Las plataformas criticaron que Martín Sancho consintiera que se vieran basuras sin tratar en el vertedero de Martín Miguel, "porque suponemos que dicho responsable tiene conocimiento de estos vertidos, que son rápidamente enterrados con el consiguiente peligro que conllevan, la formación de bolsas de metano y sus incendios correspondientes".

El comunicado continúa diciendo que el alcalde Martín Miguel, Antolín Yagüe, "a quien suponemos informado de estos hechos, que constituyen un delito medio ambiental, tendrá que decir algo relativo a la licencia municipal del vertedero".

Así las cosas, y "ante la gravedad de estos hechos ilegales, creemos que debe ser la justicia la que tome 'cartas en el asunto' de una vez por todas y pida responsabilidades a todas las entidades y personas que estén relacionados con estas acciones".

► SUCESOS

Dos incendios registrados en la provincia han afectado a cuatro hectáreas de pasto

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Ayer por la tarde se registraron tres incendios en tres municipios de la provincia, que afectaron superficies no forestales.

El primero de ellos se registró en Fresno de Cantespino y se desató de forma fortuita, provocado por una soldadura. Hasta el lugar acudieron tres autobombas, un agente de medio ambiente, personal civil y dos tractores que consiguieron extinguirlo trascurrida más de una hora desde que se inició.

Han resultado afectadas tres hectáreas de rastrojo y media de vegetación de ribera.

El registrado en San Cristóbal se produjo también de manera accidental al saltar una chipa de una radial, resultado afectados unos mil metros de pasto y algunas maderas que estaban almacenadas en el lugar.

Allí se desplazaron los bomberos de Segovia, un agente medioambiental y una autobomba, que consiguieron controlarlo en media hora.

NEGLIGENCIA Por último, una negligencia provocó en La Granja de San Ildefonso un incendio que fue extinguido una hora después de su comienzo.

Para ello se necesitaron dos agentes medioambientales, un helicóptero, una cuadrilla de pronto acceso heli-transportada, dos autobombas, tres tractores y personal civil.

El tipo y las hectáreas de la superficie afectada está aún por determinar.

ALQUILA LOCAL, 600 M² GRANDES POSIBILIDADES IDEAL HOSTELERIA SITUADO FRENTE A RENFE REF. 8912 MANSIÑO ☎ 921 44 30 31

Ayuntamiento de PALAZUELOS DE ERESMA (SEGOVIA) ANUNCIO
Por este Ayuntamiento, a instancia de D. Juan Carlos García de Lucas, en representación de la mercantil ERESMA 2000 S.L., se está tramitando autorización de uso excepcional y la correspondiente licencia urbanística y de actividad para la instalación de un vivero fitovivístico, en la parcela 304 del polígono 2 del catastro de rústica, calificado como suelo rústico de protección natural de ríos.
De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1989, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y 27 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, contado a partir del siguiente día hábil al de la última publicación de este anuncio en el BOP en el Norte de Castilla o en el Adelantado de Segovia, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.
Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en la Secretaría Municipal, de Lunes a Viernes de 10 a 14 horas y además los Martes de 17 a 19 horas.
En Palazuelos de Eresma, a 17 de julio de 2006
EL ALCALDE. Fdo.: Domingo Aserjo Maté

CAMPAÑA DE AYUDA A LAS VÍCTIMAS DE LA GUERRA DEL LÍBANO
La asociación AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo, ante la gravedad de la situación en que se encuentra Líbano, está llevando a cabo una campaña de recaudación de fondos para ayudar a las víctimas de la guerra y la población desplazada y refugiada. Los fondos serán destinados íntegramente a ayuda humanitaria para alivio de la penuria en que se encuentran.
La cuenta bancaria a la que puede enviar sus donaciones es:
Titular: AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo
Entidad: Caja Segovia
Nº de cuenta: 2069/0001/91/0001796722
Todas las donaciones tienen la mayor desgravación fiscal que permite la ley. Si desea recibir un certificado de donación a efectos de desgravación fiscal envíenos sus datos a info@ong-aida.org.
Sede en Segovia: C/ Guadarrama, 28. 40006 Segovia Telf: 921 438314 (Javier Gila) WEB: www.ong-aida.org
AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo NIF: G82484882
Declarada de utilidad pública por orden del Ministerio del Interior de 24 de septiembre de 2004

GESTIÓN 10
TRASPASO. BAR-PUB-CAFETERIA en Segovia. Completamente instalado. Dos plantas, con cocina y terraza. En funcionamiento. Con amplia clientela. GRAN OPORTUNIDAD
MÁS INFORMACIÓN EN C/ La Plata, 56 Teléfono 921 44 50 77

San Francisco, 19 Tfn. 921 41 20 90
TRIANGULO
SOLARENVENTA
REF.- S0118 - HONTORIA Solar en venta en suelo industrial con todos los servicios situado en la calle principal de Hontoria. El solar tiene 4200 m² urbanos y una nave construida de 1000 m²

► CULTURA

El grupo Lujuria se desmarca de la polémica creada por una de sus canciones

Varios medios nacionales han criticado a la ministra de Cultura por apoyar su música

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

La canción 'Dejad que los niños se acerquen a mí', integrada dentro del disco 'El poder del deseo' del grupo segoviano de heavy Lujuria, y la pasión que la ministra de Cultura, Carmen Calvo, confiesa y profesa por su música, han desatado la polémica.

Hace unos días, en el programa de Telemadrid, 'Alto y Claro', su presentadora Curry Valenzuela arremetía contra la ministra por apoyar a este conjunto, al que tachaban de "marginal" y sobre el que hicieron planear la sombra del apoyo a la pederastia.

Muy lejos de esto, el vocalista del grupo, Óscar Sancho, quiere dejar claro que "esa canción es una crítica voraz a los casos de pederastia dentro de la iglesia católica que saltaron a los medios en el año 2003, cuando este álbum vio la luz, y por los que muchos fueron condenados".

También apunta que "esta polémica no tiene nada que ver con nosotros, somos todo lo contrario de lo que se nos acusa y si lo han hecho ha sido por criticar a la ministra".

Por otro lado, insiste en que "estamos estudiando la posibilidad de emprender acciones legales



Los segovianos 'Lujuria' durante la presentación de su último disco, 'Y la yesca arderá'. / JUAN MARTÍN

contra los que nos acusan de algo tan grave, pues no podemos consentir que se nos tache de algo que no somos. Ha sido un ataque indiscriminado y sin sentido".

Y mirando la parte positiva de todo esto, si es que la tuviera, San-

cho añade que "nuestro mensaje ha llegado por fin donde queríamos y cada una de sus críticas es una medalla para nosotros".

Sobre su relación con la ministra, afirma que "ella pidió nuestro disco porque le gusta la música

que hacemos y nos escribió una carta de ánimo para que sigamos luchando por nuestros ideales".

A partir de ahí todo han sido especulaciones, la letra de la canción sacada de contexto puede dar lugar a equívocos y para el vocalista "se han sacado las cosas de quicio, porque con nuestras letras sólo tratamos de defender la libertad".

Después de todo, el grupo quiere desmarcarse de esta polémica y no entrar en juegos políticos pues lo suyo es la música.

EL TORNEO DE TENIS VILLA DE EL ESPINAR, EN DIRECTO, EN LA COPE

El mejor challenger de tenis del mundo, en directo, en la COPE.

Todos los días, de 12 del mediodía a 1 y media de la tarde, en directo, desde el módulo informativo de la CADENA COPE en el complejo deportivo de la estación de El Espinar, "LA MAÑANA DEL TENIS".

Y por la tarde, de 7 y veinte a 8, "LA TARDE DEL TENIS"

COPE

Enhorabuena por tener las cosas claras

Y el mejor resumen de la jornada podrás verlo a las 20:40 y a la 1:10 de la madrugada en popular tu

CANTABRIA Con la colaboración de: **COPE**

Iberpistas **Hotel TRYP Comendador**
Caja Segovia **Ferretería Turrero**
Merkamueble **La Posada Café**
Gasóleos Alonso **Quesos RUMA**
Grupo Cultivo Natura **Coca-Cola**
Restaurante Azabache **Foto Jose**
Restaurante Los Rosales **NOAUTO**
Ayuntamiento de Segovia **El Jardín**
María Casanova Antigüedades **Rimetc**
Muy Ilustre Ayuntamiento de El Espinar **Casper**
AVIS

VENDE
PISO EN CALLE
TEÓFILO AYUSO, 110 M²
4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS
EXTERIOR, GARAJE
Y TRASTERO REF. 8930
MANSINO ☎ 921 44 30 31

Toros en SEGOVIA ¡La Plaza más alegre y cómoda de España!

Empresa: PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA, C.B. - Representante: RICARDO MUÑOZ

VIERNES 4 AGOSTO 2006 **A LAS 10 NOCHE**

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS DEL ARTE

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS D. Hilario Serrano

DAVID LUGUILLANO
ANTON CORTES
FERNANDO CRUZ

POR PRIMERA VEZ, UN FESTEJO NOCTURNO EN LA BICENTENARIA, ACOJEDORA Y FUNCIONAL PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

¡PERCIOS POPULARES!

PRECIOS MUY REBAJADOS!

	Tend. 1	Tend. 2	Tend. 3
Toro No 12 y 13	2,4	2,7	4,5-6
Toro No 14 y 15	2,4	2,4	-
Toro No 16 y 17	2,4	2,4	-
Toro No 18 y 19	2,4	2,4	-
Toro No 20 y 21	2,4	2,4	-
Corredores	2,4	2,4	-
Toreros	2,4	2,4	-
Comedores	2,4	2,4	2,4
Comedores 2ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 3ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 4ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 5ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 6ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 7ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 8ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 9ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 10ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 11ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 12ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 13ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 14ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 15ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 16ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 17ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 18ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 19ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 20ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 21ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 22ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 23ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 24ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 25ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 26ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 27ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 28ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 29ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 30ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 31ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 32ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 33ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 34ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 35ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 36ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 37ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 38ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 39ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 40ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 41ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 42ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 43ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 44ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 45ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 46ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 47ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 48ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 49ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 50ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 51ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 52ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 53ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 54ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 55ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 56ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 57ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 58ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 59ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 60ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 61ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 62ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 63ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 64ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 65ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 66ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 67ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 68ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 69ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 70ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 71ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 72ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 73ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 74ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 75ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 76ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 77ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 78ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 79ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 80ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 81ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 82ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 83ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 84ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 85ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 86ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 87ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 88ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 89ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 90ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 91ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 92ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 93ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 94ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 95ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 96ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 97ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 98ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 99ª fila	2,4	2,4	2,4
Comedores 100ª fila	2,4	2,4	2,4

El Torero del Festival Nacional de Capote de Pando, que está compitiendo en la Tercera de Madrid (de Sevilla)

► ECONOMÍA

Los electricistas denuncian atasco de expedientes en el Servicio de Industria

Aseguran que algunos documentos se encuentran paralizados y exigen a la Junta responsabilidades por falta de previsión

F. D. / SEGOVIA

La Asociación Profesional de Industriales Electricistas de Segovia y su Provincia (APIES) ha denunciado la existencia de unos 300 expedientes administrativos atascados en el Servicio Territorial de Industria debido a la marcha o traslado de parte de los funcionarios de este departamento.

La queja se produce cuatro meses después de que la Audiencia condenara por cohecho al funcionario responsable de su tramitación y le suspendiera de empleo durante tres meses.

Los profesionales de la electricidad solicitaron su traslado y temen que se hayan producido represalias. Por este motivo han demandado que se cubran las bajas

producidas en las dependencias de la Junta, donde aseguran que "hay expedientes de instalación eléctrica de media tensión sin darse salida desde abril de 2006, cuando en un mes deberían estar resueltos".

INDIGNACIÓN. En un comunicado agregan que se "expiden con enorme retraso" los certificados para los instaladores que desean trabajar en otras provincias, y "están paralizados" los documentos de calificación empresarial y los de actualización del registro industrial.

Además de calificar de "tercermundista" la situación, aseguran que están "indignados" y sus clientes "desesperados". Por eso



Los empresarios aseguran que están sufriendo importantes atrasos en la tramitación de sus autorizaciones. / F. PEÑALOSA

reclaman, tanto al delegado territorial de la Junta, Luciano Muncio, como al secretario general de Economía y Empleo de la Consejería, Mariano Gredilla, que resuelvan la situación, después de que la asociación lleve "meses insistiendo" ante el jefe del Servicio y advirtiendo del problema que se avecinaba "para que se buscaran soluciones a tiempo".

Según se preguntan en un comunicado, el responsable de esta situación "¿es totalmente el jefe del Servicio, el delegado territorial o lo es también el secretario general de Economía y Empleo, que hace caso omiso a los requerimien-

tos que, según nos indican, ha recibido para resolver este problema?"

TRASLADO. Como se recordará los empresarios del sector eléctrico en Segovia solicitaron el traslado del funcionario acusado de cohecho por la Audiencia provincial y condenado a pagar 1.850 euros, a no ejercer su trabajo durante tres meses, y a devolver otros 845 euros por el dinero y regalos que le fueron entregados por los industriales para que les tramitara los expedientes.

El funcionario del Servicio Territorial de Industria, cuya identi-

dad responde a las iniciales S.R.C., fue acusado de un delito continuado de cohecho, al pedir cantidades económicas o regalos a empresas e instaladores electricistas a los que amenazaba con no tramitar sus expedientes si no atendían sus intentos de soborno.

Desde la Asociación Profesional de Industriales Electricistas de Segovia y su Provincia (APIES), integrada en la patronal FES, respondieron luego que el resultado de la sentencia les parecía insatisfactoria, y expresaron su temor a que adoptara represalias cuando regresara a su puesto de trabajo, tras cumplir la sentencia.

► EMPRESAS

El Banco Popular sale de Proinserga y Primayor reestructura su accionariado

F. D. / SEGOVIA

El Banco Popular ha salido del accionariado de Proinserga Inversiones al cumplirse los primeros cinco años pactados de permanencia en el grupo empresarial segoviano.

Además, Proinserga Inversiones, que es la dueña mayoritaria del holding Consorcio Ganadero S.L. contará en los próximos días con un nuevo socio ya que se dará entrada a una empresa que aportará siete millones de euros para hacerse con el 15,5 por ciento del grupo.

Según han informado fuentes de la empresa, el nuevo socio, que podría ser la sociedad Madrigal — empresa creada por las cajas de ahorro de Castilla y León — ha rubricado ya el acuerdo. Esta operación se instrumentará mediante una ampliación de capital en Consorcio Ganadero y dará derecho a la designación de tres consejeros por parte del nuevo inversor.

Participada mayoritariamente por Proinserga Inversiones S.A. podría mantener la mayoría aunque rebajada del 60 al 51 por ciento después de que se produzca la ampliación. El resto del accionariado lo integrarán la cooperativa



La planta de Alresa acoge desde el pasado mes de junio todas las oficinas del grupo. / FERNANDO PEÑALOSA

leridana Cotécnica, (15,1 por ciento); la navarra Uvesa (11 por ciento) y con presencia en la provincia de Segovia), y con otros pequeños porcentajes las murcianas S.A.T.

Alia y la cooperativa Ganaderos de Murcia 'Gamur', así como la cordobesa Valle de los Pedroches. Igualmente mantiene un tres por ciento el director general de Proin-

serga y Primayor. En conjunto, los socios de Consorcio Ganadero producen unos 6,6 millones de cabezas de porcino anualmente, según Alimarket.

■ Cambios de sede

La próxima ampliación de capital de la empresa que controla en su mayoría Proinserga serán utilizados para recapitalizar la cárnica Primayor Foods, que se encuentra en fase de reestructuración productiva ya que pretende especializar sus siete mataderos situados en Mollerusa (Lleida), Zaragoza, Albacete, Calamocha (Teruel), Jaén, Lorca (Murcia) y Burgos. Este último se encuentra en alquiler y su opción de compra podría ejecutarse en breve. Está previsto que tres de los mataderos conserven el sacrificio de porcino, mientras el resto asumirán el despiece, fileteado y embarcado de carnes y elaborados.

Como anunció este periódico, Primayor trasladó el pasado mes de junio sus oficinas centrales desde San Sebastián de los Reyes (Madrid) a la fábrica de Alresa en Segovia, donde también se han instalado el resto de empresas del grupo segoviano. La planta situada a la salida de la capital segoviana se ha especializado en la producción de elaborados y semielaborados, además de cocidos y embutidos que vende a la cadena Eroski a la que actualmente proporciona más de 40.000 barquetas diarias para sus centros, de los cuales el de Segovia se encuentra a pocos metros de distancia.

► SANIDAD



El tabaquismo es una de las principales causas de mortalidad evitable. / J. MARTÍN

La campaña 'Help, por una vida sin tabaco' llega hoy a la capital

El stand se encuentra en la Avenida de Fernández Ladreda y allí los ciudadanos pueden conocer el nivel de monóxido en sus pulmones

BÁRBARA CARVAJAL / SEGOVIA
Uno de cada siete fallecimientos es consecuencia de los efectos provocados por el tabaco y, según estimaciones de la Comisión Europea, el consumo mata cada año a 650.000 personas en la UE, lo que supone la principal causa de muerte evitable.

Con la intención de prevenir el tabaquismo e informar de los peligros de su consumo, la Unión Europea comenzó una campaña que se está desarrollando en diferentes fases. Después de un año de campaña se ha iniciado la segunda parte que recibe el nombre de 'Help, por una vida sin tabaco'

y consiste en la realización de casi una veintena de actos en diversas ciudades españolas. El objetivo es conseguir un contacto directo con los ciudadanos, especialmente con los jóvenes, que son el principal público al que se dirige esta campaña. Tras el éxito de convocatorias semejantes en Barcelona y Madrid, éste será el primer contacto de la campaña con el público de Castilla y León.

El punto de información estará colocado en la Avenida de Fernández Ladreda, frente a la calle Doctor Sancho. Esta iniciativa quiere sensibilizar a la población sobre los riesgos que entraña la presencia en los pulmones del monóxido de carbono. Los niveles del gas aumentan en los fumadores activos y también en los pasivos. El monóxido de carbono es un gas contaminante extremadamente tóxico asociado a la combustión y uno de los componentes más peligrosos del humo del tabaco, que reduce la eficiencia del sistema cardiovascular y eleva el riesgo de formación de coágulos sanguíneos. Además de ofrecer formación e información sobre los elementos nocivos presentes en el humo del tabaco, el stand de Help ofrece la posibilidad, a las personas que lo visiten, de realizar una medición de este gas en los pulmones. Es normal que los niveles de monóxido de carbono en los fumadores y en las personas que, aunque no fumen, conviven o respiran de forma frecuente el humo de tabaco, superan el umbral de exposición que la Unión Europea ha fijado como cifra que se considera peligrosa para la salud. Este nivel se sitúa en 8,5 partes por millón.

✓ CAMPAÑA EUROPEA

► **Help, por una vida sin tabaco.** A lo largo del día de hoy, hasta las cinco de la tarde, en la Avenida Fernández Ladreda se situará el stand de información de la campaña de la Unión Europea. Dicha campaña se inició en marzo de 2005 con una duración de cuatro años y varias fases. Help, es la segunda y su objetivo es informar del peligro del monóxido de carbono en los pulmones de fumadores activos y pasivos.

ESTA SEMANA, A LAS 21:00 horas

TENIS

ESPECIAL OPEN Castilla y León El Espinar

EN DIRECTO,
de la mano de Luis Fiuza.

4 CANAL

Los mejores momentos del torneo de tenis Villa de El Espinar. En directo, desde el set de Canal 4 Castilla y León en El Espinar, cada día, todas las caras de una competición internacional consolidada.

VIVE EL DEPORTE

Triangulo
Inmobiliaria

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19
921 41 20 90
www.trianguloinmobiliaria.com

► SOCIEDAD

Los vecinos presentan propuestas para la Ley de Dependencia

La federación propone que el articulado determine el espacio que el cuidador familiar tendrá en la Seguridad Social y dotación económica suficiente para el desarrollo de la normativa

• La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Aranda de Duero ha presentado sus propuestas a la Subdelegación del Gobierno, que remitirá las demandas a la Secretaría de Asuntos Sociales.

C.G.Q. / SEGOVIA

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos ha presentado sus propuestas para la futura Ley de Dependencia a la Subdelegación del Gobierno. El colectivo mantuvo hace unos meses una reunión con el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, quien solicitó estas propuestas, que ahora la federación ha presentado. Gordo adelantó que remitirá estas ideas a la Secretaría de Asuntos Sociales, del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, para que estudie la conveniencia o no de incluirlas en la futura ley.

El presidente de la federación, Juan Bautista Mullor, explicó que estas propuestas "están muy trabajadas" y que tratan de "aclarar algunas lagunas que el anteproyecto de ley tiene".

Así, la federación plantea que se defina y encuadre en el sistema de la Seguridad Social la figura del cuidador familiar.

En cuanto a la definición de dependencia, el colectivo estima que no se tiene en cuenta "graves situaciones de necesidad de ayuda extraordinaria de carácter previsiblemente transitorio", en las que se requiera apoyo distinto al de la familia, con hospitalización y rehabilitación, entre otros.

También pide la federación que se suprima la edad mínima de tres años de edad que refleja el anteproyecto, para que haya una "cobertura universal".

Las propuestas contemplan la



La federación iniciará una campaña divulgativa para los vecinos, una vez que se haya aprobado la ley. / JUAN MARTÍN

necesidad de que se dote de financiación suficiente para hacer posible el desarrollo de la ley.

Otra de las ideas de la federación consiste en que a los cuidadores mayores de 51 años se les otorgue ocho años de carencia de alta en la Seguridad Social, para

poder acceder después a una pensión contributiva.

Mientras, el presidente de la federación adelantó que, una vez que se apruebe la Ley de Dependencia, el colectivo iniciará una campaña de información y de divulgación del contenido del arti-

culado. Además, Mullor valoró la futura ley, ya que "cubre necesidades de las personas dependientes y soluciona la situación injusta de personas, sobre todo mujeres, que cuidan de familiares 24 horas al día y no perciben salario, ni están afiliadas a la Seguridad Social".

ALGUNAS PROPUESTAS DE LA FEDERACIÓN DE VECINOS

► **Definición.** La federación estima que "no se tiene en cuenta" graves situaciones de "necesidad de ayuda extraordinaria de carácter previsiblemente transitorio", en las que se requiera apoyo fuera de la familia, hospitalización o rehabilitación.

► **Seguridad Social.** Pide que se defina y encuadre en la Seguridad Social la figura del cuidador familiar.

► **Coordinación.** El colectivo plantea que el nuevo sistema de dependencia tenga una "coordinación ejecutiva" entre las administraciones públicas, ya que si se trata de un sistema "de mera cooperación o colaboración" puede entenderse "voluntaria".

► **Cuidador mayor de 51 años.** La Federación de Vecinos

propone que a los cuidadores mayores de 51 años de edad se les conceda un periodo de carencia de ocho años para poder acceder después a una pensión contributiva, "que será compatible con la ayuda familiar, siempre con dedicación exclusiva a un pariente consanguíneo, dado que dicha asistencia les impide incorporarse al mercado laboral".

► COMUNICACIONES

La Plataforma por el Ferrocarril denuncia que no hay servicio en Aranda de Duero

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Plataforma Ciudadana por el Ferrocarril denunció ayer que "muy probablemente" no haya servicio ferroviario en Aranda de Duero durante todo el mes de agosto, una estación utilizada por cientos de vecinos del nordeste de la provincia.

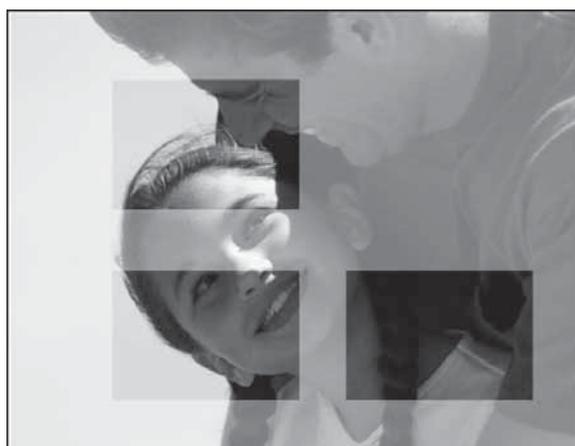
A través de un comunicado apuntan que "las causas, en principio, son fallos en el CTC pero —aseguran— sabemos que si no es el CTC podían ser los incendios, con lo cual se deja nuestra localidad sin servicio en el mes en el que mas personas utilizan este medio, esgrimiéndose posteriormente por Renfe Operadora que los motivos por los que no hay ampliación de servicios es la falta de viajeros".

Las soluciones a este problema —critican— pasan por otro tipo de sistemas, como el bloqueo telefónico, que no se quieren poner en práctica prefiriéndose dejar a nuestra localidad sin servicio".

TRENES DE MERCANCÍAS

El colectivo indica que la circulación de mercancías se mantiene en agosto "dándose de nuevo preferencia al transporte de mercancías y no al de pasajeros". "Se impide la venta de billetes hasta mediados de Agosto en las llegadas o salidas desde Aranda de Duero aunque la difícil situación del CTC imposibilitará el correcto funcionamiento de los servicios en los próximos meses", apuntan.

La Plataforma también remitirá una carta al Ayuntamiento de Aranda de Duero para que actúe "inmediatamente" en defensa de los ciudadanos. Además, enviarán cartas al Ministerio de Fomento, a la subdelegada del Gobierno en Burgos y al Grupo socialista en el Ayuntamiento de Aranda.



Comparte tu sueño más querido.

Tu chalet por sólo
176.000 €

A 5 minutos de Segovia

Con parcela individual.
¡Ven y te informaremos personalmente!

Tlf.: 921 41 32 32

GMS
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

► SEGOVIA

PEDRO PUENTE FERNÁNDEZ • Director de la Fundación "Secretariado Gitano"

El director de la Fundación "Secretariado Gitano", entidad social sin ánimo de lucro que trabaja por la promoción integral de la etnia gitana, la defensa y difusión de sus valores culturales así como la mejora de su imagen social, estuvo en Segovia para la firma de un convenio con el Ayuntamiento que busca, entre otros objetivos, el acceso a una vivienda digna para el colectivo gitano.

«Se recurre al estereotipo negativo de la etnia gitana»

SANTIAGO CASADO / SEGOVIA

El director de la Fundación "Secretariado Gitano" valoró el acuerdo al que ha llegado su entidad con el Ayuntamiento y analizó la situación de este colectivo en la sociedad actual.

Acaban ustedes de firmar un convenio con el Ayuntamiento de Segovia, ¿cuáles son los puntos fundamentales del acuerdo?

Antes de nada me gustaría agradecer el inicio de las relaciones con el Ayuntamiento. Con respecto al acuerdo, buscamos la mejora de la vivienda gitana. Existen ciertos barrios en los que las viviendas no están en las mejores condiciones y el municipio quiere hacerlos desaparecer. Nosotros buscamos que el realojo se realice en viviendas con unas condiciones dignas. Además de la vivienda, otro de los aspectos es conseguir una buena integración de las comunidades gitanas. Desde la Fundación queremos que haya un seguimiento continuo en este sentido, tanto en la escolarización de los niños como en la integración

en la vida de la comunidad.

Continuando con acuerdos, en el pasado mes de abril se produjo la designación de los vocales del Consejo Estatal del Pueblo Gitano, ¿cómo ve esta iniciativa?

Con este acuerdo se permite a un mayor número de asociaciones gitanas participar de manera activa en la mejora social de nuestra comunidad. Antes solo eran seis las agrupaciones y este momento son veinte, entre ellas fundaciones de jóvenes y mujeres.

De una manera más general, ¿cuántas personas de la etnia gitana viven actualmente en España?, ¿y en la provincia de Segovia?

Desde la Fundación, y teniendo en cuenta una serie de estudios, calculamos que en todo el país viven cerca de 700.000 personas de la etnia gitana. En Segovia alrededor de unos 1.000, de los cuales cerca de 500 lo hacen en la capital.

Centrándonos en aquellos que viven en la Segovia, ¿en qué condiciones están?

En esta ciudad nos encontra-

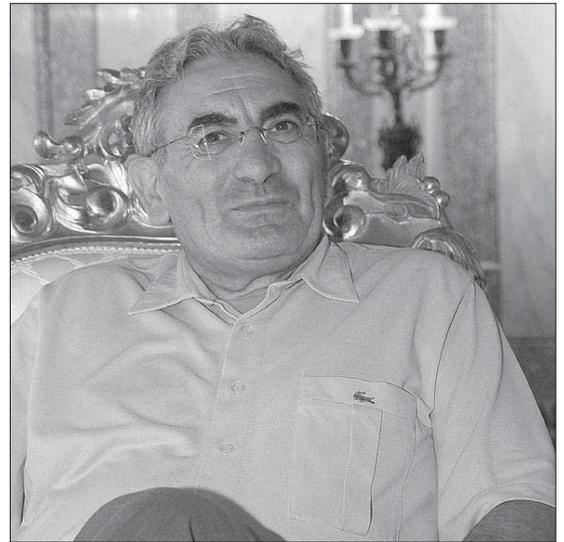
mos con tres grupos bien diferenciados. Dos de ellos bastante integrados, y un tercero que no tiene tanta suerte y reside en chabolas con mayores carencias.

La comunidad gitana, ¿se siente respetada?

Los últimos estudios demuestran, por desgracia, que el colectivo gitano es el grupo más rechazado. Sin embargo, la sociedad no percibe el cambio que poco a poco se están llevando a cabo. No perciben la existencia de cerca de treinta jóvenes de cultura gitana que finalizan todos los años los estudios universitarios o no quieren ver la existencia de una eurodiputada de etnia gitana.

En este sentido, ¿cuál es su opinión ante la "visión" que tiene la sociedad con respecto a la cultura gitana?

Siempre se recurre a un estereotipo marcado por las conductas asociales, y esta visión se proyecta a toda la comunidad gitana. Pero no se dan cuenta de que existen gitanos integrados socialmente. Además los medios de comunica-



Pedro Puente Fernández, en un momento de la entrevista. / KAMARERO

ción también podéis ayudar a la mejora de ésta imagen. Desde la prensa siempre se busca esa noticia llamativa. Si buscamos las noticias positivas, conseguiremos cambiar la visión que existe del colectivo gitano.

Desde la Fundación, ¿qué actividades están realizando?

Estamos llevando a cabo la se-

gunda parte de una campaña. La primera se denominó "Conócelos antes de juzgarlos", mientras que la que estamos llevando a cabo en estos momentos se titula "Tus voces son los prejuicios de los otros". De una manera general, se puede decir que buscamos la mejora y normalización del colectivo gitano en todos los ámbitos.

► SOCIEDAD

La asociación AIDA comienza una campaña de ayuda a Líbano

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

La asociación AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo, está llevando a cabo una campaña de recaudación de fondos para ayudar a las víctimas del conflicto de Líbano y a la población desplazada que se ha visto obligada a refugiarse en diferentes campamentos, ante la gravedad de la situación en que se encuentran.

El objetivo según explica su director, Javier Gila, "es enviar dine-

ro a nuestras dependencias allí, Instituto libanés para el desarrollo y Arc en Ciel".

Estas ONG's se encuentran en Oriente Próximo y "reciben desplazados en sus locales en los que ya hay más de mil y necesitan de todo".

"Son gente sin recursos que han tenido que abandonar sus casas y no han podido ir a otro sitio", dice el director, quien también asegura que "las necesidades son

de todo tipo, desde alimenticias hasta las propiamente sanitarias".

Desde AIDA se ha decidido "mandar dinero porque el mercado aún funciona y pueden comprarlo allí", comenta Gila.

Pero, "si esto no para haremos alguna campaña para enviar productos de primera necesidad".

Las instituciones segovianas también están colaborando con estas ayudas demandadas por esta asociación.



La asociación AIDA en uno de los actos solidarios que celebra. / EL ADELANTADO



CHRYSLER PT CRUISER Año 2.005

171,05 € / mes



CHRYSLER VOYAGER Año 2.005

220,56 € / mes



CHRYSLER 300 M Año 2.001

90.000 Km
Con libro de revisiones **180 € / mes**

TODOS NUESTROS VEHICULOS USADOS TIENEN UN AÑO DE GARANTIA

Más información:
www.osnam.com

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.

Concesionario oficial adherido al Programa Seminuevos Chrysler-Jeep.

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70
www.osnam.com

► EL ESPINAR

El Juzgado condena al Ayuntamiento por los servicios mínimos de abril

El recurso, presentado por CCOO, argumentaba la falta de proporcionalidad de los servicios mínimos impuestos por el Consistorio para una hora de paro de los trabajadores

C.G.Q. / EL ESPINAR

El Juzgado de los Contenciosos Administrativos de Segovia ha condenado al Ayuntamiento de El Espinar por los servicios mínimos que impuso durante la jornada de huelga que los empleados públicos del Consistorio secundaron el pasado 12 de abril, para reivindicar mejoras laborales.

El fallo del recurso, que interpuso CCOO unos días después de la jornada del paro, reconoce "la vulneración de los derechos fundamentales de los trabajadores y la vulneración del derecho a la huelga, que se produjeron con la imposición de los servicios mínimos", según indicó el sindicato.

CCOO recordó que "el Ayuntamiento unilateralmente impuso unos servicios mínimos que nosotros consideramos abusivos, hecho éste que fue demandado en el juzgado correspondiente".

Comisiones Obreras interpuso el recurso, al considerar que el Ayuntamiento había vulnerado los derechos fundamentales de la persona. En la demanda, el sindicato estima que "no era procedente" fijar unos servicios mínimos, al no tratarse de servicios esenciales, a los que la huelga afectaba durante una hora.

Añade la central en el recurso



Los trabajadores se concentraron a las puertas del Ayuntamiento durante las jornadas de paro. / PEDRO MERINO

que "se incurre en una flagrante falta de motivación de la medida adoptada" y que "no se respeta el principio de proporcionalidad" tanto cuantitativa como cualitativa.

El fallo, de 26 de julio, incide en que el Ayuntamiento de El Espinar no estableció servicios mínimos en los dos días anteriores, en los que también hubo paros, el 10 y el 11 de abril; y que la duración

de la huelga fue de una hora, de una a dos de la tarde.

El juzgado en la sentencia estima el recurso "en todos los términos", por lo que anula, "por no resultar ajustado a Derecho", los ser-

El sindicato considera **muy grave** que un Ayuntamiento atente contra los derechos de los trabajadores

vicios mínimos. La sentencia informa de que contra este fallo cabe interponer un recurso de apelación, en el plazo de 15 días desde su publicación, el 26 de julio pasado.

La central consideró que "es un hecho grave que un Ayuntamiento, en este caso el de El Espinar, concluya los derechos de los trabajadores, lo que esperamos que no se vuelva a producir, mediante el diálogo y la negociación previa exigible, de la que el Ayuntamiento viene haciendo caso omiso en todos los ámbitos".

MOTIVOS CCOO y UGT convocaron una hora de paro durante las jornadas del 10, 11 y 12 de abril, entre la una y las dos de la tarde, para demandar subidas salariales que equilibrasen los sueldos entre las categorías de los más de cien trabajadores, además de distintas mejoras laborales.

La subida salarial media que pedían los sindicatos para los trabajadores del Consistorio se situó en el cuatro por ciento, en lugar del tres que contemplaban los presupuestos del Ayuntamiento para 2006, cuyo capítulo I (de Personal) fue impugnado por UGT y CCOO.

Ángel Jodr  clausura la VI edición del Festival de Narradores Orales de El Espinar

ELISA YAGÜE / EL ESPINAR

El domingo por la noche, en el mismo lugar donde empezó, San Rafael, se clausuró el VI Festival de Narradores Orales. Este año se ha incrementado la asistencia, llenándose algunos días las salas, hecho, que junto a la gran variedad y calidad de las actuaciones, ha sido destacado por el director del evento, Ignacio Sanz.

En esta edición, el público ha podido comprobar que la narración oral es un arte que engloba muchos estilos y formas, y que cada uno de ellos posee gran valor por sí mismo: desde los títeres de Rodor n, a los cuentos tradicionales de narración pura y reposada del asturiano Milio del Nido, los cosmopolitas relatos y las sabias explicaciones de cómo se cuenta en las diferentes tradiciones mundiales de Ana Cristina Herreros, los cuentos con partes cantadas recogidos de los mayo-

res y cantados por José Luis Gutiérrez "El Guti", hasta llegar a las coplas de ciego de  ngel Jodr . Jodr  que sorprendió a todos entrando sin previo aviso a la sala, ataviado cual antiguo ciego merodeador de plazas y lazarillo incluido, relató tremebundos crímenes con tono y gestos propios de aquella perdida profesión.

Después de "recuperar" la vista, echo mano de los asistentes, que convertidos en improvisados voluntarios, intervinieron en un romance y un cuento. Este fue el momento de inflexión: el público quedó cautivado, fue entusiasm ndose y dio alas a  ngel Jodr  para narrar y recitar con poderosa voz, tono festivo y contundentes movimientos hasta casi las once y media de la noche.

Ésta segunda parte conect  mucho mejor con el público, con un tono festivo y participativo que hará que el público vuelva a



La calidad de los narradores consiguió que en esta edición se incrementara la afluencia de espectadores. / ELISA YAGÜE

repetir el próximo año, con el mismo entusiasmo que este año. Y es que quien prueba el hechizo que supone la narración oral ya no puede escapar, como se pue-

de deducir de que, noche tras noches, la mayor parte de los asistentes eran ya habituales, sin importar el lugar de celebración, y participaban con toda compli-

dad en las propuestas de los narradores olvidando las timideces de años anteriores. Por ello, deseamos una larga vida a tan magnifico festival.

▶ CUÉLLAR

El municipio inicia la selección de personal para la piscina municipal

Ayer se abrió el plazo de 10 días en el que los interesados podrán presentar instancias para optar a las tres plazas de socorrista y a la de operario de mantenimiento ofertadas

• El Ayuntamiento ha abierto el plazo para seleccionar a tres socorristas y un operario de mantenimiento para prestar sus servicios en las piscinas municipales la próxima temporada 2006-2007.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
El municipio ha publicado las bases para la selección de personal laboral temporal para prestar sus servicios en las instalaciones de las piscinas municipales durante la temporada 2006-2007.

Las plazas son las de dos socorristas a tiempo completo y un socorrista a tiempo parcial desde el 18 de septiembre de 2006 al 31 de agosto de 2007, y un operario de mantenimiento de las instalaciones a tiempo completo del 11 de septiembre de 2006 al 31 de agosto de 2007. Este operario deberá atender durante este período el mantenimiento de instalaciones municipales a fijar por el Ayuntamiento.

Entre los requisitos que deberán reunir los aspirantes éstos deberán ser españoles o naciona-



El personal prestará sus servicios en las piscinas municipales en la temporada 2006-2007./GABRIEL GÓMEZ

les de uno de los estados de la Unión Europea y tener cumplidos 18 años de edad. Los socorristas deberán además estar en posesión del correspondiente título, diploma, certificado o equivalente expedido por autoridad competente

de cualquier organismo, institución de carácter oficial, legalmente reconocida al efecto, federación deportiva, etc. que certifique o garantice los conocimientos en salvamento acuático, reanimación y primeros auxilios.

El plazo de presentación de instancias permanecerá abierto hasta el 9 de agosto en el registro general del Ayuntamiento.

Para obtener la plaza todos los aspirantes deberán pasar una entrevista personal.

La Junta de Gobierno sacó adelante nuevas subvenciones a asociaciones y colectivos

N.P. / CUÉLLAR

La Junta de Gobierno local sacó ayer adelante nuevas ayudas a colectivos y asociaciones de la villa.

Al Club Correcaminos se le concedieron 300 euros para la marcha popular estival; al AMPA de San Gil 200 euros para la adquisición del material necesario para el desarrollo del primer campamento urbano que organizan y al fútbol sala Cojalba se le admitió la justificación de la subvención concedida de 2.400 euros. Alborada Cultural también presentó la justificación de los 6.000 euros que se le concedieron para sus actividades. Dentro de este apartado el

Club Hispanier Breton recibió una ayuda de 520 euros para la organización de una exhibición y el Club Independientes de fútbol sala justificaron la ayuda concedida de 2.800 euros.

La Junta de Gobierno aprobó también la relación de gastos 11/2006 por un importe de 163.143,67 euros y varias reclamaciones tributarias relativas a cambios de titularidad de tasas de basuras. En el apartado de obras destacó la licencia a Consulting 2001 Inmobiliaria para la construcción de 36 viviendas adosadas, en varias fases, en el Plan Parcial Camino de Escarabajosa.



El AMPA de San Gil ha puesto en marcha un campamento urbano./G.G.G.

✖ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F. J. Alcaraz
(C/ Resina, hasta el domingo 6 de agosto.)

EXPOSICIONES

Patio del Ayuntamiento

Exposición de fotografías del X Rallye Fotográfico de la Comunidad de Villa y Tierra Antigua de Cuéllar. Hasta el viernes 4 de agosto. De lunes a viernes de 8 de la mañana a 3 de la tarde y sábados de 9 de la mañana a 12.30 horas.

Centro Parroquial

Del 23 de julio al 2 de agosto exposición de las obras del I Concurso de Pintura Rápida Florines. De 8 de la tarde a 10 de la noche.

Sacristía de San Francisco

Del 1 al 20 de agosto videoinstalación El Encierro a Caballo de Ángel Salamanca y Teodoro Marcos. De lunes a sábado de 8 de la tarde a 10 de la noche y domingos de 12 de la mañana a 2 de la tarde y de 8 de la tarde a 10 de la noche.

CONVOCATORIAS

NOCHES MÁGICAS

miércoles 2 de agosto, ábside de Santiago Satori "despertar a la verdad cósmica", 10 de la noche.

jueves 3 de agosto, proyección de diapositivas en el Huerta del Duque, 10.30 de la noche
viernes 4 de agosto, San Francisco "Nomades Urbanos", 11 de la noche

domingo 6 de agosto, San Francisco El pájaro Lunar 8 de la tarde

MONUMENTOS

Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el

Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del

Arte Mudéjar. Iglesia de San

Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de

los Encierros. Iglesia de San

Francisco

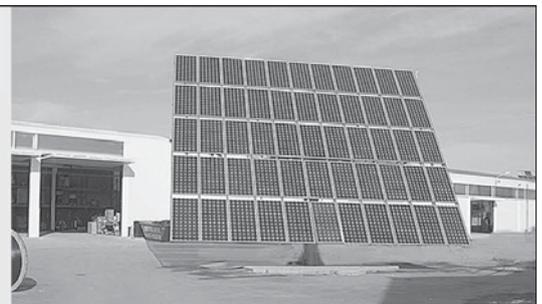
: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador.

eufón
electricidad

Energía solar Asesoramiento técnico-económico

Ctra. de Valladolid, s/n · 40200 CUÉLLAR (Segovia) Telf. 921 14 02 78 · Fax: 921 14 23 14
www.eufon.com · E-mail: eufon@eufon.com



mi
os
-
a
a
a
a

3 DE AGOSTO - 22:00H
JARDINES DEL PALACIO DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

JOAQUÍN CORTÉS

Puntos de venta de entradas:
Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja (Segovia). Plaza Los Dolores 1
En Segovia: Teatro Juan Bravo. Plaza Mayor, 6
El Corte Inglés y Tiendas El Corte Inglés
o llamando al Telf: 902 400 222 y en www.elcorteingles.es

FOTO: B. MONDINO

El Corte Inglés

y Tiendas El Corte Inglés
El Corte Inglés, el más grande del mundo
www.elcorteingles.es



Ayuntamiento de San Ildefonso - La Granja

► ASUNTOS PROVINCIALES

La Diputación aprueba segregar las secretarías de Gallegos y Navafría

Las discrepancias entre el funcionario y el regidor de uno de los pueblos llevaron a la oficina de asistencia a municipios a proponer la disolución de la agrupación

• La Junta de Gobierno provincial de la Diputación ha aprobado la segregación del la Secretaría que compartían Gallegos y Navafría, después de que su titular y el alcalde del primer municipio protagonizaron algunas discrepancias.

F. D. / SEGOVIA

La Diputación ha atendido así la petición que hizo del alcalde de Gallegos, Juan Francisco Lucas Yagüe (PP), después de que protagonizara con el secretario serias discusiones profesionales.

La solución ha sido disolver la agrupación del puesto de Secretaría que mantenían Navafría y Gallegos, y la formada por Riaza y Aldealengua de Pedraza. A su vez se constituye una nueva integrada por Gallegos y Aldealengua de mo-

do que Riaza y Navafría cuentan con secretarios independientes, según la recomendación dada por la Oficina de Asistencia y Asesoramiento a Municipios.

El alcalde argumentaba "falta de sintonía" entre él y el secretario a la vez que le reprochaba dificultades para desarrollar la gestión municipal.

Mientras, el secretario ha apelado siempre a su condición de funcionario público y no quiso hacer declaraciones para valorar la situación que se vive en el Ayuntamiento de Gallegos.

Desde la Alcaldía del Ayuntamiento de Gallegos se puso en entredicho el papel del principal funcionario municipal, al que criticaba las numerosas excedencias que tomaba lo que, según el alcalde, el Consistorio "queda drásticamente privado de la imprescindible continuidad en todas sus acciones, principalmente en las administrativas y en las de gestión".



Entrada a la localidad serrana de Gallegos./ F.D.

► FRESNO DE CANTESPINO

Madrid acuerda asignar el nombre del pueblo a una de sus calles

EL ADELANTADO / FRESNO
El Ayuntamiento de Madrid ha acordado asignar el nombre del pueblo de Fresno de Cantespino a una de sus calles perteneciente al distrito de Vallecas, entre las calles Puente del Azobispo y Peñaranda de Bracamonte. El acuerdo de pleno se adoptó tras la petición realizada por la asociación 'Conde de Cantespina'.

VENDE
APARTAMENTO EN JOSÉ ZORRILLA, 2 DORMIT. COCINA AMUEBLADA, PATIO INDIVIDUAL, 252 M², ASCENSOR, DE RECIENTE CONSTRUCCIÓN! ¡312.000 €! (51.900.000 PTAS) REF. 9186
MANSINO ☎ 921 44 30 31

VENDE
FINCA URBANA EN EL SOTILLO, 570 M² SECTOR 16 CN-10 REF. 9194
MANSINO ☎ 921 44 30 31

► SAN ILDEFONSO

La arquitectura bioclimática sirvió para clausurar los cursos de la CEU

El experto Pich-Aguilera cerró el ciclo con una conferencia sobre eficacia energética en las nuevas construcciones

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
El curso de verano "Arquitectura bioclimática y eficacia energética" ha sido uno de los talleres, que organizados por la Universidad CEU San Pablo, se ha celebrado en la localidad segoviana de La Granja de San Ildefonso.

El curso, que tuvo lugar en la "Real Fábrica de Cristales de San Ildefonso", se celebró del día 24 al 27 de julio y contó con la presencia de los arquitectos Carlos Expósito, César Ruiz Larrea, Gloria Gómez y Luis Vega. De una manera general, todos ellos han coincidido en que "introducir el discurso de la arquitectura bioclimática donde el trabajo lo permita", se ha convertido en su labor fundamental.

En este sentido, Pich-Aguilera consideró que "la apreciación bioclimática de la arquitectura se está reformando. Estamos en un momento donde el interés y el esfuerzo individual están reformando esta nueva apreciación de la ar-

quitectura".

Asimismo, Ruiz Larrea denunció que desde hace 40 años la arquitectura está incidiendo directamente sobre el medio ambiente. Por ello, "tenemos que ser modernos, comprometernos y solucionar los problemas más importantes", señaló.

Además Expósito remarcó que "si la bioclimática no tiene sentido, que alguien me lo demuestre". Por otra parte y dirigido a aquellos que consideran la arquitectura bioclimática de fea, el arquitecto apuntó que "yo fui capaz de demostrar a mis jefes que se podía hacer este tipo de arquitectura sin que se le tuviera que incorporar ningún objeto extraño".

Por su parte, Gloria Gómez informó que "con este tipo de arquitectura podemos ahorrar incluso diez veces más". Además, la arquitecta puntualizó que "rehabilitar edificios supone un ahorro del sesenta por ciento respecto a derribarlo".

Droguería

<p>1,59€ 1,00 € / Litro Fertilizante Líquido Soluble, 5 Litros, 1,1 L.</p>	<p>1,75€ 2,90 € / Litro Limpieza 3 Litros, la unidad le sale a 1,30 €...348 Ptas.</p>	<p>2,19€ 3,44 € / Litro 1,44 € / Litro Frescos Don Limpio, 7 Litros, 1,5 Litros.</p>	<p>2,35€ 3,91 € / Litro 3,88 € / Litro Limpieza Cordero 600 ml.</p>
<p>2,05€ 2,05 € / Litro Fertilizante Líquido Soluble, 5 Litros, 1,1 L.</p>	<p>3,15€ 3,15 € / Litro Limpieza 3 Litros, la unidad le sale a 1,30 €...348 Ptas.</p>	<p>0,99€ 1,63 Ptas. Limpieza 3 Litros, la unidad le sale a 1,49€...348 Ptas.</p>	<p>3,49€ 3,49 € / Litro Limpieza Cordero 600 ml.</p>
<p>0,75€ 0,75 € / Unidad 3x2 Seducción Seducción Frisolite</p>	<p>0,75€ 0,38 € / Unidad 1,75 Ptas. Basta Saponar Saponar 2 x 3</p>	<p>1,99€ 3,31 Ptas. Quemas Algas Separador Plm 1/2 Litro.</p>	<p>1,69€ 2,00 Ptas. Frescos Saponar Alcohol Poder Actú.</p>
<p>0,53€ 0,7 Ptas. 2º Litro Bolin Buzón Vileta Fuerza 20 Litro</p>	<p>1,05€ 1,05 € / Unidad 1,23 Ptas. Bolin Buzón Vileta Fuerza 20 Litro</p>	<p>1,99€ 3,17 € / Unidad 3x2 Limpieza 3 Litros, la unidad le sale a 1,30 €...348 Ptas.</p>	<p>1,79€ 1,79 € / Unidad 1,99 Ptas. Perfume Antipolvo Pines Olea, Quera, 1 Litro.</p>
<p>2,59€ 2,59 € / Litro 1,43 € / Litro Fertilizante Compost Rozal, 750 ml.</p>	<p>1,15€ 1,15 € / Litro Limpieza 3 Litros, la unidad le sale a 1,30€...348 Ptas.</p>	<p>2,29€ 2,29 € / Litro 2º Litro Fertilizante Biosol, Alga 200 ml, Rozal 750 ml.</p>	<p>3,59€ 3,59 € / Litro 1,97 Ptas. Limpieza Boson, 600 ml, Cordero 600 ml, 1 Litro.</p>

Ofertas Válidas del 13 de Julio al 2 de Agosto de 2006

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia



DigitalCentury
Internet Consulting

OTROS PRODUCTOS DE DIGITAL CENTURY

- ▶ www.eladelantado.com
- ▶ www.infoSegovia.com

▶ CANTALEJO

La localidad celebrará su primera Feria de Artesanía

El lugar escogido para el evento ha sido el nuevo gimnasio del instituto

• Se extenderá a lo largo de todo el próximo fin de semana, siendo la inauguración el viernes, a partir de las seis de la tarde, con la participación de un grupo de dulzaineros, que serán los responsables de la animación de esa tarde.

ria de Artesanía, la cual ha sido bautizada con el apelativo de "Vilorio sierte". El escenario escogido para su instalación ha sido el nuevo gimnasio del Instituto de Educación Secundaria "Hoces del Duratón", situado en el pinar frente a dicho centro educativo. La seguridad, para evitar robos u otros hechos desagradables, ha sido la principal causa para haber elegido dicha ubicación.

La inauguración oficial de la feria artesana tendrá lugar el viernes, a partir de las seis de la tarde. A lo largo de ese primer día, la feria estará animada por la música de un grupo de dulzaineros. Ese

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
CANTALEJO

La localidad briquera celebrará este próximo fin de semana su I Fe-



Una imagen del nuevo gimnasio del instituto, donde se instalará la I Feria de Artesanía. / JOSÉ LUIS ACEBES

día, la feria se cerrará a las diez de la noche. El horario del sábado y del domingo es el mismo, por la mañana, de once a dos y media y por la tarde de seis a diez.

ELEVADA PARTICIPACIÓN. Un total de dieciocho artesanos participarán en la feria, pertenecientes a las más diversas ramas, desde el vidrio o la decoración en cristal plano, hasta la bisutería o la jo-

yería, pasando por sopladores, artistas de pintura en seda o en abanicos, así como cerámica y cuero. Cuatro de estos artesanos trabajarán en directo, para que los asistentes a la feria puedan ver su trabajo y tener un conocimiento más preciso del mismo.

Mención aparte merece la participación en esta I Feria de Artesanía del artesano local José de Diego, quien mostrará a sus paisa-

nos diferentes obras realizadas por él mismo a lo largo de su dilatada carrera. Dichas obras están hechas en madera y representan desde cuadros con miniaturas de trillos y otros aperos de labranza, hasta carros tirados por mulas, todo ello recordando el pasado esplendor de la ciudad en sus tiempos más prósperos, cuando los briqueros salían a negociar con dichos aperos de labranza.

La asociación de peñas prepara las actividades de fiestas

J. L. A. C. / CANTALEJO

Con una reunión que se celebró en la puerta del pabellón polideportivo "Las Adoberas", diversos miembros de la asociación de peñas, han comenzado la preparación de las diferentes actividades que dicha asociación llevará a cabo en las fiestas patronales, que se celebrarán a mediados del presente mes de agosto.

Dichas actividades, programadas para el disfrute y deleite de los peñistas y del público en general, no son muy diferentes a del pasado año y se verán reflejadas en el programa de actividades, del que se editará un cartel informativo. Así, las peñas invitarán a cerveza a todos los asistentes al desfile el día del pregón; ese mismo día, participarán en dicho desfile, en el que

habrá premios a las mejores peñas.

Igualmente, las peñas organizarán las diferentes chocolatadas que se celebrarán a lo largo de los días de fiesta en los locales de las mismas, organizarán el Karaoke del día 18 por la noche, así como la fiesta de la espuma, que se celebrará en la Plaza de España ese mismo día 18 de agosto, a las doce de la mañana.

Otra de las actividades que se quiere potenciar desde la asociación de peñas es el concurso de limonada y de decoración de los locales donde tienen sus sedes. Un jurado visitará las diferentes peñas el día 15 para valorar esos dos aspectos señalados, otorgándose premios a las más destacadas en ambas modalidades.



Un momento de la reunión de las peñas, celebrada el pasado sábado por la tarde. / JOSÉ LUIS ACEBES

Por último, las peñas celebrarán el día 21, en el río Barrio una comida de hermandad, tras la cual se organizarán juegos tradicionales para que puedan partici-

par en los mismos todos los que lo deseen.

Para llevar a cabo todas estas actividades, las peñas cuentan con la aportación económica de sus

más de mil socios, así como con la inestimable colaboración, tanto económica, como en la aportación de medios materiales y humanos, del Ayuntamiento de la localidad.

HP HIJOS DE VICTOR PASTOR

Almacén y Oficinas:
Ctra. C-603, Km. 47
40396 CABEZUELA (Segovia)

921 52 10 70
921 52 08 86
921 52 14 21

**HORMIGONES
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
AZULEJOS Y PAVIMENTOS**

SANITARIOS

Roca

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

**CAFETERÍA
MILLENIUM
RESTAURANTE**

Bodas y banquetes
Cocina de temporada

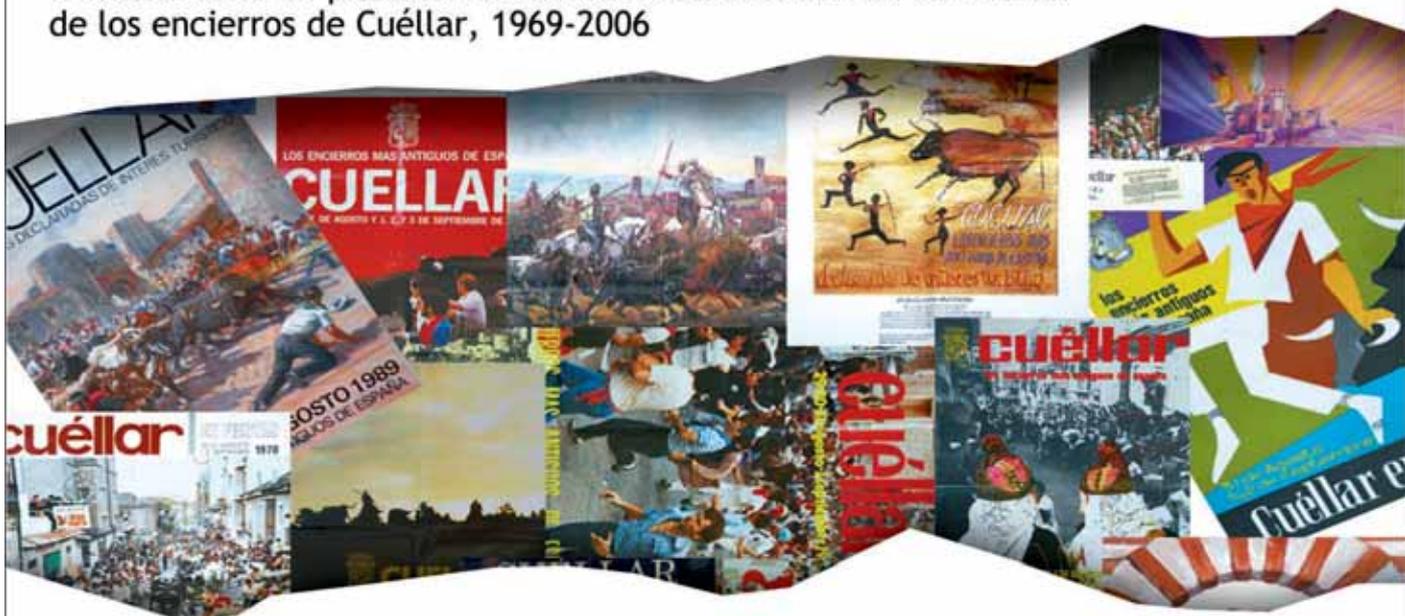
Pidanos presupuesto
sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 - CANTALEJO - SEGOVIA



El Adelantado te regala: Cuéllar, los encierros más antiguos de España

Una colección de postales con los carteles oficiales de las fiestas de los encierros de Cuéllar, 1969-2006



Domingo 6 de agosto, carpeta y las dos primeras postales.
De lunes a sábado, consigue cada día dos postales.
GRATIS con El Adelantado.



Tfno. información suscriptores: 921 437261, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.
Promoción válida hasta fin de existencias

Patrocina:



EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

▶ ESTUDIO SOBRE LOS MOVIMIENTOS MIGRATORIOS

El balance migratorio en la Comunidad en 2005 registró un saldo negativo de 4.155 personas

Un informe del INE desvela que más de 33.000 personas abandonaron Castilla y León como lugar de residencia, mientras que 29.000 decidieron instalarse en la región

• Los ciudadanos de la Comunidad que emigraron a otras regiones durante el pasado año, se decantaron, principalmente, por Madrid, con casi 10.000 personas.

ICAL / VALLADOLID
Más de 33.000 personas abandonaron Castilla y León como lugar de residencia durante 2005, con destino a otras comunidades, mientras que 51.400 castellanos y leoneses cambiaron su vivienda en la región por otro lugar de la misma comunidad, lo que representa un total de 84.805 personas que ubicaron su residencia en otro punto del territorio nacional, ya sea la propia Comunidad u otra, según un estudio del Instituto Nacional de Estadística (INE).

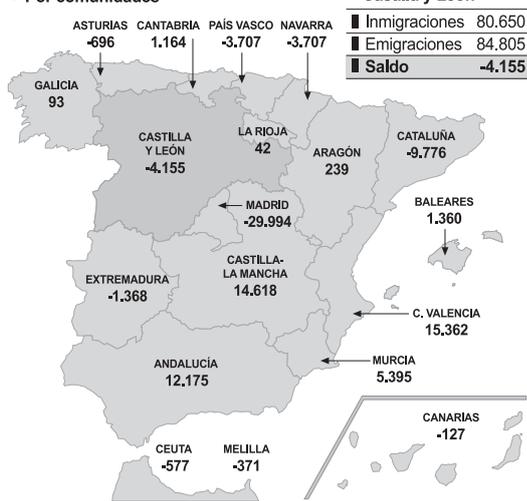
Asimismo, este informe también destaca que más de 29.000 personas decidieron instalarse en la Comunidad procedentes de otras regiones. En total, 80.650 personas cambiaron su residencia en Castilla y León, procedentes de la misma Comunidad o de otras. En este sentido, el saldo migratorio en la región durante 2005 fue negativo en 4.155 personas.

Por otro lado, la Comunidad Autónoma que más castellanos y leoneses eligieron como nuevo destino residencial fue la propia región con más de 50.000 personas, de las que 44.505 eran de origen español. Igualmente, los ciudadanos de la región que emigraron a otras regiones, se decidieron por Madrid, con casi 10.000. En el sentido contrario, son también los madrileños los que más prefieren cambiar su lugar de residencia por algún municipio de Castilla y León (9.951 personas entre españoles y extranjeros), a excepción de los propios ciudadanos castellanos y leoneses. En este sentido, es llamativa la cifra de ciudadanos españoles residentes en Castilla y León que cambian su residencia por Madrid (7.650), y los que llegan a la región de aquella Comunidad (7.627). El saldo es negativo en 23 personas.

El siguiente territorio que eligieron los españoles que vivían en

Saldo migratorio interior en 2005

Por comunidades



FUENTE: Instituto Nacional de Estadística

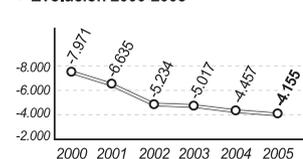
Castilla y León

Inmigraciones	80.650
Emigraciones	84.805
Saldo	-4.155

Por provincias

Ávila	0
Burgos	-298
León	-2.005
Palencia	-504
Salamanca	-694
Segovia	-322
Soria	18
Valladolid	-220
Zamora	-418
Total	-4.155

Evolución 2000-2005



ICAL

la Comunidad como nuevo destino residencial en 2005, fue el País Vasco (2.299), mientras que el destino de los extranjeros residentes en Castilla y León fue la Comunidad Valenciana (1.255). Si a la cifra se le da la vuelta, en el caso de los españoles que residían en el País Vasco son los siguientes que eli-

gieron León (1.475) y Valladolid (1.439). En el caso de los inmigrantes procedentes de Asia, éstos eligieron también en primer lugar la provincia de León con 343 y Salamanca con 166. Por último, los procedentes de Oceanía, en total tres, se repartieron entre Palencia, Salamanca y Zamora, uno en cada una de ellas.

Entre las provincias de Castilla y León, siempre exceptuando que la mayor movilidad tuvo lugar entre las mismas provincias, Valladolid recibió un total de 11.421 personas procedentes de la Comunidad, de las que más de 9.000 eran de la misma provincia y 474 de Palencia. Le sigue la provincia de León que recibió un total de 9.382 per-

sonas, de las que 8.400 eran de la provincia y 312 de Valladolid.

Por otro lado, un total de 20.877 inmigrantes extranjeros procedentes de otros continentes decidieron instalar su residencia en algún lugar de Castilla y León. Así, fueron los europeos, con 7.028 personas, los inmigrantes que más se movieron hacia la Comunidad, seguidos de los americanos con 5.283 personas instaladas en la región.

Asimismo, el tercer continente que más población aportó en 2005 a Castilla y León fue África con 2.162, seguido de Asia con 655. Por último, los inmigrantes procedentes de Oceanía en Castilla y León fueron tres.

Por provincias, los europeos que llegaron a Castilla y León eligieron en primer lugar Burgos (2.432) y Valladolid (2.377). En el caso de los africanos, éstos llegaron en mayor medida a León (951) y Ávila (414); los americanos esco-

gieron León (1.475) y Valladolid (1.439). En el caso de los inmigrantes procedentes de Asia, éstos eligieron también en primer lugar la provincia de León con 343 y Salamanca con 166. Por último, los procedentes de Oceanía, en total tres, se repartieron entre Palencia, Salamanca y Zamora, uno en cada una de ellas.

En el lado contrario, los castellanos y leoneses españoles que decidieron ir a vivir al extranjero en 2005 eligieron Europa (564), América (197) y África (27). Por provincias, fue Valladolid la que más emigrantes aportó a Europa con 143, seguida de León con 119 y Salamanca con 117. Hacia América se trasladaron 47 vallisoletanos, 45 leoneses y 36 salmantinos.

Hacia el continente africano, desplazaron su residencia en mayor medida los leoneses (9) y los burgaleses (7). Hacia Asia partieron un total de 10 ciudadanos de Burgos y seis de León. Por último, de las cuatro personas que cambiaron su residencia en Castilla y León por algún punto de Oceanía, dos eran de Valladolid y dos de León.



! LA COMUNIDAD
Incendio forestal en el monte Pajaríel de Ponferrada.

▶ PONFERRADA (LEÓN)

Un incendio quemó parte del monte Pajaríel

Un incendio, probablemente intencionado, afectó ayer a una parte del matorral del monte Pajaríel en la localidad leonesa de Ponferrada, donde trabajaron durante varias horas dos helicópteros, una cuadrilla terrestre y varias dotaciones de bomberos debido a que las llamas se encontraban cerca de algunas viviendas de la ciudad, concretamente en la ribera del río Sil. El fuego, que se inició sobre las 18.00 horas, quedó controlado y prácticamente extinguido, según informó el alcalde de la localidad, Carlos López Riesco.

▶ SORIA

Dos niños hallan una columna en Tiermes

Los niños David Salas y Luis Miguel Vinuesa, de 12 años, encontraron ayer la primera pieza estucada y pintada de la campaña de excavaciones arqueológicas de 2006 en Tiermes (Soria). Se trata de un fragmento pintado y estucado de la parte inferior de una columna de un diámetro de 50 centímetros. Estos dos pequeños arqueólogos forman parte de la actividad educativa *Los niños de Tiermes* que como cada verano se desarrolla en el yacimiento Arqueológico Celtibérico y Romano de Soria.

▶ REGIÓN

El turismo rural atrajo a 42.126 visitantes en junio

Los alojamientos de turismo rural de Castilla y León recibieron 42.126 viajeros durante el mes de junio, cifra que representa el 22,6 por ciento del total de España y que sitúa a la Comunidad como líder del sector. Según los datos del INE, esta afluencia de turistas reflejó un ascenso respecto al mes de mayo. Así, en la región se registraron 82.368 pernoctaciones con una estancia media de 1,96 días y un grado de ocupación del 14,9 por ciento.

La Junta financiará 50 proyectos de cooperación en América y África

Las actuaciones, a las que el Gobierno regional destina 6,6 millones de euros a través de 38 ONGs, servirán para fomentar el sistema educativo y la inserción de personas con riesgo

• Se trata de iniciativas que, según la consejera Rosa Valdeón, están «técnica y económicamente garantizadas» y en las que se perciben principios como los de igualdad.

ICAL / VALLADOLID

El Gobierno regional ha concedido ayudas por valor de 6,6 millones de euros para 50 proyectos de colaboración y de cooperación al desarrollo de varias organizaciones no gubernamentales de la Comunidad, según informó ayer la consejera de Familia, Rosa Valdeón, al Consejo de Cooperación al Desarrollo de Castilla y León.

De las 93 entidades que presentaron sus proyectos a la convocatoria de ayudas para la cooperación al desarrollo, 38 fueron elegidas y gestionarán 50 proyectos de los 132 que optaban a las cuantías. Se trata de unas iniciativas que, según aseguró Valdeón, están «técnica y económicamente garantizadas» y en las que se perciben principios como los de igualdad, sostenibilidad ambiental y de defensa de los derechos humanos.

Para la convocatoria, el Ejecutivo autonómico destinará un total de 6,6 millones de euros, de los cuales 4,2 serán para 2006 y 2,3 para 2007 ya que de los proyectos aprobados, ocho son anuales y 42 bianuales.

En concreto, el 80 por ciento de los proyectos estarán ubicados en América central y del sur y «siguen a mucha distancia los de África, África del Norte y África Subsahariana». Así, en Centroamérica y Caribe se desarrollarán 22 proyectos, lo que supone el 39,33 por ciento del total de la cuantía; otras 22 actuaciones tendrán lugar en América del Sur, con un 9,97; África Subsahariana, con cuatro proyectos y el 2,9 por ciento; mientras que en el Norte de África se desarrollará una actuación y otra en Oriente Próximo y Asia.

Entre las organizaciones subvencionadas se encuentran la



Rosa Valdeón y el gerente regional de Salud, Antonio Sáez, presiden la reunión del Consejo de Cooperación. / R.C. (ICAL)

Fundación Vicente Ferrer, la Asociación Cultural Cives Mundi de Soria, Entrepueblos, Amycos, Fundación Africana para la Medicina y la Investigación, Asamblea de Cooperación por la Paz, la Fundación Cauce y la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, entre otras. A través de ellas, el Gobierno regional colaborará en proyectos de mejora de las condiciones educativas, formación e intermediación sociolaboral, recuperación e integración de jóvenes discapacitados a través de la construcción de una granja escuela.

CONSEJO. Las funciones del Consejo de Cooperación al Desarrollo, cuya constitución obedece al impulso de la política exterior de cooperación como vía de promoción del avance de los países más atrasados desde una concepción solidaria e interdependiente de la sociedad, son asesorar sobre las líneas generales, los principios y los objetivos de dicha política en Castilla y León, así como informar

previamente los anteproyectos de ley y disposiciones generales que afecten a las acciones en materia de cooperación al desarrollo.

Además, dicho consejo se ocupa de elaborar informes sobre la situación, evolución y participación de la sociedad castellana y leonesa en el ámbito de cooperación al desarrollo proponiendo iniciativas de sensibilización en esta materia dirigidas a la opinión pública y de proponer medidas

para la coordinación de las actuaciones dentro del territorio de la Comunidad entre las distintas administraciones y las entidades públicas y privadas.

Llevar a cabo el seguimiento periódico de la ejecución de los proyectos subvencionados por la Administración y colaborar en las distintas campañas de información y divulgación sobre los temas de interés general y sectorial son otras de sus funciones.

200.000 euros a Líbano

La consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta, Rosa Valdeón, anunció que el Gobierno autonómico destinará un total de 200.000 euros como «ayuda humanitaria de emergencia» para auxiliar a los damnificados de Líbano por el bombardeo del Ejército israelí, que el pasado domingo acabó con la vida de 57 personas, la mayoría de ellas niños.

Así, la consejera de Familia apuntó que la ayuda se gestionará a través de la Organización No Gubernamental (ONG) Unicef, que calificó como «un organismo de garantía», y que irá destinada fundamentalmente a los niños que están siendo, según Valdeón, los que más están sufriendo. Además, la consejera indicó que desde el Ejecutivo regional «se están estudiando otras ayudas para Palestina y las zonas afectadas por el conflicto».

El Defensor del Pueblo recibió 1.112 quejas procedentes de la región en 2005

ICAL / VALLADOLID

El Defensor del Pueblo recibió el pasado ejercicio un total de 1.112 quejas procedentes de Castilla y León, lo que supone un descenso del 39,2 por ciento respecto a 2004, una evolución que contrasta con el incremento nacional del 37 por ciento. Así, la Comunidad representó el 2,83 por ciento del total de expedientes presentados en España, casi cuatro puntos menos que el año anterior, cuando su pe-

so ascendió al 6,43 por ciento. La Comunidad de Madrid concentró más del 60 por ciento del total, según el informe anual correspondiente a 2005 presentado por esta institución.

De las 1.112 quejas planteadas, 891 responden a iniciativas individuales, mientras que las 221 restantes fueron realizadas de manera colectiva. El importante descenso registrado fue común en las nueve provincias, aunque fueron

los habitantes de la provincia de León los que lideraron el ranking regional con un total de 282 reclamaciones; seguida de Valladolid, con 207; Burgos, con 153; Salamanca, con 150; Palencia, con 108; Segovia, con 70; Zamora, con 63; Ávila, con 52, y Soria, con 27.

Además, cabe destacar que fueron los leoneses durante 2005 los ciudadanos de la Comunidad que mostraron una mayor preocupación medioambiental si se

tiene en cuenta que de los 221 expedientes colectivos presentados desde la Comunidad Autónoma 75 fueron por la construcción de una central eléctrica de ciclo combinado y por la estación de esquí en San Glorio, según el informe.

El informe anual hace un análisis del diferente tratamiento fiscal del Impuesto de Sucesiones y Donaciones en las comunidades autónomas del que Castilla y León no sale muy bien parada.

► SUCEOS

Encuentran sin vida el cuerpo del joven bañista que desapareció en el río Tormes

E.V.S. (ICAL) / SALAMANCA

Efectivos del cuerpo de Bomberos, Protección Civil y Cruz Roja que colaboraban en las labores de búsqueda del joven de 23 años Javier M.H., que el domingo desapareció en las aguas del río Tormes (Salamanca) encontraron ayer el cuerpo sin vida del bañista, confirmaron fuentes del parque de bomberos. Según las mismas fuentes, el hallazgo se produjo prácticamente en la misma zona en la que el joven desapareció, a la altura del paraje conocido como La Aldehuela, donde pudo quedar atrapado en el fondo del río por un árbol.

Las tareas de rescate del joven, que según dos personas que le acompañaban, no sabía nadar, movilizaron durante toda la mañana a efectivos de los bomberos del Ayuntamiento y la Diputación de Salamanca, a una dotación de Protección Civil de Santa Marta (Salamanca) y a las unidades de intervención de respuesta inmediata de Cruz Roja dedicadas al buceo y a la atención psicosocial.

Aunque inicialmente se barajó la posibilidad de que M.H. hubiese sido tragado por una poza del río, fuentes del cuerpo de bomberos de la Diputación charra aseguraron que el joven quedó atrapado por un árbol o unas ramas en el fondo del río que le impidieron salir.

► PATRIMONIO

Santa Catalina da otro paso para su conversión en Hostería Real

ICAL / SORIA

El estudio de viabilidad económico-financiera y del anteproyecto de construcción y explotación de la antigua Universidad de Santa Catalina de El Burgo de Osma (Soria) como primera Hostería Real de Castilla y León fue publicado ayer en el Boletín Oficial de Castilla y León (Bocyl).

Esta nueva iniciativa, en la que participan las consejerías de Hacienda, Cultura y Turismo y Fomento, responde a la doble prioridad de mantener y conservar el patrimonio de Castilla y León y, al mismo tiempo, de fomentar la creación de riqueza y empleo sostenibles que contribuyan a fijar la población en el medio rural, según anunció la pasada semana la portavoz del Gobierno regional, María Jesús Ruiz.

El estudio y el anteproyecto se someten a información pública durante un mes.

SANIDAD

Un total de 14 personas han sido atendidas por las altas temperaturas

ICAL /ÁVILA

Un total de 14 personas han tenido que ser atendidas en la Comunidad por el efecto de las altas temperaturas, aunque en ningún caso se requirió el ingreso, según informó ayer en Ávila el consejero de Sanidad de la Junta, César Antón.

«Han sido 14 situaciones, en su mayoría, leves, que no han requerido ingreso», señaló Antón, quien añadió que estas cifras «demuestran» que el dispositivo de Atención Primaria en la Comunidad y de los consejos que los facultativos y el personal de enfermería dan a la población «funciona», al igual que la «infraestructura y la información que hemos puesto en marcha con los trip-

uticos y a través de los medios de comunicación».

A ello se suma, según indicó el consejero, la «propia estructura social de la Comunidad», lo que, en conjunto «demuestra que la ola de calor se está llevando con normalidad». Asimismo, el consejero de Sanidad informó de estos datos en el transcurso de la presentación del nuevo modelo de transporte sanitario en la provincia de Ávila; un modelo que termina de completarse este verano en la Comunidad con la puesta en marcha del mismo servicio en otras provincias. Son 54 los vehículos destinados a este fin, teniendo en cuenta las características geográficas y de dispersión de la población.



El padre Romualdo Fernández Ferreira es el responsable del Memorial de San Pablo. /ICAL

Un fraile zamorano coordina un centro de refugiados libaneses en Damasco

Romualdo Fernández asegura que «la situación en Líbano es muy fea porque mueren muchas personas y eso clama al cielo»

• El sacerdote, que lleva 15 años en la capital de Siria, apunta que «no puedo contar todo lo que sé, pero no todo es lo que aparece en la televisión».

M.B. (ICAL) / VALLADOLID

El padre Romualdo Fernández Ferreira, zamorano de Figueruela de Abajo, es el responsable del Memorial de San Pablo, «un santuario en el que hay una casa de acogida de peregrinos que en estos momentos está recibiendo a familias libanesas que se desplazan hasta Damasco para poder salir de la zona ya que el aeropuerto de Beirut no funciona», según explicó, al mismo tiempo que aseguró que, desde su punto de vista, en el Líbano «la situación es muy

fea porque mueren muchos inocentes y eso clama al cielo».

Este fraile franciscano de Tierra Santa llegó a Siria hace 27 años, de los que 12 los ha pasado en el norte del país, en la ciudad de Aleppo y sus alrededores, y los últimos 15 años en Damasco, la capital de Siria, donde desde 1999 es delegado del Padre Custodio para los países de Siria y Líbano. «No todo es lo que aparece en la televisión, sobre todo el juicio que se está haciendo mundialmente, que para mí no es el justo, aunque no se puede decir cual es el juicio justo», indica el padre Fernández, quien recordó que «no puedo contar todo lo que sé, pero en principio nuestra mayor pena es que mueren muchos inocentes».

En este momento, el Memorial de San Pablo acoge a «tres familias que han venido para coger el avión

desde Damasco, porque desde Beirut es imposible», precisa el padre Romualdo Fernández, al tiempo que asegura que «Damasco está lleno de refugiados». «Cuando son grupos grandes es el Gobierno el que se encarga de ellos y les recoge en escuelas y otros edificios de la Iglesia que están libres durante el verano y se han destinado para eso», agrega.

Este fraile, nacido en la localidad zamorana de Figueruela de Abajo, explica que la comunidad Franciscana en Damasco «da posada a aquellos que lo solicitan en función de la disponibilidad de espacio», al tiempo que matiza que «no damos más que posada porque para otras cosas hay mejores lugares que este», aunque reconoce que «hasta ahora, tampoco hemos tenido ocasión de que nos demanden más que esto».

Ruiz dice que la cofinanciación de la N-122 está en el «aire»

ICAL / SORIA

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, se refirió ayer a la oferta de cofinanciación por parte de la Administración regional al Gobierno del desdoblamiento de la N-122, carretera estatal y que se convertirá en la futura A-11 o Autovía del Duero, sobre la que señaló que «la oferta de cofinanciación es firme» y que «lo que sigue en el aire es la decisión de Fomento».

La vicepresidenta primera y portavoz del Ejecutivo castellano y leonés realizó estas declaraciones durante la inauguración de la nueva Casa Consistorial de la localidad soriana de Almarza donde indicó que «nuestra oferta está perfectamente marcada y tiene la cuantía de 100 millones de euros».

Por otra parte, María Jesús Ruiz, señaló con relación a la futura Ciudad del Medio Ambiente que el Gobierno regional realizará

en Soria, que «su ubicación es el Soto de Garray, por muchísimos motivos, y no vamos a volver a revisar esa localización», en relación a las alegaciones del PSOE de Soria. Además, señaló que los socialistas han tenido oportunidad de conocer «muy en detalle» el proyecto de la Ciudad del Medio Ambiente «ya que ha tenido acceso directo a través del secretario general de la Consejería de Medio Ambiente».

ESTUDIOS



Colón descansa en Sevilla. Los restos de huesos que yacen en Sevilla «sí son los de Cristóbal Colón», de acuerdo a los resultados de los análisis de ADN realizados, según aseguró el responsable de la investigación, José Antonio Lorente. Ahora están a la espera para poder analizar también el ADN de los restos de huesos que yacen en Santo Domingo. /EFE

SUCESOS

Mueren dos trabajadores en accidente laboral

Dos trabajadores de 54 y 44 años de edad perdieron ayer la vida en sendos accidentes laborales ocurridos en las provincias de Valladolid y Salamanca. A.J.N., de 54 años, falleció tras pasarle por encima un tractor mientras realizaba labores en el campo en una finca situada en el desvío de la Autovía de Palencia hacia Cabezón de Pisuerga llegando al área de servicio a la altura de la localidad de Trigueros de Valle (Valladolid), según informó el Servicio de Emergencias de Castilla y León 112. Por otro lado, O.G.G.P., de 44 años, falleció, al parecer en el acto, tras sufrir una descarga eléctrica mientras trabajaba en una empresa ubicada en la localidad salmantina de Pelabravo.

MEDIO AMBIENTE

La central de Garoña se acopla a la red tras una semana de parada ■ La central nuclear de Garoña ha sido acoplada ya a la red después de una semana de parada debido a la alta temperatura del río Ebro, que llegó a alcanzar los 25 grados centígrados, lo que motivó una disminución de la potencia y la parada de la instalación, según informaron fuentes de Nuclenor. Durante esta parada, los trabajadores realizaron trabajos de mantenimiento.

POLÍTICA

El PSOE pedirá que se aclaren los hechos que rodearon la visita de Rajoy a Benavente ■ El PSOE presentará una iniciativa parlamentaria para aclarar los disturbios que tuvieron lugar el 18 de julio en Benavente (Zamora) durante la visita del presidente del PP, Mariano Rajoy. Según el diputado en el Congreso por Zamora, Jesús Cuadrado, «cuando se cumplen 13 días de los hechos y se demuestra que todo ha sido una invención del PP queremos denunciarlo».



► **Modernismo burgués.** Casa del Príncipe (1906), del arquitecto Jerónimo Arroyo, ubicada en la Acera de Recoletos de Valladolid.



► **Fusión.** El Centro de Arte Caja Burgos, edificio de nueva construcción, se encuentra ubicado en el entorno de la iglesia gótica de San Esteban.



► **Gaudí.** El arquitecto catalán Antonio Gaudí eligió la capital de León para albergar una de sus escasas obras fuera de Cataluña: la Casa de los Botines.



► **Racionalismos.** La fábrica de embutidos 'El acueducto', en Segovia, fue diseñada por Francisco de Inza en el año 1966.

Castilla y León construye su imagen del futuro

Las nuevas tendencias arquitectónicas se hacen hueco junto al indiscutible bagaje patrimonial histórico de la Comunidad

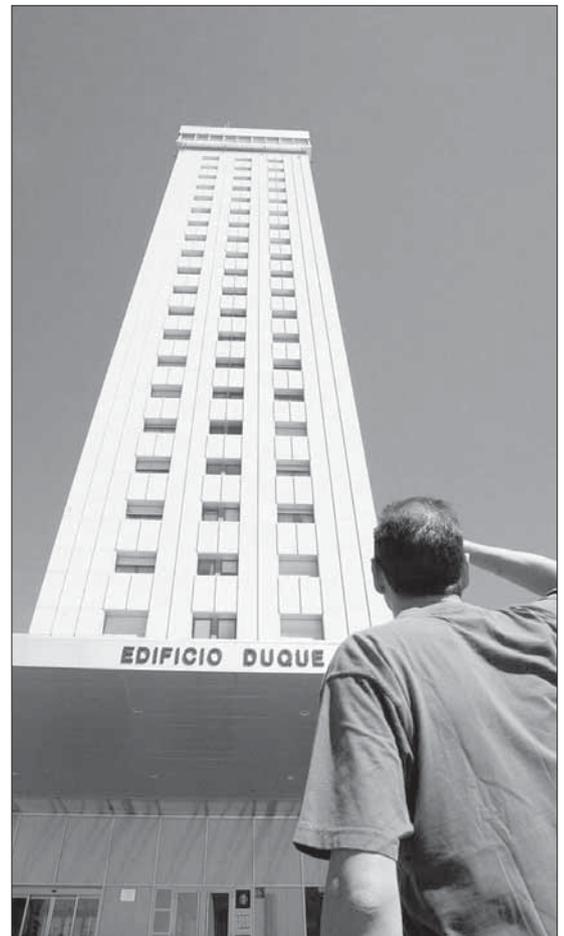
MARÍA MARTÍN (ICAL) / VALLADOLID
Castilla y León ya no es sólo un territorio privilegiado por su bagaje patrimonial e histórico. Las últimas tendencias arquitectónicas van abriéndose paso en la Comunidad, junto a las innumerables joyas de piedra dejadas por el románico, el gótico y el barroco. Así, junto a catedrales, monasterios, murallas y plazas, las ciudades dejan sitio a un nuevo concepto de construcción, moderno, pragmático y ambicioso.

La región, consciente de que no se puede vivir del pasado, se rinde ahora ante los arquitectos de renombre, aquellos que tienen en sus manos el poder de modelar la imagen del futuro de Castilla y León. Desde Norman Foster a Richard Rogers, de Fernández Alba a Miguel Fisac, Alejandro de la Sota, Rafael Moneo, Mansilla y Tuñón y Ricardo Bofill, entre muchos otros, destacados profesionales de este ámbito han dejado en la región diseños de edificios que constituyen la vanguardia de la creación urbanística de Castilla y León.

Esta explosión de nueva arquitectura que se está notando en la región en los últimos años es un fenómeno extensible al conjunto del país. En palabras del director del Departamento de Teoría y Proyectos Arquitectónicos de la Escuela de Arquitectura de Valladolid, Juan Carlos Arnuncio Pastor, «en España se está haciendo la mejor arquitectura de Europa y de hecho nos quieren copiar en muchos sitios», afirma.

La vanguardia ha llegado con fuerza a la arquitectura de España y también de Castilla y León, circunstancia que no está pasando desapercibida ante los ojos del resto del mundo. De hecho, el propio Museo de Arte Moderno (MOMA) de Nueva York dedicó este mismo año una exposición a la nueva arquitectura española, incluyendo dos proyectos 'made in' Castilla y León: el Musac de León, diseñado por Mansilla y Tuñón entre 2001 y 2004, y el Centro de Exposiciones y Congresos de Ávila, actualmente en construcción.

MIRAR AL FUTURO. Si en Ávila esperan a la finalización de este proyecto como elemento revitalizador para la capital, en otras ciudades también están en marcha proyectos arquitectónicos de gran envergadura con los que Castilla y León avanza a pasos de gigante hacia el futuro. Las obras más importantes se están produciendo en Burgos, con el Museo de la Evolución Humana, diseñado por el arquitecto cántabro Juan Navarro Baldeweg, y



Edificio Luque de Lerma, hasta el momento el único rascacielos de la región. / ICAL

con el futuro centro cívico de San Agustín, destinado a ser el principal elemento dinamizador de los barrios del sur de la capital.

Por otra parte, grandes proyectos transformarán la ciudad de Valladolid, con el nuevo modelo de urbanismo que plantea Richard Rogers para la zona soterrada por el AVE, así como en el área de Villa del Prado, donde se instalará la nueva sede de las Cortes de Castilla y León, con un diseño de Ramón Fernández-Alonso, y el auditorio planeado por Ricardo Bofill.

Además, en el ámbito vinícola, Rogers está ultimando las nuevas instalaciones de la Bodega Protos, en Peñafiel (Valladolid), mientras

que otro prestigioso arquitecto, el británico Norman Foster, trabaja en la construcción de una bodega para el Grupo Faustino en el municipio burgalés de Gumiel de Izán.

La actual transformación de Castilla y León desde el punto de vista arquitectónico es el resultado de una paulatina apertura a los cambios que tuvo su punto de inflexión en la Transición. A partir de este periodo, proliferan las escuelas de arquitectura y la carrera se pone de moda. Al mismo tiempo, nace la necesidad de construir edificios emblemáticos, una tarea a la que los nuevos profesionales se ponen manos a la obra.

En Castilla y León, se produce

La región, consciente de que no puede vivir del pasado, se rinde a arquitectos de renombre

Nuevas tendencias arquitectónicas en Castilla y León

La actual transformación de la Comunidad desde el punto de vista arquitectónico es el resultado de una paulatina apertura a los cambios que tuvo su punto de inflexión en la Transición.

<p>▼ Modernismo (finales del siglo XIX - principios del XX)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Empleo del hierro y el cristal. ● Ruptura con el historicismo anterior. ● Construcciones de grandes formatos. ● Ausencia de líneas rectas.  <p>Casa Lis (Salamanca)</p>	<p>▼ Racionalismo moderno (primeras décadas del siglo XX)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Rechazo de estilos tradicionales como inspiración. ● Rechazo del ornamento. ● Simplificación de la forma. ● Ventanas redondas, barandillas de tubo.  <p>Casa del Barco (Valladolid)</p>	<p>▼ Arquitectura postmoderna (posguerra)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Rechazo a la arquitectura moderna. ● Vuelta a elementos del pasado: ornamentos, columnas, molduras. ● Neo-eclecticismo. ● Huida de las formas puras del racionalismo  <p>Instituto Núñez de Arce (Valladolid)</p>
<p>▼ Transición (hasta los años 90)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Proliferación de escuelas de arquitectura. ● Necesidad de construir edificios emblemáticos.  <p>Auditorio Ciudad de León</p>	<p>▼ El "boom" del siglo XXI</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Auge de nuevos proyectos arquitectónicos, acordes a las vanguardias europeas. ● Prestigiosas firmas acuden a la región.  <p>Centro de Artes Escénicas y Musicales (Salamanca)</p>  <p>MUSAC (León)</p>	

FUENTE: Elaboración propia

ICAL

un tímido despertar hacia nuevos conceptos de diseño, con emblemas como el edificio Duque de Lerma de Valladolid, el único rascacielos de la región, de 76 metros de altura. El actual 'techo' de la Comunidad será superado en 2007 cuando se concluya el proyecto de la Torre de la Rosaleda que se está construyendo en Ponferrada. Con 100 metros de altura y 28 plantas destinadas a viviendas, será el edificio privado más alto de la región y uno de los más vanguardistas, con una estructura que simula la corteza de un árbol.

Mientras se construía el Duque de Lerma, el arquitecto salmantino Alejandro Fernández Alba contribuyó a dar forma a la nueva Valladolid, con los proyectos de la Escuela de Arquitectura, la Facultad de Económicas y la de Ingenieros, todas en Valladolid entre 1974 y 1985, mientras que Alejandro de la Sota erigía en León el edificio de Correos (1981) y el Museo Provincial (1990).

En la década de los 90 comienza la proliferación de edificios singulares en la Comunidad. Una de las primeras actuaciones se produjo en Salamanca, donde Juan Navarro Baldeweg diseñó el Palacio de Congresos (1992), que se integra en el conjunto monumental gracias al uso de la piedra de Villamayor, tan característica en los edificios históricos salmantinos, aunque a la vez rompe con el entorno por el contraste de las formas y los volúmenes.

Por su parte, Mansilla y Tuñón construyeron entre 1994 y 2001 el Auditorio Ciudad de León, una vanguardista construcción que juega con los tamaños de las ventanas, alojadas en cubículos heterogéne-



Diputación Provincial de Palencia (1914), del arquitecto Jerónimo Arroyo. / ICAL

os y que propone un nuevo orden visual. Los mismos arquitectos son responsables del proyecto del Museo Provincial de Arqueología y Bellas Artes de Zamora (1996) y del Musac de León (2001-2004).

FUSIÓN. En el ámbito cultural se han desarrollado importantes actuaciones en la última década. Además de los ya citados, Segovia tiene como construcción modernista el edificio del Museo Esteban Vicente, que ocupa parte del antiguo palacio de Enrique IV. La misma idea de fusionar lo antiguo y lo nuevo la ejecutó Manuel de las Casas en el Centro Cultural Hispano-Luso de Zamora, sede de la Fundación 'Rei Alfonso Henriques', que recupera las ruinas del Convento de San Francisco e incorpora elementos de nueva construcción; y Juan Carlos Arnuncio en el Museo Patio Herreriano de Valladolid, ubicado en el antiguo Convento de San

Benito rehabilitado. En Soria, donde aún no se ha producido el salto hacia la revolución arquitectónica, se inauguró en 1991 el Palacio de la Audiencia, conservando las fachadas de los antiguos edificios del siglo XII y rehabilitando su interior como centro cultural. El proyecto fue ejecutado por tres arquitectos: Javier Maroto, Ricardo Jiménez y Mariano Magister.

Otros edificios que han transformado la imagen de Castilla y León recientemente han sido el Museo de la Ciencia de Valladolid, el Centro de Artes Escénicas y Musicales (CAEM) de Salamanca, el Centro de Arte de Burgos (CAB) y también los diseños por Rafael Moneo en la Plaza del Mercado Grande de Ávila, cuya ejecución en 2003 levantó una gran polémica en la ciudad por el impacto visual que supuso la nueva construcción.

Pero el concepto de modernidad en la arquitectura en Castilla y

León arranca mucho antes, hace más de un siglo, cuando el genial arquitecto catalán Antoni Gaudí eligió la capital de León para albergar uno de sus escasas obras fuera de Cataluña: la Casa de los Botines (1891), de estilo neogótico y con cierto aire afrancesado. Unos años antes, en 1887, había recibido el encargo de proyectar un nuevo edificio para el Palacio Episcopal de Astorga, que dejó sin terminar tras enfrentarse con la Junta de Obras. Finalmente, Ricardo García Guerra continuó los trabajos tratando de ajustarse al proyecto de Gaudí y concluyó el Palacio en 1913, con apariencia de castillo medieval, en contraste con las otras edificaciones de la capital maragata.

Gaudí fue, sin duda, el principal valedor del modernismo en España, estilo caracterizado en la arquitectura por las construcciones de grandes formatos y la ausencia de líneas rectas, cuya principal influencia se produjo en Cataluña. Por eso, algunos autores formados en Barcelona, como el palentino Jerónimo Arroyo, fueron los responsables de construir en Castilla y León conforme a los cánones del modernismo burgués implantado en Cataluña.

Así, pertenece a Arroyo la modernista Casa del Príncipe (1906), considerado uno de los edificios más elegantes de Valladolid; la actual sede de Correos (1916) de esta ciudad, de estilo ecléctico; y en Palencia, el Colegio de Villandrando (1911), neogótico; y el Palacio neorenacentista de la Diputación, finalizado en 1914.

Asimismo, de principios del siglo XX y conforme a los cánones del modernismo se erige frente al río Tormes la Casa Lis de Salamanca,

un palacete privado construido en 1905 a iniciativa de Don Miguel de Lis por el arquitecto Joaquín Vargas que constituye un bello ejemplo de la arquitectura metálica modernista, basada en el hierro y el cristal, material este último que conforma impresionantes vidrieras en las ventanas y en el techo del patio central.

LOS RACIONALISMOS. En las primeras décadas del siglo XX, llegó a Castilla y León el racionalismo moderno, que rechaza los estilos históricos como fuente de inspiración y busca la simplificación de la forma. El primer edificio vinculado a las corrientes racionalistas en la región fue el Matadero Municipal de Valladolid, de Alberto Colмина y Botí (1931-1936), que presenta austeridad ornamental y pureza de volúmenes, aunque, sin duda, el ejemplo esencial de este tipo de construcciones en la ciudad es la Casa del Barco, diseñada por Constantino Candiera en 1935.

Construida para acoger las oficinas de la refinería de aceites Hipesa, sus formas náuticas están muy vinculadas a las vanguardias del momento y, pese a que la rehabilitación que convirtió a este edificio en centro de salud acabó con algunos aspectos esenciales del edificio (como el gris original de la fachada, sustituido por el rojo), la Casa del Barco supone uno de los mejores ejemplos de arquitectura racionalista ejecutados en Valladolid.

Más adelante, ya en la Posguerra,

En la Transición proliferan las escuelas de arquitectura y la carrera se pone de moda

En la Transición proliferan las escuelas de arquitectura y la carrera se pone de moda. Miguel Fisac «marcó de modo muy claro los principios renovadores de la arquitectura moderna con uno de sus edificios proyectado en 1951 que le valió su reconocimiento internacional, el Colegio Apostólico de los Padres Dominicos en las Arcas Reales», destaca el arquitecto Daniel Villalobos. Esta obra «aportó creatividad y frescura» a una capital a la que una década más tarde regresó para hacerse cargo del proyecto del Instituto Núñez de Arce.

Otros proyectos significativos de esta etapa fue el Convento del Rollo de Salamanca (1963), por el que Fernández Alba obtuvo el Premio Nacional de Arquitectura; la Universidad Laboral de Zamora (1953), de Luis Moya, a imagen de la que construyó en Gijón; la fábrica de embutidos 'El acueducto', en Segovia, diseñada por Francisco de Inza en 1966; y las viviendas que Alejandro de la Sota construyó en la céntrica calle Prior de Salamanca.

Todos ellos y muchos otros han contribuido a lo largo de los últimos cien años a diseñar una imagen diferente de Castilla y León, afrontando el futuro desde las vanguardias arquitectónicas de cada periodo histórico y plantándole cara orgullosa a unas épocas pasadas que siempre formarán su gran patrimonio cultural, pero nunca el único.

► REFORMAS DEL MODELO DE ESTADO

El PP impugna el Estatuto catalán por ser «una Constitución paralela»

Los 'populares' recurren más de la mitad de la norma y urgen al alto tribunal a que resuelva con celeridad el procedimiento para tratar de evitar que sus efectos sean «irreversibles»

• El término 'Nación', el blindaje competencial, la imposición de la lengua catalana o la financiación son las denuncias básicas de una iniciativa muy criticada por el Gobierno.

AGENCIAS/ MADRID-BARCELONA Tal y como anunció la semana pasada el presidente del PP, Mariano Rajoy, los populares presentaron ayer ante el Tribunal Constitucional (TC) su recurso contra el nuevo Estatut ratificado en referéndum el 18 de junio.

Como resumen de sus argumentos, el portavoz popular en la Comisión Constitucional, Federico Trillo, explicó que el texto «está configurado como una Constitución paralela».

La reclamación explica en más de 400 folios, 411 exactamente, que la norma catalana vulnera, en mayor o menor medida, una treintena de leyes estatales y establece una diferencia entre los derechos y deberes de los catalanes y los del resto de españoles.

El principal partido de la oposición considera que el texto autonómico infringe la Carta Magna cuando define a la Comunidad como una Nación, y también por el hecho de imponer la obligatoriedad para todos los residentes de conocer el idioma catalán.

La regulación de un Poder Judicial regional, la distribución de las competencias, las relaciones internacionales o el sistema de financiación son otros aspectos que la formación de Génova estima incompatibles con la Carta Magna.

La secretaria de Política Autonómica del PP, Soraya Sáenz de Santamaría, y el portavoz popular en la Comisión Constitucional del Congreso, Federico Trillo, fueron los encargados de protagonizar la fotografía de la entrega de un recurso que augura una enorme polémica política.

Tras depositar el texto en el registro de la institución judicial, ambos subrayaron la necesidad de que se resuelva con urgencia, porque la sentencia será «ejemplar» ante el resto de reformas estatutarias en marcha, y desearon que haya un pronunciamiento «antes de que acabe la Legislatura», para que «cada uno sepa a qué atenerse» en las próximas generales.

DAÑOS IRREPARABLES. El secretario general de los populares, Ángel Acebes, abonó las tesis de sus compañeros e instó igualmente al alto tribunal a que actúe con celeridad para evitar que los daños causados por el Estatut se conviertan en «irreparables».



Soraya Sáenz de Santamaría y Federico Trillo, ante el Tribunal Constitucional. / EFE

Según el PSOE, la reclamación es otra «estrategia para amedrentar a los ciudadanos con la ruptura de España»

El recurso afecta al preámbulo de la ley, donde se recoge el término Nación; así como a 114 artículos y a 12 disposiciones adicionales.

En su sede madrileña de Génova, el número dos del PP subrayó que la reforma catalana «ha generado un gran problema de inseguridad, de división y de ruptura del modelo constitucional».

Además, Acebes expresó su confianza en que el Constitucional dé «prioridad» al recurso, porque pueden estar en juego «cuestiones fundamentales», y auguró que «será una de las decisiones más importantes» que haya tomado hasta ahora el pri-

mer tribunal del Estado.

La reacción del Gobierno, airada como cabía suponer, no se hizo esperar mucho y ayer por la mañana, a través del ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, el Ejecutivo arremetió contra la decisión del PP acusándole de «pisotear» e «ignorar» la Carta Magna.

El canario recordó además que la Constitución «establece con claridad que una vez que las Cortes han aprobado el Estatuto catalán como ley orgánica y el pueblo de Cataluña lo ha ratificado, el Rey lo firma y éste entra en vigor», algo que sucederá el día 9 de agosto.

Acto seguido, calificó de «catastrofista» el discurso del PP, que, a su juicio, constituye un «pésimo servicio a la calidad de la convivencia democrática de este país».

Por parte del PSOE, el secretario de Política Autonómica, Alfonso Perales, comentó que el recurso del PP «ha sido el parto de los montes y la penúltima estrategia para amedrentar a los españoles con la ruptura de España».

«Tanto anunciar que se liquida y balcanizaba el país -argu-

Ahora, el andaluz

El PP también anunció ayer que presentará enmiendas en el Congreso para «corregir» aspectos «inconstitucionales» del Estatuto de Andalucía, según explicó el presidente regional del partido, Javier Arenas, quien, no obstante, afirmó que los populares intentarán «hasta el final alcanzar un acuerdo» sobre el texto.

A juicio de Arenas, la norma andaluza es «de segunda, porque no tiene consenso amplio» y no garantiza la igualdad de derechos de los ciudadanos de la Comunidad con el resto de españoles, ni el nivel de inversiones de años anteriores.

Al ser interrogado sobre si, al igual que con el catalán, el PP va a presentar otro recurso de inconstitucionalidad, Arenas dijo que, de momento, sólo se plantean «eliminar aspectos inconstitucionales, presentando enmiendas en el Congreso».

El popular defendió la necesidad de que la norma incluya una garantía de 4.500 millones de inversión en los próximos siete años, tras criticar que Chaves actúe como «palmero del nacionalismo catalán», una región «donde se ha llegado a una fórmula insolidaria, en la que se hace alusión al Producto Interior Bruto (PIB) de la Comunidad a la hora de repartir el dinero, sin tener en cuenta las necesidades del resto de regiones».

mentó- para finalmente presentar una alegación tan carente de fundamento. La denuncia permanente del apocalipsis no se corresponde con lo que han entregado». En todo caso, Perales confió en que el recurso sea «la culminación de una táctica errática y contradictoria» sobre las reformas estatutarias.

INDIGNACIÓN CATALANA. Desde Barcelona tampoco hubo muchas más contemplaciones, y el secretario general de CiU, Josep Antoni Duran i Lleida, calificó la iniciativa popular como «agresión a Cataluña», porque, explicó, «los catalanes ya han votado el Estatut y lo han hecho suyos».

Para el nacionalista, esta reclamación responde a una estrategia para reformar la Constitución, y advirtió de que puede «acabar con el mismo PP».

Por su parte, el líder de ERC, Josep Lluís Carod Rovira, se anticipó al futuro y reclamó que si el recurso prospera debería modificarse la Carta Magna para que así «pueda adaptarse a las necesidades y competencias de Cataluña».

EN DETALLE

Los argumentos

• **Sólo hay una 'Nación'.** El PP impugna el preámbulo por la inclusión del concepto Nación. «No hay más nación que la española, sin que puedan equipararse nacionalidades y regiones».

• **Idioma catalán.** Del Título Preliminar se impugnan siete artículos por la obligatoriedad de conocer y emplear el catalán y que esta sea la lengua vehicular en la enseñanza. Para fundamentarlo se han empleado argumentos de los debates constituyentes. «No hay interpretación más clara de la Constitución que la de aquellos que la elaboraron», explican los populares.

• **'Derechos y deberes'.** El recurso afecta al Título de Derechos y Deberes, porque la Constitución obliga a la «máxima igualdad» de los españoles, ni el nivel de inversiones de años anteriores, ni en la vida económica y social y en los medios de comunicación.

• **Poder Judicial.** En cuanto al Poder Judicial, el PP cree que queda reflejada la aspiración del Estatut «a convertirse en una Constitución». En su opinión, se rompe la unidad del Poder Judicial «tanto en la función jurisdiccional como en la vertiente orgánica». «El Tribunal Superior de Cataluña aparece como un Supremo».

• **Competencias.** El recurso del PP contra el capítulo de las competencias tiene dos partes. Una contiene una fundamentación general contra el blindaje. «No se puede repartir desde un Estatuto las competencias de la Comunidad y limitar las del Estado y su capacidad para aprobar legislación básica». Además, se impugnan muchos artículos sobre competencias concretas.

• **Relación con el Estado.** En cuanto a las relaciones entre el Estado y la Generalitat y partiendo de la igualdad, «si la bilateralidad preside las relaciones de las 17 autonomías con el Estado, el modelo es inviable». A juicio del PP, este principio es propio del federalismo y sitúa a Cataluña por delante de las otras regiones.

• **Financiación.** Contra la financiación, el PP argumenta que está redactado para constituir «un modelo propio, según un principio que la Constitución no ampara», algo que «afecta a la solidaridad interterritorial».

Ecología

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Son más de 900.000 especies y han colonizado todos los hábitats, desde los polos a los trópicos

Los insectos representan a tres de cada cuatro especies conocidas

Sólo las hormigas suponen el 30% del peso de todos los animales del Amazonas

Miguel J. Tré

► Constituyen el grupo animal más abundante del planeta, con más de 900.000 especies (hay descritas 1,5 millones) y cada año siguen descubriéndose otras nuevas. Han colonizado desde los polos hasta los trópicos (donde alcanzan mayor diversidad), viven en tierra firme, en agua dulce y en agua salada y su tamaño es muy variable, desde 0,2 milímetros hasta 30 centímetros. Son los insectos, los invertebrados que representan el reflejo y la complejidad de los hábitats e intervienen en la mayor parte de los procesos ecológicos garantizando la continuidad de la vida al asegurar la conservación de los ecosistemas, de los que también depende el ser humano.

Son los irreductibles del planeta y han conseguido sobrevivir a todas las extinciones, por su capacidad de adaptación o por el elevado número de ejemplares de la especie. Sirvan como ejemplo las hormigas, cuyas supercolonias pueden tener un millón de reinas y más de 300 millones de obreras, lo que ha llevado a los biólogos a afirmar que pueden suponer el 30% del peso de todos los animales del Amazonas. Están entre las especies más antiguas de las que se han encontrado ejemplares encerrados en ámbar de hace más de 100 millones de años. O los coleópteros, que viven en cualquier parte del planeta y representan al menos la cuarta parte de todas las especies del mundo y casi la mitad de las de insectos.

Mayor protección

Los insectos participan en el reciclaje del 20% de la biomasa del planeta, siendo también los principales encargados de descomponer cadáveres y excrementos. Además, el 60% de las plantas dependen para sobrevivir de los insectos polinizadores. Muchas especies son bioindicadores de la salud de los ecosistemas, fuente de productos farmacéuticos, ayudan a controlar las especies perjudiciales para la agricultura y son esenciales en actividades económicas como la fabricación de miel o la polinización en invernaderos por abejorros, que aumentan la producción. No debe extrañar, por tanto, que desde la



Valladares

Los insectos, —en la imagen una libélula—, intervienen en la mayor parte de los procesos ecológicos

En España

Especies

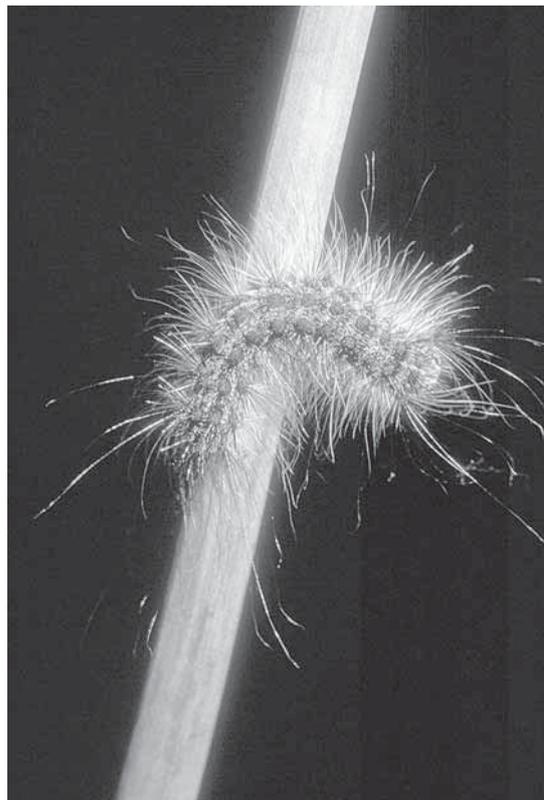
40.000

► Los insectos de España representan el 30% de la riqueza de la cuenca mediterránea, con unas 40.000 especies. Los coleópteros, con 10.200 especies, son los más abundantes, seguidos de himenópteros (abejas, avispas, hormigas) con unas 10.000.

antigüedad hayan sido estudiados, copiados para forjar mitos o adornos, y hasta venerados como dioses.

En España representan el 30% de la riqueza de la cuenca Mediterránea, con unas 40.000 especies. Los coleópteros, con 10.200 son los más abundantes, seguidos de himenópteros (abejas, avispas, hormigas) con unas 10.000. Los dípteros (moscas y mosquitos) rondan las 7.200, los lepidópteros (mariposas y polillas) superan las 4.500, mientras que los hemípteros (chinchas), cuentan con unas 4.000. Entre los más escasos están las termitas o los insectos palo, con 2 y 6 especies, respectivamente.

Existen distintas normas para su protección, aunque están todavía muy lejos de ser calificadas como satisfactorias porque, según los expertos, de nada sirve proteger una especie si se sigue degradando



C. GRAFI

Se descubren cada año 8.000 especies nuevas de insectos

Ritmo de extinción

En seis siglos han desaparecido 40.000 especies

► Según se indica desde Nacional Geographic, cuando se habla de pérdida de biodiversidad vienen a la memoria el oso polar, el gorila de montaña, el oso panda o el lince ibérico, y se olvidan los insectos. Se calcula que en los últimos 600 años han podido desaparecer más de 40.000 especies, aunque sólo existe documentación más precisa en aquellas consideradas como carismáticas, como sucede con las mariposas.

La transformación de los usos del suelo, la masiva utilización de pesticidas, la recolección de especies con finalidad lucrativa y sin criterio científico, el coleccionismo furtivo, los residuos o la contaminación de las aguas están causando un grave desequilibrio que lleva a la desaparición de muchos insectos.

En la actualidad se descubren anualmente unas 15.000 especies de las que más de la mitad son insectos y, de ellos, más de la cuarta parte, coleópteros. Sin embargo, el ritmo de extinción es muy elevado calculándose en más de 25.000 cada año. La dependencia entre especies también provoca casos de coextinción. Si desaparece un ave o un mamífero, también lo harán los insectos que viven de ellos. Una planta que alimenta a una especie de insecto hace desaparecer a este cuando la planta se extingue.

o destruyendo su hábitat. La directiva europea sobre conservación de hábitats, flora y fauna silvestres, incluye tan sólo 20 especies de España, y no engloba ningún insecto polinizador, esenciales en los procesos de expansión de la flora, ni los miles que emigran de Europa y África, ni recoge tampoco una sola especie característica de los ecosistemas mediterráneos.

A nivel nacional, la Asociación Española de Entomología y el Centro Iberoamericano de la Biodiversidad colaboran en la protección de este patrimonio natural y han elaborado «El Libro Rojo de los Invertebrados españoles» en el que se incluyen cerca de 140 especies, que deberían contar con una estricta protección. Además, en algunas Comunidades Autónomas existen catálogos en los que incluyen insectos para garantizar su conservación. Ambas instituciones piden un cambio de mentalidad y que se aumente la dotación presupuestaria para que los especialistas puedan disponer de los medios necesarios para estudiar y conservar la variedad entomológica.

Los ayuntamientos estarán obligados a delimitar su suelo en función del ruido existente

Un Reglamento prohibirá construir junto a autovías y aeropuertos

La contaminación acústica afecta a más del 20 por ciento de las viviendas españolas

M. A. Pérez

► La contaminación acústica es causa de preocupación en la actualidad en todos los países industrializados ya que produce molestias y efectos negativos sobre la salud pública y el medio ambiente, y supone una significativa reducción de la calidad de vida de los ciudadanos. Para hacer frente a los perjuicios causados por el ruido, el Ministerio de Medio Ambiente ha presentado a los consejeros de Medio Ambiente de las Comunidades Autónomas el Reglamento que viene a completar la Ley del Ruido (2003) y el Real Decreto (2005), cuya finalidad era abordar un tratamiento generalizado de la contaminación acústica, con especial atención a la actuación preventiva, la planificación acústica en la ordenación territorial y la incorporación de los conceptos de evaluación y gestión del ruido ambiental.

La nueva norma tiene como objetivo básico, además de asegurar unos mínimos comunes de calidad acústica en el ámbito estatal, la elaboración de mapas estratégicos del ruido que permitirán evaluar globalmente la exposición al ruido de una determinada zona, teniendo en cuenta las actividades económicas que se desarrollan, así como criterios de densidad de población y proximidad. Según se recoge en el articulado, en la planificación general territorial y en el planeamiento urbanístico se deberá incluir la zo-

Grandes ejes

Vehículos

6.000.000

► Se identificarán los grandes ejes viarios cuyo tráfico supere los seis millones de vehículos al año, los grandes ejes ferroviarios cuyo tráfico supere los 60.000 trenes al año y los grandes aeropuertos.

nificación acústica del territorio en áreas acústicas de acuerdo con lo fijado en la Ley. Las áreas acústicas se clasificarán, en atención al uso predominante del suelo, estableciéndose varios tipos: industrial, residencial, sanitario, recreativo, docente, uso recreativo y terciario, en cada uno de los cuales el ruido admitido será diferente.

Los ayuntamientos estarán obligados a delimitar su suelo en función del ruido y, por ejemplo, en las zonas más ruidosas sólo se podrán ubicar polígonos industriales y nunca urbanizaciones. Aunque la normativa no será aplicable a las ciudades ya construidas, obliga a elaborar planes para reducir la contaminación acústica, que afecta a más de la quinta parte de las viviendas, según se afirma desde el Instituto Nacional de Estadística.

La delimitación de las áreas acústicas queda sujeta a revisión periódica, que deberá realizarse, como máximo, cada diez años desde la fecha de su aprobación. Como objetivo de calidad acústica, también se fijan unos valores límite para la no superación en el espacio interior de las edificaciones destinadas a vivienda, usos residenciales, hospitalarios, educativos o culturales, de los correspondientes valores de los índices de inmisión de ruido y de vibraciones establecidos.

Las localidades de 100.000 a



MIGUEL

Las viviendas de nueva construcción deberán pasar un estudio acústico

250.000 habitantes disponen de cinco años para elaborar los mapas de ruido, mientras que las de mayor población tienen de plazo hasta julio del próximo año y tendrán un año más para implantar medidas correctoras. En las zonas de hospital no podrán superar los 55 decibelios de día y 45 de noche, mientras que en las de uso industrial los límites oscilarán entre 70 y 60, respectivamente. Aunque no se fija un máximo para las zonas en las que existan autopistas o aeropuertos, «se aplicarán las tecnologías de menor incidencia acústica y no se podrán construir urbanizaciones junto a ellos».

El texto regula el control de

las emisiones de los diferentes emisores acústicos, incluidos los vehículos de motor, fijando también los valores límites de inmisión de ruido aplicables a las infraestructuras viarias, ferroviarias y aeroportuarias, así como a las infraestructuras portuarias y actividades. Se prevé que a la entrada en vigor de este Reglamento se habrán identificado los grandes ejes viarios cuyo tráfico supere los seis millones de vehículos al año, los grandes ejes ferroviarios cuyo tráfico supere los 60.000 trenes al año, los grandes aeropuertos, así como las aglomeraciones de más de 250.000 habitantes y su delimitación territorial.

El Plan de Recuperación del Urogallo tratará de reducir el declive de la especie

M.A. Pérez

► La Consejería de Medio Ambiente ultima la elaboración de un Plan de Recuperación del Urogallo Cantábrico, especie clasificada como «en peligro de extinción», afectado por la pérdida de áreas de ocupación y la baja productividad, lo que está conduciendo a un proceso de división en dos subpoblaciones separadas, de mucha menor viabilidad, con las consiguientes consecuencias demográficas y de pérdida de variabilidad genética. La baja densidad de las zonas que actualmente mantienen ejemplares y su escasa productividad dificultan la posible recuperación de poblaciones aisladas a partir de núcleos-

fuentes naturales, aunque se realizan importantes esfuerzos de mejora y conservación del hábitat.

Con el fin de reducir la mortalidad no natural, el texto contempla la creación de patrullas destinadas a evitar el furtivismo, aumentar la vigilancia de los ejemplares y a realizar un seguimiento de las poblaciones de jabalíes y ciervos, que tienen el mismo hábitat, y destruyen los nidos que estas gallináceas construyen en el suelo. El futuro Plan se enmarca en la Estrategia Nacional de Conservación aprobada en marzo del año 2004, que cuenta con un Programa de Cría en Cautividad en el que se contempla la creación de centros de cría y mantenimiento que podrán ser

construidos y gestionados por las Comunidades Autónomas.

El urogallo es una de las aves españolas más emblemáticas cuya área de distribución se reduce a las provincias de Lugo, Oviedo, León, Palencia y Santander, refugiándose principalmente en el estrato arbóreo caducifolio (haya, abedul, roble y bosque mixto). A pesar de los esfuerzos conservacionistas, ha reducido considerablemente su población en los últimos 20 años. Esta es la conclusión a la que llega un estudio encargado por la Consejería de Medio Ambiente en el que se recoge que prácticamente ha desaparecido al norte de Palencia y en Los Ancares (León-Lugo), aunque hay indicios de nuevas

colonizaciones en algunas zonas al norte de esta provincia.

Hasta ahora, los datos censales se remontan a 1982 con una población total cercana a 600 ejemplares, de los que unos 240 estaban distribuidos por la provincia de León, al este (Mampodre y Riaño) y al oeste (Ancares y Alto Sil).

Sin embargo, el nuevo censo indica que el número de individuos se ha reducido alrededor del 40% y que en las provincias de Oviedo, León y Palencia este descenso alcanza el 50%. Así, en el norte palentino el urogallo está prácticamente extinguido, y condenado a desaparecer en Los Ancares, con un descenso superior al 90%, y en Riaño, que es del 85%. En el Parque Nacional de Picos de Europa la reducción es del 60% y en las comarcas leonesas de Omaña y Alto Sil, la disminución alcanza el 45 y el 8%, respectivamente.

Ecobreves

El cambio climático puede reducir de forma masiva los anfibios

► Un equipo internacional de científicos, con participación española a través del Museo Nacional de Ciencias Naturales, ha alertado de que el cambio climático podría provocar una disminución masiva de anfibios y reptiles en el suroeste de Europa. Los científicos proyectaron distribuciones de 42 especies de anfibios y 66 de reptiles para los próximos 50 años, en cuatro escenarios diferentes, y de acuerdo a dos modelos climáticos diferentes. En concreto, España, Francia y Portugal podrían ser importantes focos de extinción si se produjera un incremento de la aridez global. Estos países representan el 62% de las especies de anfibios y reptiles presentes en Europa, debido a que la Península sirvió de refugio de numerosas especies durante períodos glaciares del pasado.

Alarmante descenso de la población de sardina y del boquerón

► Según se afirma en un estudio del Instituto de Ciencias del Mar, la biomasa de sardinas y boquerones en el Mediterráneo es cinco veces menor que hace una década. Para llevar a cabo la investigación se ha analizado la densidad de boquerones y sardinas, las zonas y la época de puesta, la fecundidad de las hembras y las capturas totales. Según los autores del trabajo, la razón de este alarmante descenso es la sobreexplotación pesquera que evita que las especies puedan recuperarse. Si en 1996 se calculaba una media de 2,4 toneladas de boquerón por kilómetro cuadrado, en el año 2004, apenas pasaban de 1,1 toneladas (45% menos). En el caso de la sardina se ha pasado en ese mismo periodo de 8,5 a 0,4 toneladas, es decir, una disminución del 95%.

El Polo Norte protegerá en una cueva tres millones de semillas

► Una cueva excavada en una montaña rocosa del Polo Norte albergará 3 millones de semillas para preservar la supervivencia de esos cultivos ante posibles catástrofes naturales como el cambio climático, terremotos, huracanes o tsunamis. La instalación, que cuenta con un presupuesto inicial de 2,5 millones de euros, estará a unos 50 metros de profundidad y se enmarca en una estrategia mundial para proteger el suministro alimentario del planeta. Las muestras de semillas se conservarán en cajas negras y congeladas a entre 10 y 20 grados bajo cero para conservarse en perfectas condiciones cientos de años.

Sólo entre 1989 y 1999 se crearon en España 800.000 hectáreas dedicadas al regadío

En la región mediterránea, los regadíos acaparan hasta el 65 por ciento del agua

En el último medio siglo, las precipitaciones de la zona se han reducido en un 20%

M. García

► La organización ecologista WWF/Adena ha dado a conocer el informe «Sequía en el Mediterráneo» en el que se pide reorientar las políticas en la utilización del agua para evitar que empeore la situación de las personas y el medio ambiente, ante la previsión de sequías más frecuentes y severas en el Mediterráneo. El estudio muestra que la superficie regada en la región mediterránea se ha duplicado desde la década de 1960, llegando a consumir el 65% del total de agua utilizada en la zona. En España, sólo en la década 1989-1999 se crearon unas 800.000 hectáreas de regadío (un incremento de 31,7%), superficie similar a la de la Comunidad de Madrid. De este modo, el regadío se ha convertido en el mayor consumidor de agua dulce del Mediterráneo, por lo que se insta a las autoridades a que dejen de subvencionar y potenciar esta actividad.

Las subvenciones de la UE y los gobiernos nacionales han estimulado el abandono o la transformación a regadío de los cultivos de secano, convirtiendo a cultivos antes no regados, como el viñedo o el olivar, en los mayores consumidores de agua de cuencas como el Alto Guadiana o el Guadalquivir. Las políticas agrarias han favorecido, además, el crecimiento de otros cultivos de regadío, consumidores de grandes cantidades de agua. En los países fuera de la UE los consumos de agua en agricultura son aún más elevados a causa de la utilización de métodos de riego ineficientes.

Según Lucía de Stefano, responsable de Política de Aguas de WWF/Adena, «el desarrollo rural no puede

En España

Pozos ilegales

510.000

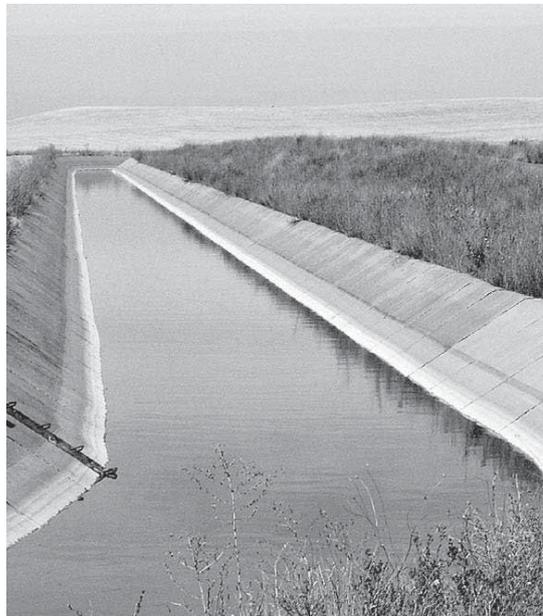
► Según datos oficiales, existen en España unos 510.000 pozos ilegales de los que se extraen al año más de 3.600 hectómetros cúbicos de agua con la que se riega aproximadamente la sexta parte de los cultivos de regadío.

seguir siendo sólo sinónimo de regadío. Es necesaria una planificación estratégica de la agricultura para ver, región por región, cuáles son los cultivos viables económica, social y ambientalmente. Si el agua no se gestiona de modo más racional, la sequía se transformará en crónica».

Los países mediterráneos europeos han experimentado ya una reducción del 20% en las precipitaciones y un aumento del consumo del 59% en el último medio siglo. Los de mayor aumento en la demanda de agua han sido Francia, Turquía y Siria. La extrapolación de las tendencias actuales muestra un descenso continuo en las precipitaciones y un aumento de la demanda del 25% para 2025 en las orillas orientales y meridionales del Mediterráneo, especialmente en Egipto, Turquía y Siria.

El agua en España

Según el informe de WWF, España es el país del planeta con mayor cantidad de embalses por habitante, unos 1.300, que tienen capacidad para almacenar 50.000 hectómetros cúbicos de agua. Además, es uno de los países que más agua consume,



MIGUEL

Gestionar el agua de forma racional evitará que la sequía sea crónica

cerca de 900 metros cúbicos por habitante y año, sólo superado por Portugal (1.020). En el estudio se advierte, además, que el turismo es uno de los principales consumidores de agua en nuestro país, y se pone el ejemplo de que existen 275 campos de golf y se prevé la construcción de otros 300. Conviene recordar que cada una de estas instalaciones consume la misma cantidad de agua que una población de 15.000 personas.

Desde la citada organización se viene pidiendo de forma reiterada un planteamiento plurianual para la agricultura española en general, y el regadío en particular, en el que se deberían tener en cuenta la repercusión sobre el sector de las últimas

reformas así como los efectos de las sequías, del cambio climático y del aumento de demandas para otros usos en la disponibilidad de agua para riego. En este marco, debería plantearse cuáles son los cultivos de regadío sostenibles y con futuro, cuyo acceso al agua se deberían priorizar, así como, considerar el impacto del regadío sobre los recursos naturales y la biodiversidad, especialmente en aquellas zonas que están sufriendo un importante estrés hídrico. Recuerdan que, según datos oficiales, existen en España unos 510.000 pozos ilegales de los que se extraen al año más de 3.600 hectómetros cúbicos de agua con la que se riega aproximadamente la sexta parte de los cultivos de regadío.

El 25 por ciento de las muertes en el mundo se debe a problemas medioambientales

M. M. Aller

► La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha hecho público un estudio en el que se afirma que un 25% de las muertes que se producen en el mundo (unos 13 millones de personas), y un 23% de las que caen enfermas se deben a la exposición a riesgos ambientales evitables que, además, pueden agravar o producir 85 de las 102 principales enfermedades. Se indica, además, que la influencia de los factores ambientales es responsable de una de cada tres afecciones entre los niños menores de cinco años.

El informe destaca también el efecto del entorno en la presencia de diarreas, malaria, infecciones

de las vías respiratorias y lesiones accidentales. Según la OMS, si se mejorase la gestión del medio ambiente podrían evitarse el 90% de las defunciones infantiles provocadas por diarreas y el 40% de las debidas a malaria, ya que ambas se producen por tomar agua estancada y sin depurar. El agua contaminada, además de diarreas, favorece la presencia del mosquito anofeles, transmisor de la malaria. Las enfermedades por vías respiratorias son más frecuentes entre los niños y las mujeres, al ser los que más tiempo pasan en casa inhalando el humo de los combustibles (madera, estiércol) utilizados para cocinar y calentar las viviendas. En el estudio se recuerda que uno de los Objetivos

del Desarrollo del Milenio es que en el año 2015 se haya reducido a la mitad las personas sin acceso al agua potable y a saneamiento, y que los beneficios económicos de las inversiones para alcanzar este objetivo serán muy superiores a los costes.

También se destacan las diferencias entre unos países y otros. En los desarrollados se producen más enfermedades cardiovasculares y cánceres que en los que están en vías de desarrollo. Además, las infecciones en las vías respiratorias atribuidas a condiciones ambientales, excluido el tabaco, alcanzan el 20%, cifra que se duplica en los menos industrializados. El continente africano es el más afectado

por causas ambientales llegando a registrar hasta 400 muertes por cada 100.000 habitantes, mientras que en el sur de Asia y los países de la antigua URSS la cifra baja a 300.

En cuanto a la polución atmosférica debida a la contaminación industrial, el tráfico y el uso de sustancias químicas está directamente ligada con enfermedades como cáncer de pulmón, boca y laringe, cardiopatía isquémica y enfermedades cardiovasculares. Los países pobres también se ven afectados por esta causa ya que el rápido desarrollo de muchas zonas ha expuesto a poblaciones enteras al humo procedente de fábricas ubicadas cerca de las ciudades. El informe concluye afirmando que si se emprendiesen intervenciones medioambientales correctas se evitarían hasta cuatro millones de muertes al año.

Una campaña estival incluye un decálogo para un turismo sostenible

M. García

► Aunque el turismo es uno de los sectores más importantes de la economía española, su creciente desarrollo supone una amenaza para el medio ambiente. La presión ejercida sobre los recursos naturales ocasiona la ocupación del territorio, especialmente en las costas; el incremento en el consumo de agua y de energía, vertidos, contaminación, generación de residuos, cambio en los modelos de vida tradicionales, creación de infraestructura y movilidad, la sobreexplotación y pérdida de los recursos naturales, y la degradación del paisaje, entre otros. Además, el turismo contribuye a los problemas generales del medio ambiente como el cambio climático, la pérdida de biodiversidad y de espacios naturales o el uso desmedido de los recursos naturales. Por ejemplo, se ha comprobado que un turista consume el 7% más de agua que un habitante de su destino de vacaciones.

Con el fin de sensibilizar a los ciudadanos, promoviendo conductas responsables y buenas prácticas ambientales, el Ministerio de Medio Ambiente, la Fundación Biodiversidad e Iberia han puesto en marcha la iniciativa «Diez recomendaciones para un turismo sostenible» en el que se ofrecen consejos prácticos para que los turistas se conciencien de lo que deben o no hacer en sus destinos y por qué sus acciones pueden poner en peligro la riqueza biológica del lugar que visitan.

Cuando planifique su viaje, elija proveedores que ofrezcan garantías de calidad y respeto a los derechos humanos y el medio ambiente. Utilice los recursos naturales con moderación porque son bienes escasos. Trate de minimizar la generación de residuos. Cuando tenga que deshacerse de un residuo, hágalo de la manera más limpia que le facilite su lugar de destino. Al comprar regalos y recuerdos busque productos que sean expresión de la cultura local; así favorecerá la economía de los pueblos que le acogen y la diversidad cultural. No adquiera flora y fauna protegida por el Convenio de Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), ni productos derivados de dichas especies; además de ser un delito, contribuye a su extinción. En su destino disfrute conociendo la cultura, costumbres, gastronomía y tradiciones de las poblaciones locales. Por último, trate de contribuir con su presencia al desarrollo de un turismo responsable y sostenible, construyendo con su viaje un planeta más saludable y solidario.



Hoces de Vegacervera: el resultado de la erosión fluvial

En este enclave de la montaña central leonesa destacan las espectaculares paredes verticales de hasta 200 metros de altura y el complejo cárstico de la espectacular cueva de Valporquero

Ricardo Arias

► La erosión fluvial llevada a cabo por el río Torío sobre la roca caliza ha originado una espectacular garganta de paredes desnudas que se alzan a ambos lados del lecho fluvial. Esta maravilla natural en la que carretera y río se abrazan en pugna de paso, y la cueva de Valporquero, cuyo primer nivel es visitable, forman un entorno de gran belleza plástica y de indudable valor educativo. Prueba de ello es que la zona ha sido incorporada por la Consejería de Medio Ambiente en el Plan de Espacios Naturales de Castilla y León.

Los principales valores de este enclave son los geomorfológicos, estando la zona considerada Punto de Interés Geológico por el Instituto Minero de España. Las Hoces, con una altura superior a los 200 metros y una anchura que en la base no sobrepasa los 15, impresionan por su verticalidad y sensación de cierre siendo sus paredes punto de encuentro de montañeros para realizar prácticas de escalada. En su parte media se encuentra el Pozo del Infierno, una fuente que viene desde el interior de la masa pétreica que aún no ha sido explorada en su totalidad y que ya se ha cobrado alguna víctima. Junto a la escalada, la espeleología es otro de los atractivos que ofrece este singular paisaje de la montaña central leonesa, con numerosas cuevas, siendo la del Rubio la más conocida.

La Cueva de Valporquero

Para acercarnos a la zona, se debe tomar en León la carretera LE-311 que se dirige a Collanzo (Asturias), que nunca llegó a terminarse y finaliza en el Puerto de Piedrafita la Mediana. Sin perder de vista el ferrocarril y cada vez más cerca del Torío, se suceden los pueblos ribereños y los prados cubiertos de verdor y arbolado. Hasta llegar a Matallana, en otro tiempo importante centro carbonífero, la especie más abundante es el chopo. Tras 34 kilómetros, Vegacervera, «tierra de ciervos», localidad elegida por muchas personas para pasar las vacaciones estivales y obligada parada para comprar o degustar sus afamados embutidos curados al humo. En noviembre y desde 1991, es punto de encuentro de miles de visitantes que asisten a la Feria de la Cecina de Chivo que sólo se «fabrica» en esta zona, debido entre otras cosas a las excepcionales condiciones de viento seco y frío que normalmente reinan entre sus peñas.

Existe una estrecha relación entre las Hoces de Vegacervera y la Cueva de Valporquero al ser sucesivos los procesos de formación de ambos fenómenos geológicos. Bajo el lecho del Torío, el agua sigue su proceso de erosión y su efecto más espectacular es la Cueva de Valporquero formada por la disolución cárstica de la caliza iniciado hace más de 600 millones de años en los que el río excavó dos niveles estando el inferior todavía activo y ocupado por el curso

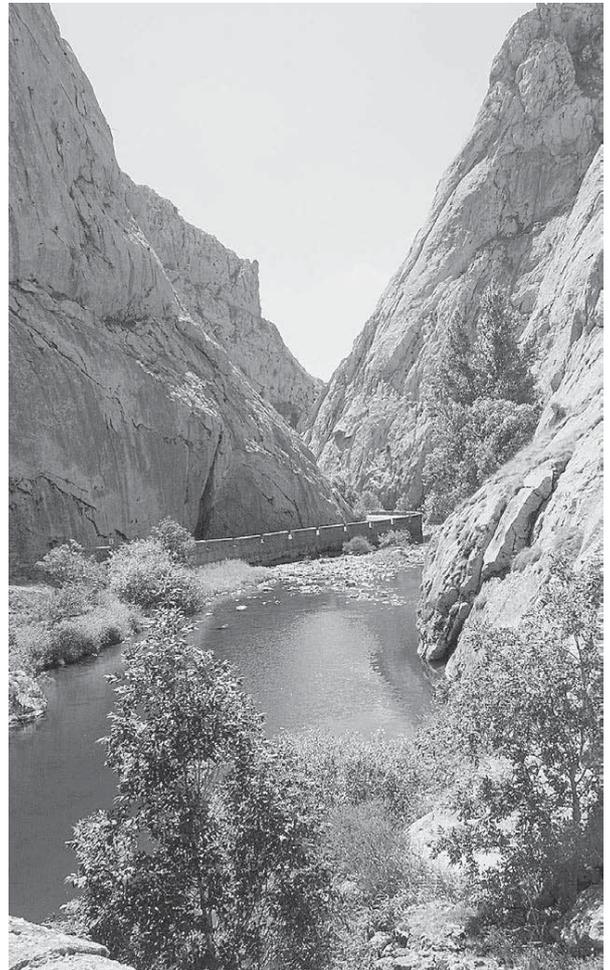
subterráneo del río (3.150 metros).

Tras atravesar las Hoces, sin apenas espacio para el discurrir de la carretera, en la margen derecha del río se puede contemplar una impresionante cueva (La Cueva) que vierte al Torío un abundante caudal. Muy cerca, el pueblo de Felmín, del que parte una sinuosa carretera de montaña plagada de audaces curvas que acerca hasta Valporquero y su Cueva. Descubierta en 1953, fue abierta al público en 1966 y, desde entonces, se ha convertido en uno de los lugares más atractivos de la montaña leonesa y una de las propuestas más interesantes y educativas del espacio natural hasta el punto de recibir anualmente unas 70.000 visitas.

Esta maravilla de la naturaleza es la más larga de las que pueden recorrerse en España y eso que solamente se pueden visitar 1.350 de los 3.120 metros que tiene de longitud. De gran interés son las amplias salas (Gran Rotonda, Hadas, Maravillas, Hongos) y las corrientes de agua. Y, aún más curiosas, las formaciones de estalactitas, estalagmitas y coladas que las adornan y que se destacan gracias a una acertada iluminación que resalta aún más la instalación musical que acompaña el recorrido. Por su caprichosa formación son impresionantes las formaciones en columna (Las Gemelas, el Órgano o la Columna Solitaria) o las sugerentes formas creadas por las estalagmitas (Virgen con el Niño o El Fantasma).

Envíenos su ruta de ecoturismo

► Si conoce una ruta de ecoturismo o un lugar de Castilla y León que crea que debe ser conocido por su belleza natural, nosotros lo haremos posible publicándolo en esta sección. Los paisajes, la flora, la fauna, los ríos, lagos, los puntos de interés y hasta un poco de historia tienen cabida en el artículo. Si se presenta una ruta de ecoturismo, no olvide incluir datos suficientes para su correcta localización, dificultad y valores naturales que contiene. El texto debe ocupar unos 5.500 caracteres, ir acompañado por 2-3 fotografías en formato jpg a una resolución de 200 ppp., indicando el autor del artículo que figurará en el mismo, así como datos de contacto para solucionar posibles dudas antes de su publicación (estos datos no se harán públicos). El artículo debe ser dirigido a esta dirección electrónica: bt@ono.com



La sinuosas Hoces impresionan por su verticalidad y sensación de cierre

MIGUEL



No es raro contemplar ejemplares de buitre leonado en la zona

MIGUEL

Flora y fauna

Matorrales, hayas y truchas

► La vegetación de espacio natural está dominada por una mezcla de herbáceas, matorrales de brezo y piorno y arbolillos como el mostajo. En las laderas del macizo, que domina la mayor parte de esta zona, se encuentran masas de monte bajo de roble, al sur, y haya en las zonas umbrías de Getino, Valporquero y valle de Rodillazo. También se desarrollan ejemplares de chopo negro, cerezo silvestre y nogal y, junto al río, abedul, fresno y sauce.

En cuanto a la fauna, el rey del roquedo es el treparriscos y la reina del agua, la trucha. No es raro contemplar el vuelo del alimocho, águila culebrera, halcón peregrino o del buitre leonado que nidifica en la vecina Asturias. Además, córvidos, avión, mirlo acuático y, entre los mamíferos, lobo, desmán o rebeco.

► LAS CONSECUENCIAS DE LA TREGUA DE ETA

El PNV augura que dentro de dos años habrá una nueva «nación vasca»

Imaz prevé un Estatuto con competencia plena en el idioma y financiación «blindada»

• El líder nacionalista únicamente se fija la «autoexigencia» de que el «nuevo marco de convivencia» cuente con similar aceptación que las normas actualmente vigentes.

AGENCIAS / BILBAO

Pese a que aún no están siquiera establecidos los cauces para el diálogo político en el País Vasco, el PNV fue ayer mucho más allá y, saltándose todos los trámites que han de acompañar al proceso de negociación con ETA, anticipó que «en el plazo de dos años vamos a definir un nuevo marco para el futuro de la convivencia de los vascos en el primer cuarto del siglo XXI».

El presidente de los nacionalistas, Josu Jon Imaz, en un acto celebrado en Bilbao con motivo de 111 aniversario de la fundación de su partido, hizo una declaración en la que abogó por construir «una nación vasca, basada en espacios comunes, horizontes compartidos e identidades compatibles».

Además, defendió la necesidad «de pragmatismo» en un momento, en que «algunos tratan de convertir la política en un ejercicio teórico, frustrante y baldío sobre quién es más o menos *abertzale*; dejando de lado cómo se puede avanzar mejor en la preservación de nuestra identidad, en el desarrollo de nuestro autogobierno o en la calidad de vida y el bienestar de los vascos».

El penevista reivindicó la paz «como prioridad» de la acción política del PNV, «sin que ello suponga renuncia a nuestros objetivos políticos» y consideró que nos encontramos «posiblemente ante el umbral definitivo de la violencia», a la vez que subrayó que es el momento «de dejar constancia del profundo error político y del daño moral que el terrorismo ha causado a tantas personas y a la causa nacional vasca, de su falta de legitimidad, su torpeza política y su absoluta inmoralidad».

Imaz explicó que es tiempo de trabajar en la construcción de una nación «basada en espacios comunes, horizontes compartidos e identidades compatibles», en un proceso que se debe basar en el «respeto a la voluntad democrática de la sociedad vasca como principio sobre el que construir la, la convivencia futura y la cohesión». Al hilo, recordó que el PNV se ha «autoimpuesto» la obtención de acuerdos «integradores» sobre el

futuro vasco con mayorías «lo suficientemente cualificadas como para cumplir el principio de no imponer un acuerdo de menor aceptación que los actualmente vigentes».

Por eso, defendió la necesidad de «diferenciar el juego político de las mayorías frente al acuerdo amplio que se requiere a la hora de definir una Comunidad» y reclamó una postura similar a las demás formaciones políticas.

«Nuestro reto no es el deseo de decidir solamente. No reivindicamos un mero fetiche. El verdadero reto del PNV consiste en lograr un acuerdo con el apoyo de la mayoría más amplia posible de partidos vascos para garantizar nuestra identidad de pueblo, para mejorar nuestro nivel de vida y para acceder a las herramientas que necesitamos para asegurar nuestro bienestar».

MÁS AUTOGOBIERNO. Imaz puntualizó que una vez «definido y refrendado», el acuerdo deberá ser desarrollado «mediante un texto jurídico concreto: un nuevo Estatuto para Euskadi» que, entre otras cosas, determine «el ámbito competencial pleno» en educación, lengua y cultura, y un «Concierto Económico blindado», que sólo pueda ser cuestionado «en los mismos términos que los de otros sistemas generales».

Un autogobierno, agregó, que contemple «garantías jurídicas plenas y sistemas de arbitraje bilaterales sobre el cumplimiento de este pacto», junto a la «participación en instancias europeas en los ámbitos competenciales propios».

Otegi 'pasa' de legalización

Batasuna cree que la única prioridad es crear la mesa de partidos

OTR-PRESS / SAN SEBASTIÁN

Batasuna se mostró ayer mucho más pragmática que el PNV y, mientras los nacionalistas fijaron su horizonte a dos años vista, la formación ilegalizada tiene objetivos más próximos. Los *abertzales* tienen las preferencias muy claras, y, según explicaron, para ellos la constitución de la mesa de partidos es mucho más importante que su legalización.

Así lo afirmó al menos el portavoz de los proetarras, Arnaldo Otegi, que aseguró que la formación de un foro multipartito tiene



El 'lehendakari', Juan José Ibarretxe (I), junto al líder del PNV, Josu Jon Imaz. / EFE

«Democracia, convivencia, cohesión, decisión y autogobierno, identidad y compromiso. Son valores básicos para el proceso que iniciamos».

En suma, Imaz se mostró con-

vencido de que «se conseguirá que Euskadi sea una nación de personas libres que puedan decidir su futuro; una nación cohesionada en la que todos los vascos vivamos en paz».

Tercera condena para 'Txapote'

Tras imponerle 82 años por el asesinato del dirigente socialista Fernando Múgica y 50 más por el del edil de Ermua Miguel Ángel Blanco, la Audiencia Nacional condenó ayer a Francisco Javier García Gaztelu, Txapote, a 18 años de cárcel como inductor del atentado con bomba contra la discoteca Txixarro en la localidad guipuzcoana de Deva, en septiembre de 2000.

Por otra parte, el Sindicato Unificado de Policía advirtió, en referencia al presunto *chivatizo* que miembros de la Seguridad del Estado dieron a uno de los integrantes de la red de extorsión de ETA, de que «no aceptaremos una cabeza de turco para exonerar a ningún responsable político». El líder de la organización policial, José Manuel Sánchez Fornet, aseguró tener «la certeza, por convicción, de que si fue un policía, actuó siguiendo órdenes, no por simpatía con los terroristas».

«muchísima más prioridad» que su vuelta a la ley, ya que esto «no asegura el futuro del proceso».

Según Otegi, la constitución de una mesa de partidos «resulta imprescindible» para avanzar en busca de un acuerdo político. En cambio, la vuelta a la ley de Batasuna no, es a su juicio, «ninguna urgencia en el debate político». «Hoy no estamos haciendo ese debate, ni lo estamos compartiendo con nuestra militancia», afirmó.

Para el batasuno «la noticia que espera el proceso y el país es

que se cree el foro de diálogo multipartito», ya que «si no, no hay diálogo político, y no hay proceso».

En cuanto al balance sobre las conversaciones mantenidas en las últimas semanas con todos los partidos menos el PP y UPN, el *abertzale* explicó que, «salvo el PSOE, todas las demás fuerzas políticas, sociales y sindicales consideran que existen condiciones para que se habilite un foro de diálogo político y democrático en Euskal Herria», que «podría comenzar en otoño».

► CORRUPCIÓN

Absuelven a los acusados por el 'caso Ollero' tras invalidarse todas las pruebas

EFE / SEVILLA

La Audiencia de Sevilla ha absuelto a los cuatro acusados en el segundo juicio del *caso Ollero* por el presunto pago de comisiones en la adjudicación de carreteras andaluzas, aunque la sentencia reconoce que algunos aspectos del asunto «extrañan y rechinan al ciudadano medio».

La resolución se basa en la anulación previa, por anti-constitucionales, de las escuchas telefónicas grabadas a los imputados, y, por lo tanto, exonera al ex director general de Carreteras de la Junta, Manuel Ollero, a su hermano, el intermediario Jorge Ollero, y a los dos directivos de la constructora Ocisa acusados de pagar comisiones.

El juicio del *caso Ollero*, que data de 1992, tuvo que repetirse porque el Constitucional anuló los *pinchazos* telefónicos en los que se basó la primera condena, emitida en 1999.

Ahora los jueces argumentan que «toda la prueba de cargo se basaba en las escuchas, que han sido declaradas legales» y en las declaraciones de los imputados, que no fueron corroboradas en el juicio, puesto que se acogieron a su derecho a no declarar.

El tribunal añade que tampoco son prueba suficiente los movimientos «millonarios» en las cajas de efectivo de Ocisa, si bien reconoce que «extraña y rechina que una empresa con el volumen de facturación de Ocisa tenga esas cajas para pagos ordinarios».

► MUNICIPIOS

Pérez Rubalcaba dotará de más competencias a las policías locales

EUROPA PRESS / MADRID

Interior y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) acordaron ayer revisar el convenio vigente entre ambas administraciones sobre seguridad ciudadana, para reforzar la cooperación entre las policías locales y las Fuerzas de Seguridad del Estado. El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, explicó que uno de los objetivos es dotar a los cuerpos municipales de más competencias contra los delitos de proximidad.

Por su parte, el líder de la FEMP, Heliodoro Gallego, trasladó al ministro su «insatisfacción» por no haber recibido el fondo creado en 2005 y 2006 para atender a los inmigrantes.

ALMERÍA

Un joven marroquí mata a pedradas a un anciano de 80 años en una playa

EFE / ALMERÍA

Un hombre de 80 años murió el viernes supuestamente apedreado por un joven marroquí en la playa del Río, en Almería.

La Subdelegación del Gobierno en la provincia andaluza explicó ayer que los hechos tuvieron lugar a las 20,59 horas a consecuencia de un enfrentamiento del agresor con la víctima, que terminó con la muerte del anciano.

Varios testigos del ataque fueron quienes alertaron al Servicio de Emergencias 112, que a su vez se puso en contacto con la Policía, que desplazó hasta la zona del barrio de Nueva Almería varias dotaciones de Seguridad Ciudadana, Policía Científica y Homicidios.

Las personas que presenciaron el suceso explicaron a los agentes que tras una discusión el presunto agresor habría empezado a perseguir a la víctima por la playa, lanzándole piedras hasta que quedó tendido en el suelo, momento en el que aprovechó para rematarlo con más pedradas.

Gracias a la descripción de los testigos fue detenido M.A.S., de 26 años y de nacionalidad marroquí.

En un principio, los investigadores tuvieron dificultades para identificar a la víctima pues en el momento de la agresión estaba desnuda y sin documentación, que fue localizada en el interior de una bolsa hallada tras rastrear la zona.

EL PRESIDENTE ACUDE A MALLORCA



Zapatero despacha con el Rey. El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, acudió ayer al Palacio de Marivent, para reunirse con el Rey Don Juan Carlos. Ambos mantuvieron el primer despacho de verano, que celebran habitualmente cada año el Monarca y el jefe del Ejecutivo. En la agenda del socialista está prevista una segunda reunión el 30 de agosto. / EFE

TARRAGONA

Un discapacitado mental muere ahogado en una piscina de Salou

Un joven de unos 20 años y discapacitado mental murió ahogado ayer tarde en una piscina de un apartamento de la localidad tarragonense de Salou. Aún se desconocen las circunstancias del fallecimiento de la víctima, que pasaba unos días

en el establecimiento junto con otros compañeros, también discapacitados.

CÓRDOBA

Defienden a un parricida porque la víctima le maltrataba ■ Los hermanos y otros familiares del hombre de 44 años al que el pasado viernes mató su hijo de 18, en medio de una fuerte disputa, declararon ayer en favor del parricida ante el juez del pueblo cordobés de Puente Genil y alegaron los antecedentes de malos tratos físicos y psíquicos del fallecido sobre su mujer e hijos.



Uno de los 70 inmigrantes que llegaron ayer a Tenerife achica agua del cayuco en el que efectuaron la travesía. / EFE

España, Holanda y Portugal acogerán a 29 de los 51 ilegales rescatados en Malta

Los tres Gobiernos atienden la recomendación humanitaria de la ONU de no devolver a sus países a los oriundos de Eritrea y Etiopía

• Casi dos centenares de 'sin papeles' llegaron ayer a las costas españolas a bordo de cuatro pateras, que arribaron en Granada, Almería y Tenerife.

AGENCIAS / MADRID-S.C. DE TENERIFE Finalmente, Portugal, España y Holanda han aceptado acoger a 29 de los 51 inmigrantes rescatados hace dos semanas por el pesquero *Francisco y Catalina* cerca de la costa de Malta, según informó ayer la portavoz del Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (Acnur) en España, Francesca Fontanilli.

En la actualidad, la agencia de Naciones Unidas negocia con los tres Estados el número de personas que están dispuestos a recibir, después de que aceptaran su recomendación de no retornar a sus países a los 27 eritreos y los dos etíopes que en estos momentos están provisionalmente acogidos por las autoridades de Madrid.

Según el Alto Comisionado, su regreso supondría un peligro para todos ellos como consecuencia de la difícil situación que se vive en sus lugares de origen.

Además del conflicto bélico «latente» entre Eritrea y Etiopía, los jóvenes eritreos son obligados a realizar un servicio militar de dos a tres años de duración, pero en la práctica se convierte en indefinido, según explicó Fontanilli.

YA NO NECESITAN ASILO. La aceptación de la recomendación de Acnur implica que estos inmigrantes ya no tienen que demostrar que son solicitantes de asilo para evitar su regreso.

Desde el 21 de julio, fecha de llegada de los *ilegales* desde Malta, la Cruz Roja Española atiende a 16 y la organización Comisión Católica (Accem) a los restantes 13.

Los otros 22 *sin papeles* rescatados fueron repartidos por Andorra, que acogió a cinco; Italia (12), y Malta, que asumió a cuatro marroquíes y un paquistaní.

Entretanto, y aunque sus casos

no tienen tanta repercusión en los medios, el aluvión de inmigrantes ilegales a bordo de cayucos continúa incesante. Ayer, además de las ya *tradicionales* llegadas a Canarias, varias pateras arribaron a las costas peninsulares.

Así, 33 marroquíes, todos varones y mayores de edad, llegaron en una patera al puerto granadino de Motril apenas horas después de que otra embarcación, también procedente del país magrebí y con 73 ocupantes a bordo, tocara tierra en Salobreña, en la misma provincia andaluza.

Todos los *sin papeles*, incluidos una mujer y varios menores de la segunda nave, están en buen estado de salud, por lo que, de inmediato, fueron puestos a disposición de la Policía, que inició los trámites para proceder a su repatriación en las próximas 24 horas.

Otra patera, ésta con 17 pasajeros, fue interceptada a cinco millas de Carboneras, en Almería.

Por último, 70 inmigrantes más llegaron en un cayuco al puerto tinerfeño de Los Cristianos.

EN ESPAÑA

MÁLAGA

Detienen a cinco personas tras una pelea multitudinaria en la que se agredió a dos policías ■ Cinco personas de entre 18 y 31 años fueron detenidas ayer por participar en una pelea multitudinaria en Marbella. En el transcurso de la reyerta fueron agredidos dos agentes, que resultaron heridos de consideración, según informó la Policía Local del pueblo malagueño.

MADRID

Un obrero fallece y otro resulta herido al caer desde un andamio en un túnel de la M-30 ■ Un obrero de unos 30 años falleció ayer y otro, de 45, resultó herido tras precipitarse ambos al vacío desde una estructura de apoyo, similar a un andamio, de 18 metros de altura, en el interior de uno de los túneles de las obras de la vía de circunvalación madrileña M-30.

BALEARES

Un tiroteo por un ajuste de cuentas entre británicos deja tres heridos en Ibiza ■ Un ajuste de cuentas entre bandas podría ser la causa del tiroteo que se produjo la madrugada del domingo al lunes en Ibiza entre varios ciudadanos de nacionalidad británica. Como resultado de los más de 20 disparos, tres jóvenes resultaron heridos, uno de ellos de gravedad.

VALENCIA

Arrestan a dos narcotraficantes con 150 kilos de cocaína ■ Dos personas, de 25 y 27 años, fueron arrestadas ayer como miembros de una red organizada de distribución de droga en Valencia, tras encontrar la Guardia Civil 150 kilos de cocaína ocultos entre la mercancía de un contenedor procedente de Sudamérica descargado en el puerto de Valencia.



La precariedad de la mayoría de las pensiones hace que muchas personas mayores observen el futuro con preocupación. / CÉSAR MANSO

Viejos, solos y pobres

Más de la mitad de los residentes en España mayores de 65 años que viven solos se hallan bajo el umbral de la pobreza · El 20 por ciento de la ciudadanía está en condiciones difíciles

• De acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística, una persona que tiene unos ingresos inferiores a los 6.278 euros anuales se encuentra en una situación económica precaria.

SPC-EFE / MADRID

Cerca del 20 por ciento de la población residente en España está por debajo del umbral de pobreza relativa, una cifra que se sitúa en el 51,8 por ciento entre los mayores de 65 años que viven solos, según señaló ayer el último boletín estadístico del INE.

De acuerdo con el Instituto Nacional de Estadística, una persona que vive en un hogar con ingresos inferiores a los 6.278 euros anuales se encuentra en una situación de pobreza relativa.

En el caso de la población residente en España -44,3 millones-, casi el 20 por ciento está por debajo de ese límite, ligeramente superior entre las mujeres que entre los varones.

Los grupos de edad que registran mayores tasas de pobreza son las personas de 65 o más años y los menores de 16, con el 29,6 y el 24,3 por ciento, respectivamente. Sin embargo, entre los mayores de 65 años que viven solos el porcentaje alcanza el 51,8 por ciento.

Según la relación con la actividad económica, los desempleados, con un 40 por ciento, son los que registran una mayor tasa de marginalidad.

El último boletín informativo de julio del INE sobre las condiciones de vida de los españoles

explicó, por otro lado, que cuatro de cada 10 niños menores de 3 años pasan unas 27 horas a la semana en la guardería.

Los hijos de madres sin actividad económica son los que menos van (28 por ciento) y los que están menos horas (22 semanas). En cambio, los hijos de las asalariadas son los que acuden en mayor proporción -el 55 por ciento- y pasan más tiempo, en total 30 horas semanales.

SERVICIO GRATUITO. Al 15,5 por ciento de los pequeños los cuidan personas sin remunerar -abuelos, otros familiares...- durante 24 horas semanales de media.

Prácticamente la totalidad, el 98 por ciento de los niños de 3 a 6 años van a guarderías o a colegios con un horario escolar de 29 horas a la semana.

Los menores de 6 a 12 años pa-

san 29 horas en su centro escolar de educación obligatoria y, además, uno de cada cuatro de ellos añade cinco horas de actividades extraescolares a la semana.

Por otro lado, el boletín estadístico mensual detalló que del total de adultos que reside en el territorio nacional el 10,5 por ciento cursan estudios y el 50 por ciento trabaja.

En los hogares con ingresos inferiores a 9.000 euros el 60 por ciento de los adultos tiene estudios primarios o inferiores y casi el 8 por ciento estudios superiores.

Sin embargo, en las familias con activos superiores a los 35.000 euros el 13,6 por ciento de los adultos posee estudios primarios o inferiores y el 42 por ciento estudios superiores.

Por otra parte, casi un millón de personas compatibilizan tra-

bajo y estudios, y de ellas en torno al 70 por ciento cursa enseñanzas superiores.

BANCO MUNDIAL. El problema de la precariedad en la que viven muchos ancianos de los países ricos es motivo de preocupación en diferentes instituciones como el Banco Mundial.

Una intervención clave de la institución fue el documento *Cómo evitar la crisis de la vejez*. En él rechazó el sistema tradicional de seguridad de pagar en la actualidad donde los donantes pagan por los beneficiarios, modalidad generalizada en la mayoría de los países OECD. El nuevo sistema aboga por una estructura *multi-pilar*. Su acercamiento fue criticado por ONGs tales como Acción Global para la Tercera Edad, ya que aumenta la desigualdad, abandona el concepto del seguro social, reduce cobertura y es menos eficiente.

La única iniciativa aprobada por la Junta del Banco para la reforma de pensiones, se presenta en la *Estrategia del Sector para la Protección Social: de la red de seguridad al trampolín*. Esta línea de acción recomienda el establecimiento de sistemas *multi-pilar* para las pensiones: un *pilar cero* con un nivel mínimo de protección; un *primer pilar* que consiste en un plan sin financiación manejado públicamente; un *segundo pilar*, o plan privado obligatorio y financiado; un *tercer pilar*, voluntario con financiación privada; y finalmente, disposiciones complementarias para los trabajadores no cubiertos y para las personas más pobres.

► TRIBUNALES

Tres de cada cuatro españoles detenidos en el extranjero lo son por narcotráfico

FAX PRESS / MADRID

El 76 por ciento de los detenidos españoles en el extranjero, un total de 1.503 a finales de este mes, está preso por delitos relacionados con el tráfico de drogas a pequeña escala y por consumo, según informó ayer el ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, durante la presentación de la campaña *Instrucciones para no volver a casa*, para prevenir sobre las consecuencias negativas del consumo o tráfico de drogas en otros países.

«Es una pena que no sólo un verano sino un vida entera pueda arruinarse por el error de acercarse a las drogas pensando erróneamente que hay permisividad en otros países», explicó López Aguilar.

Portugal, con un total de 134, es el país que más detenidos españoles por cuestiones relacionadas con las drogas tiene, seguido de Francia e Italia, con 113, respectivamente.

Al otro lado del Atlántico hay 106 detenidos en Perú, 80 en Venezuela, 33 en Argentina, 30 en Bolivia, y en Brasil 76. Por otra parte, en Colombia están detenidas 40 personas relacionadas con el tráfico o el consumo de drogas, 57 en Ecuador y 35 en EEUU.

En África, Marruecos es el país con mayor número de españoles arrestados por motivos de estupefactivos, con un total de 77 personas.

López Aguilar destacó que desde su departamento se trabaja para que los presos nacionales recluidos en cárceles puedan volver a España para cumplir su condena. Desde enero de 2005 hasta julio de 2006 han regresado 184 condenados por sentencia firme en el extranjero de los 294 ciudadanos que lo solicitaron.

PERFIL. Aunque la campaña de este verano va dirigida sobre todo a los viajeros más jóvenes, «quienes no incurrir en el riesgo concienzudamente por ingenuidad o insensatez», el perfil de persona involucrada en este tipo de delito es muy «heterogéneo, no sólo son gente joven, también hay muchos camioneros que transportan droga, sobre todo desde África», aclaró la delegada del Gobierno para el Plan Nacional Sobre Drogas, Carmen Moya, quien añadió que se trata de «una situación muy cambiante».

Frente a la idea generalizada de que se corre un mayor peligro en países exóticos, Moya recordó que la mayoría de los arrestos fue en la UE.

‘El Cuarto Mundo’

El Padre Joseph Wresinski, defensor de los derechos de los marginados, fue la primera persona que utilizó el apelativo *Cuarto Mundo* para referirse a los excluidos de los países ricos. Este religioso nació en el seno de una familia pobre, misérrima, donde abundaban los gritos, el hambre, el frío. «En casa -explicó- mi padre gritaba siempre, pegaba a mi hermano, enfurecía a mi madre... Mi padre era un hombre humillado. Sufría por el hecho de haber fracasado, arrastraba la vergüenza de no poder darnos ni seguridad ni felicidad. En eso radica el daño de la miseria. Un hombre no puede vivir así, humillado, sin reaccionar... Demasiado pobres, éramos los marginados del barrio, unidos al grupo por la limosna, no por la amistad».

Dentro de los mismos países varían enormemente los niveles de desigualdad; en las naciones desarrolladas, la diferencia entre el 20 por ciento de las familias más ricas y el 20 por ciento de las más pobres -el *Cuarto Mundo*- va de 4,34 a 1 en Japón, hasta de 9,6 a 1 en Reino Unido; entre las naciones más pobres, las disparidades son de una amplitud comparable en una gran parte de Asia, donde son de 6 a 1 de media y en el oeste de este continente, en el que la media es de 7 a 1. Pero en la mayor parte de África las diferencias son aún más fuertes (13 a 1 de media) y llegan al máximo en América Latina (17,5 a 1 de media).

La Alhambra, a por el título de maravilla del mundo

El recinto nazarí es el único monumento español que figura en la lista de candidatas a convertirse en símbolo cultural del planeta

EFE / GRANADA

El mundo antiguo tuvo sus siete maravillas, algunas de las cuales -como el coloso de Rodas o los jardines colgantes de Babilonia- se perdieron en el discurrir de la Historia. A comienzos del próximo año, un jurado de expertos designará otros siete símbolos monumentales del planeta, y la Alhambra de Granada aspira a figurar entre ellos.

Ayer, el Patronato del recinto instaló dos terminales con conexión a internet en distintos puntos del palacio nazarí para facilitar a sus casi 8.000 visitantes diarios que puedan participar en tan singular elección.

La directora de la institución, María del Mar Villafranca, que fue la primera persona que votó por el monumento, explicó que se han habilitado dos ordenadores con pantalla táctil, que tendrán un enlace directo a la página web oficial para que los turistas efectúen la votación. El único requerimiento es tener habilitada una dirección de correo electrónico y buen pulso para pulsar «en primer lugar» el enlace de la Alhambra y continuar votando por otras seis más, señaló Villafranca.

Los terminales están situadas en la entrada general al recinto monumental y en el zaguán del Palacio de Carlos V, donde los interesados podrán rellenar el formulario necesario en el idioma en el que deseen.

Además, la Fundación New Seven Wonders ha abierto una línea telefónica en España (806 51 57 01) para que los ciudadanos que lo deseen puedan votar por la candidatura de la Alhambra; y enviará a una delegación el próximo mes de octubre a Granada para promocionar la candidatura del palacio.

Villafranca recordó que la edificación nazarí es el único monumento español candidato a convertirse en una de las nuevas maravillas del mundo, un proyecto ideado por el cineasta suizo Bernard Weber, que pretende buscar siete símbolos de unidad del planeta que representen la diversidad cultural aunando tradición con las nuevas tecnologías.

Entre los finalistas están la Alhambra, la Acrópolis de Atenas

(Grecia), los templos de Angkor de Camboya; la antigua ciudad maya de Chichén Itzá (México); El Cristo Redentor de Río de Janeiro (Brasil); el Coliseo de Roma (Italia); las esculturas de la Isla de Pascua (Chile), la Torre Eiffel de París (Francia); la Gran Muralla de China; y la iglesia de Santa Sofía de Estambul (Turquía).

El templo japonés de Kiyomizu, el Kremlin de Moscú (Rusia), el Machu Pichu de Perú, el castillo alemán de Neuschwanstein, la ciudad de Petra en Jordania, la Estatua de la Libertad de Nueva York (Estados Unidos), las pirámides de Giza (Egipto), el conjunto megalítico de Stonehenge (Reino Unido), la Ópera de Sydney (Australia), el palacio del Taj Mahal (India) y la ciudad de Tombuctú (Mali) completan la lista.

El jurado que deberá proclamar los monumentos más representativos del mundo en enero de 2007 estará presidido por el ex director de la Unesco Federico Mayor Zaragoza, y además de los votos recibidos, enjuiciará el interés arquitectónico y cultural de los candidatos.

RONDA DE LA ALCAZABA. Precisamente ayer se recordó que el Camino de Ronda de la Alcazaba, que está considerado como el espacio más antiguo de la Alhambra, estará abierto al público a partir de hoy y durante todo agosto al ser incluido en el programa *Espacio del Mes*.

Un máximo de 25 personas podrán visitar simultáneamente de 08,00 a 20,00 horas los martes, miércoles y jueves del próximo mes el Camino de Ronda de la Al-

cazaba presentando la entrada general a la Alhambra, según informó el Patronato.

La Alcazaba estaba considerada un punto estratégico para proteger el palacio, y se encuentra elevada sobre la colina de la Sabika y su situación implica el control del espacio tanto física como simbólicamente, consiguiéndose el dominio de un territorio a la vez que su defensa.

La muralla que existe en la actualidad es obra de Muhammad I, fundador de la dinastía nazarí en el siglo XIII, aunque hay noticias desde el siglo IX sobre Al Qal'a al-Hamra -el Castillo Rojo-, y es uno de los espacios protegidos del conjunto monumental por criterios lógicos de conservación.

El Camino de Ronda, que recorre todo el perímetro junto a la muralla, no cumplía únicamente una función militar, sino que delimitaba las funciones urbanas al ser la calle que, una vez atravesada la Puerta de las Armas, llegaba al interior de la Alhambra.

La muralla se ha incluido en el ciclo *El espacio del mes*, en el que se muestran a los visitantes dependencias del recinto monumental que habitualmente permanecen cerradas al público porque sus especiales características no admiten la presencia de un elevado número de personas.

Y mientras la experiencia se amplía por un lado, se reduce por otro. El Patio de los Leones va a perder las figuras que lo han hecho tan conocido, debido al proceso de restauración que el Patronato iniciará después del verano y que está previsto que duren «como mínimo» dos años.

Según explicó Villafranca, la restauración es un «proceso lento», que constará de tres fases, en las que se intervendrán los leones, en el propio taller de la Alhambra; la fuente, cuya reparación se realizará *in situ*; y el sistema hidráulico, cuya rehabilitación supondrá mejoras «para la depuración del agua y para que llegue en mejor calidad». «Después del verano empezarán los trabajos preparatorios, aunque no significa que en septiembre los leones estén fuera», matizó la responsable del Patronato.

La Acrópolis de Atenas, los templos de Angkor y la Torre Eiffel son otros finalistas



La fuente del patio de los leones de la Alhambra granadina. / EFE

SANIDAD

Nace el primer español a través de la maduración 'in vitro' de ovocitos

EUROPA PRESS / BARCELONA

El primer niño de España concebido mediante una técnica de reproducción asistida conocida como maduración de ovocitos *in vitro* acaba de nacer en las instalaciones del Instituto Universitario Dexeus de Barcelona.

El pequeño vino al mundo el pasado viernes, pesó 4,33 kilos y midió 54 centímetros, según informó ayer la clínica catalana, que hace nueve meses anunció que había logrado tres embarazos con esta técnica.

El director del Departamento de Obstetricia, Ginecología y Reproducción de Dexeus, Pere Barri, aseguró que «se trata de un avance más de las técnicas de reproducción asistida que

hemos logrado y viene a confirmar la eficacia de este método».

El proceso de maduración de ovocitos ya fue aplicado con éxito en pocos países. Este método, que simplifica el proceso de fecundación *in vitro* convencional, consiste en realizar una punción-aspiración de los óvulos inmaduros, para que puedan madurar en el laboratorio, fuera del cuerpo de la madre.

Con esta técnica, que requiere de un tratamiento hormonal mínimo, se logra eliminar el riesgo de hiperestimulación ovárica, bastante común en los tratamientos de fecundación habituales. Este trastorno provoca un aumento del tamaño de los ovarios y dolor pélvico, en los casos leves.

ARQUEOLOGÍA



Hallazgo en Xian. El misterio que rodea al mausoleo del primer emperador chino y sus miles de guerreros de terracota, en la ciudad china de Xian -noroeste del país-, está más cerca de desvelarse tras el hallazgo de la tumba de su abuela, según publicó ayer la prensa estatal. La tumba de la reina madre Xia es la segunda mayor de la época antigua excavada hasta ahora en China. / EFE

POLÉMICA EN MADRID

Acebes ratifica la postura «firme» del PP ante los matrimonios gays

El secretario general del PP, Angel Acebes, salió ayer al paso de la polémica generada por la decisión del alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, de oficiar su primera boda gay, ratificando la posición «inequívoca» del partido al respecto, la expresada en el debate parlamentario y visualizada en el recurso presentado contra la ley ante el TC. El dirigente *popular* respaldó las manifestaciones de Gabriel Elorriaga, que tildó al regidor de la capital de «incoherente». Por su parte, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, calificó de «reaccionarios intolerantes» a los dirigentes del PP que criticaron a Ruiz Gallardón.

INFANCIA

Una niña de dos meses, agredida en el cráneo por sus progenitores

Una niña de dos meses está ingresada en el Hospital Infantil La Fe de Valencia con un fuerte golpe en el cráneo a causa de un supuesto maltrato, aunque no se teme por su vida, según informaron ayer fuentes oficiales. La *Generalitat* ya ha asumido la tutela. Los facultativos pusieron en marcha el protocolo de detección de supuestos malos tratos tras percatarse de que el bebé ya había sido anteriormente ingresado en el Hospital, con pocas semanas de vida, por una fractura de fémur.

Denuncian la circulación de un vídeo pederasta en la Campus Party

La organización de la duodécima Campus Party, que el domingo cerró sus puertas tras reunir a unos 6.900 internautas, denunció ante las Fuerzas de Seguridad del Estado la posible existencia de un vídeo con contenido pederasta que habría circulado entre los participantes en los últimos días de la cita.

►ORIENTE PRÓXIMO



Soldados israelíes se posicionan durante un ataque de Hizbulá con mortero. / PAVEL WOLBERG (EFE)

9 VISITA DE ESTADO

Rice le da una semana a la paz

La secretaria de Estado de EEUU se mostró ayer convencida de que durante estos días puede conseguirse un alto el fuego gracias a un acuerdo entre Israel y Líbano.

A pesar de que el Ejército hebreo ha continuado con su ofensiva sobre el sur y este de Líbano, la secretaria de Estado de EEUU, Condoleezza Rice, aseguró ayer que esta misma semana puede conseguirse un alto el fuego en Oriente Próximo.

El fin de la violencia «debe ser parte de un acuerdo de largo alcance que permita al Gobierno de Beirut tomar el control en el sur» del país, donde actualmente lo ejerce la milicia chiita Hizbulá, comentó Rice en declaraciones a la prensa en Jerusalén.

La jefa de la diplomacia estadounidense solicitará esta semana a la ONU, probablemente en la reunión de ministros de Exteriores de los países que forman parte del Consejo de Seguridad, que apruebe una resolución sobre un alto al fuego.

En sus declaraciones, no mencionó a la guerrilla libanesa, ni a su desarme, y tampoco se refirió a la liberación de los dos soldados israelíes secuestrados por guerrilleros de Hizbulá, el pasado día 12, lo que desencadenó la ofensiva militar de Israel, que entró ayer en su vigésimo día.

Rice sí llamó a «un embargo de armas a Líbano», en una aparente referencia al armamento que, según EEUU e Israel, proporcionan Siria e Irán a los milicianos del Partido de Dios.

La secretaria de Estado, que lamentó la tragedia de Qana, donde la aviación hebra mató ayer a 57 civiles, mencionó la necesidad de desplegar una fuerza multinacional en la frontera fijada por la ONU entre los dos países, propuesta que lleva varios días en los canales de la diplomacia internacional para conseguir una tregua.

Naciones Unidas y toda la comunidad internacional -agregó Rice- están de acuerdo en que el Gobierno de Beirut «debe tener el control en todo el territorio de Líbano».

La soberanía libanesa de todo su Estado y el desarme de Hizbulá -que Rice no mencionó- son los objetivos de la resolución 1559 del Consejo de Seguridad, aprobada en 2000, tras la retirada del Ejército judío de una zona de seguridad que ocupaba en el sur antes de determinar la frontera entre ambos países.

Israel no respeta su propia tregua y mantiene los bombardeos en Líbano

El Ejército hebreo vuelve a utilizar sus aviones en el sur y el este del Estado árabe y rompe el alto el fuego de 48 horas que otorgó después de la matanza de civiles ocurrida en Qana

• Los ataques aéreos cesaron en las principales ciudades del 'país de los cedros' tras más de 20 días de conflicto, mientras la diplomacia busca una fórmula para parar la guerra.

AGENCIAS / JERUSALÉN-BEIRUT
Pese a la tregua aérea declarada el domingo por Israel, la aviación hebra bombardeó ayer varias posiciones en el sur y el este de Líbano, mientras algo parece moverse en el terreno diplomático con la visita a Beirut de los ministros de Exteriores de Francia e Irán.

Con estas operaciones, el Gobierno de Olmert rompía su promesa de detener los ataques aéreos durante 48 horas, -reservándose el derecho de continuarlos para apoyar a las fuerzas de tierra, o contra los milicianos que disparan cohetes-, una decisión que se tomó a raíz de la muerte de 57 civiles, 37 de ellos niños, en un bombardeo en la localidad libanesa de Qana que ha conmocionado a la opinión pública y ha suscitado la unánime condena internacional.

Según los medios libaneses, la aviación bombardeó en tres ocasiones el paso fronterizo de Masnaa -que actualmente era el principal entre Líbano y Siria- y dejó heridos a cuatro agentes de aduanas y un civil. Uno de los objetivos era un camión que transportaba patatas, de los que según Tel Aviv sirven en realidad para aprovisionar

de armas a Hizbulá. La aviación también atacó una zona del centro de la frontera sur libano-israelí, en ayuda de sus tropas de infantería que combatían con milicianos de la guerrilla.

Y al norte de Tiro, en Qasmiyeh, Israel bombardeó desde el mar una base naval libanesa, donde murió un soldado libanés y otros tres resultaron heridos.

Poco después, Hizbulá aseguraba en un comunicado que había alcanzado a un barco militar judío con 53 personas a bordo, sin que quedara claro si es el mismo que había atacado el puerto de Qasmiyeh ni el número de heridos.

En el plano diplomático, el ministro francés de Exteriores, Philippe Douste-Blazy, hizo una larga visita a Beirut, y a última hora de la tarde estaba prevista la llegada de Mahucheht Motaki, jefe de la diplomacia iraní.

Douste-Blazy recordó que su país sigue pidiendo un alto el fuego «inmediato», seguido de un amplio acuerdo político, entre el Gobierno libanés y Hizbulá, por un lado, y entre Líbano, Israel y la comunidad internacional por el otro. Sólo entonces, a juicio de Francia, se darán las condiciones necesarias para el despliegue de una fuerza internacional que,

según dijo, deben estar bajo el paraguas de la ONU y de su propio secretario general, Kofi Annan.

ENVÍO DE AYUDAS. Por otra parte, el ministro anunció que París quiere mostrar al Ejecutivo libanés su generosidad y va a dedicar 25 millones de dólares en ayuda, parte de la cual va a enviarse en una embarcación específica que saldrá de Marsella y se llamará *Un barco para Líbano*.

En materia humanitaria, la ONU alertó en Beirut de que la escasez de gasóleo y la falta de seguridad para sus camiones están dificultando el envío de convoyes con ayuda al sur del país, donde se encuentra la población más vulnerable.

Actualmente, hay cerca de 900.000 personas desplazadas por la guerra, de las que la gran mayoría -entre 700.000 y 800.000- están dentro del país árabe, y todas ellas, incluidas las que han buscado un techo en casas de familiares, necesitan asistencia humanitaria.

A pesar de las incursiones aéreas, los bombardeos cesaron ayer en las principales ciudades del sur de Líbano por primera vez en 20 días de conflicto, lo que fue aprovechado por numerosos ciudadanos para huir. De todas maneras, Israel mantiene su ofensiva, mientras la diplomacia busca un alto el fuego. La aviación, por medio de octavillas, sigue aconsejando a los civiles libaneses que residen en localidades junto a la frontera que abandonen sus hogares.

Rechazan un alto el fuego sin condiciones

El ministro israelí de Defensa, Amir Peretz, aseguró ayer, en una sesión extraordinaria del Parlamento (*Knesset*), que Israel no aceptará un alto el fuego «inmediato» si no obedece a ciertas condiciones.

«Como hombre de paz, os digo que no se debe proclamar un alto el fuego inmediato sin acuerdos previos», comentó, en alusión a que Israel no lo aceptará si Hizbulá no devuelve a los dos soldados que sus milicianos secuestraron el pasado día 12 de julio y si el Ejército libanés no despliega sus tropas en el sur del país.

El ministro hebreo formuló sus declaraciones al comienzo de una sesión extraordinaria de la *Knesset* para debatir la crisis en Líbano y Gaza, cuando el conflicto entró en su vigésimo día. La sesión estuvo marcada por las protestas de diputados de la minoría árabe-israelí.

Tel Aviv, anticipó Peretz, aceptará el despliegue de una fuerza multinacional en la región fronteriza, en territorio libanés, para que pueda aplicarse la resolución 1559 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exige el desarme de Hizbulá y que el Gobierno de Beirut imponga su autoridad en la frontera de 110 kilómetros con Israel.

«No hay cambios en nuestra posición. Las Fuerzas Armadas (*Tsahal*) seguirán sus operaciones contra Hizbulá, y puedo decirles que ya lograron neutralizar su capacidad para el lanzamiento de misiles tierra-tierra de largo alcance», finalizó el ministro israelí.

► ORIENTE PRÓXIMO

Naciones Unidas deplora «la muerte de inocentes» pero no condena el ataque a Qana

El Consejo de Seguridad subraya la necesidad de poner fin a la violencia aunque sigue sin hacer un llamamiento al alto el fuego

• El secretario general de la ONU, Kofi Annan, había convocado a los 15 miembros de este órgano con el objetivo de censurar la actitud de Israel.

EFE / NUEVA YORK El Consejo de Seguridad deploró ayer la pérdida de vidas inocentes y subrayó la necesidad de poner fin a la violencia, pero siguió sin condenar las acciones de Israel en Líbano y sin hacer un llamamiento a un alto al fuego.

Este fue el resultado de la reunión de emergencia convocada por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, quien exhortó a los miembros del Consejo a condenar el ataque israelí del domingo en la localidad de Qana y hacer una reivindicación de un cese inmediato de las hostilidades.

Los 15 países que integran este órgano tan sólo pudieron acordar y emitir una tibia declaración presidencial en la que se expresa la «conmoción y disgusto» por el ataque de las fuerzas hebreas al complejo residencial de la localidad libanesa. Sin mencionar a Israel, el Consejo «deploró firmemente la muerte de todos los civiles en el actual conflicto» y pidió al secretario general que «informe en una semana sobre las circunstancias de este trágico incidente».

En el texto, que fue leído por el presidente de turno del órgano, el embajador francés, Jean Marc de la Sabliere, se expresa también la profunda preocupación porque una mayor escalada de la violencia tengan repercusiones aún más nefastas en la situación humanitaria. En este sentido, se subraya «la urgencia de lograr un alto al



Un miembro de la Cruz Roja lleva el cadáver de un niño en Qana. / ALI HAIDER (EFE)

fuego duradero, permanente y sostenible», pero no se hace un llamamiento para un cese inmediato de las hostilidades.

En el documento, se pide también a las partes -Israel e Hizbulá- que permitan el acceso «inmediato e ilimitado» a la asistencia humanitaria, y se deplora cualquier acción contra el personal y los

efectivos de la ONU destacados en el sur de Líbano.

«El Consejo de Seguridad afirma su determinación de trabajar sin más demora para adoptar una resolución para un acuerdo duradero a la crisis, en base a los esfuerzos diplomáticos que se están llevando a cabo», concluye la declaración hecha pública ayer.

PANORAMA

CRISIS ATÓMICA

La ONU concede a Irán un mes para suspender su programa nuclear

EFE / NUEVA YORK El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer una resolución que exige con carácter obligatorio a Irán que suspenda sus programas de enriquecimiento de uranio y le da como plazo máximo para ello el 31 de agosto próximo.

El dictamen fue adoptado con el voto afirmativo de 14 de los 15 miembros del Consejo y el voto en contra de Qatar, el único país árabe que integra este órgano de la ONU.

La resolución, que fue elaborada por Alemania, Francia y Reino Unido, exhorta a Irán a

cumplir con todas las demandas y resoluciones del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), a fin de asegurar que los fines de sus programas nucleares son pacíficos.

En el texto también se expresa la convicción de que la suspensión de estos programas contribuirá a la búsqueda de una solución diplomática y negociada.

Asimismo se pide a los Estados miembros que eviten transferir materiales y tecnología a Irán que puedan servir para enriquecer uranio o para su programa balístico.

PROTESTAS



Ciudad de México, colapsada. La protesta que encabeza el aspirante a la Presidencia de México Andrés Manuel López Obrador colapsó ayer el tráfico en la capital del país, un día después de que sus seguidores convocaran plantones permanentes para pedir un recuento de votos. Obrador anunció ayer la instalación de 47 campamentos de resistencia civil en la ciudad. / FOTO: EFE

AFGANISTÁN

La OTAN asume el mando de las tropas de coalición

Fuerzas lideradas por la Organización del Atlántico Norte (OTAN) reemplazaron ayer a las tropas de la coalición dirigida por Estados Unidos en el mando de las operaciones militares en el sur de Afganistán. Un comu-

nicado de la OTAN indica que la misión es una demostración del compromiso con el pueblo afgano y que será una de las tareas más difíciles que ha enfrentado la alianza militar. «La OTAN está aquí a largo plazo, hasta que el Gobierno y el pueblo de Afganistán necesiten nuestra asistencia, para proveer seguridad al desarrollo», declaró el general británico David Richards.

EN EL MUNDO



1 SRI LANKA

Decenas de muertos en enfrentamientos entre rebeldes tamiles y soldados ■ Al menos 35 rebeldes de los Tigres de Liberación de la Tierra Tamil (LTTE) y siete soldados del Ejército de Sri Lanka murieron ayer en los intensos combates que estallaron en el noreste de la isla, según informaron fuentes militares del país, después de que un dirigente del LTTE diera por finalizado el alto el fuego de 2002. Los soldados se enfrentaron con los rebeldes tamiles y mataron a cuatro insurgentes.

2 CONGO

Se esperan los resultados mientras votan los afectados por el vandalismo ■ Tras unas elecciones históricas que se desarrollaron sin incidentes graves, la República Democrática de Congo comienza una larga espera de tres semanas para conocer los resultados, mientras unas localidades afectadas por actos de vandalismo el día de los comicios votaron ayer. Estas han sido las primeras elecciones pluralistas desde 1965 en la antigua colonia belga, de tamaño similar a Europa Occidental.

3 IRAQ

Secuestradas 25 personas de la Cámara de Comercio iraquí-estadounidense ■ Un grupo de hombres armados con uniforme militar secuestró ayer al director de la Cámara de Comercio iraquí-estadounidense y a 24 empleados de dicha institución, informaron fuentes del Ministerio de Interior, que indicaron, citando un testigo, que la operación duró unos diez minutos, y que seis de los capturados fueron sacados del edificio con las manos atadas y los ojos vendados.

4 VENEZUELA

Arranca la campaña electoral con Chávez de favorito ■ La campaña para las elecciones venezolanas de diciembre comienza hoy con Hugo Chávez de favorito, con una intención de voto mínima del 55 por ciento, y una oposición dividida a la que acaba de sumarse un humorista famoso por sus chistes obscenos, *Er conde del Guácharo*, Benjamín Rausseo. A la oposición los sondeos le asignan no más del 20%, mientras que a Chávez le conceden el 70% de los votos.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana gastará 668.680 euros la próxima temporada

La asamblea no aprobó el balance de cuentas de la última campaña presentado por la directiva

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA

El presupuesto de la Gimnástica Segoviana para la temporada 2006/7 será de 668.680 euros, cifra que fue aprobada ayer en la asamblea general celebrada en la residencia Emperador Teodosio. Las partidas más importantes de gastos serán las de gratificaciones (400.000 euros), desplazamientos (41.798), instalaciones deportivas (38.000), comisión a la empresa que gestiona la publicidad (35.000) y comidas/bocadillos (30.000). En el apartado de ingresos destacan las partidas de cuotas de socios y empresas patrocinadoras (185.000 euros), publicidad (150.000 euros), y subvención de Caja Segovia (87.000).

Lo que no aprobó la asamblea de socios fue la liquidación de las cuentas de la temporada 2005/6. La junta directiva presidida por José Soriano presentó un balance en el que se indicaba que los ingresos habían sido de 707.427,04 euros y los gastos de 699.406,22 euros, propiciado así un saldo positivo de 8.020,82 euros. La asamblea, por un ajustado margen (26 votos a favor y 31 en contra) decidió no aceptar las cuentas presentadas por la directiva, apoyando así la recomendación hecha por la Comisión Revisora de Cuentas, que previamente había presentado un informe en el que solicitaba no aprobar dicho balance. La Comisión también expuso "las dificultades encontradas por sus miembros (3) para la realización de sus funcio-



Vista del salón de la residencia "Emperador Teodosio" en el que se celebró ayer la asamblea de socios. / F. PEÑALOSA

nes", lamentando que en la Segoviana "no exista una contabilidad sistemática, al no haberse seguido ningún procedimiento comúnmente aceptado en cualquier entidad o colectivo societario".

Por otra parte, la directiva sacó adelante por tres votos (32 contra 29) su propuesta de cuotas de socios para la próxima

temporada. Dicha propuesta prevé que dos partidos sean considerados como de medio día del club, por lo que los socios deberán abonar media entrada. Los socios también pagarán el 50% tanto en los encuentros de play off como en los de Copa del Rey. El sector que no contó finalmente con el apoyo mayoritario pro-

pugnaba una reducción de las cuotas para así intentar ampliar la masa social del club.

Finalmente, la asamblea aprobó, casi por unanimidad (una sola abstención), la propuesta de un miembro de la Comisión Revisora de Cuentas, que solicitaba la contratación de un contable para organizar las cuentas del club.

FÚTBOL SALA

El Playas ficha al goleador brasileño

Fernandao

■ El Playas de Castellón y Fernando Maciel Goncalves, "Fernandao", han llegado a un acuerdo por el cual el jugador brasileño vestirá la camiseta del club castellonense las próximas tres temporadas, según informa Efe. Fernandao militó las dos últimas campañas en el Martorell FS, donde en la pasada temporada consiguió ser el máximo realizador de la liga, con 51 goles. En su nuevo club, el jugador coincidirá en la plantilla con dos "viejos conocidos", Leo, con el que ya jugó el año pasado, y Dani Salgado, con el que compartió vestuario en la temporada 2004/5.

FÚTBOL SALA

Molina fue presentado como jugador del Lobelle

■ Juan Bosco Molina, conocido deportivamente como Molina, ha sido presentado como nuevo jugador del A. Lobelle. Al acto acudieron el jugador, el presidente del club, José Antonio Lobelle, el director deportivo, Venancio López, y el entrenador del Lobelle, Pulpis. José Antonio Lobelle destacó del portero que "pese a su juventud ha demostrado mucho durante la temporada pasada y espero que el A. Lobelle sea el trampolín que necesita para explotar como jugador". Por su parte, Molina se mostró dispuesto a competir por un puesto con Marimón.

TENIS

OPEN INTERNACIONAL DE LA CORUÑA

Sara del Barrio derrotó en la final a la portuguesa Ana Nogueira

G. HERRERO / SEGOVIA

La tenista segoviana Sara del Barrio se proclamó campeona del I Open Ciudad de La Coruña tras vencer a la portuguesa Ana Nogueira por 6-3 y 7-6 en la final del torneo, que concluyó el pasado domingo en la ciudad gallega. Previamente, la segoviana había eliminado, en la primera ronda, a la británica Nadia Lee por un relativamente cómodo 6-3 y 6-2. Después, la tocó enfrentarse con Gabriela Velasco, una jugadora que cuenta con un campeonato de España en su haber y que vendió ca-

ra su derrota (7-6 y 6-2). De hecho, Del Barrio tuvo que salvar tres bolas de set en el tie break del primero. Ya en cuartos de final, la segoviana superó a la vasca Cintia Prieto por 7-5 y 6-3. Y, antes de llegar a la final, tuvo que jugar contra Teresa Ferrer, a la que también acabó doblegando (6-7, 6-3 y 6-2).

Del Barrio confirma con la victoria en La Coruña su excelente estado de forma en el presente verano. La segoviana, después de superar una lesión que la tuvo alejada de las pistas cerca de dos meses, recobró su mejor estado de

forma al iniciar el periodo estival y, después de un triunfo en el trofeo "Casa Asturias" de Madrid, tuvo una destacada participación en el Open de Valladolid, donde superó la previa y venció en el primer partido de la fase final.

Según consideró ayer el padre de la tenista, Tomás del Barrio, la clave de estos éxitos está en que "Sara ha ganado mucho últimamente en solidez mental; cada día es más equilibrada en su juego". La próxima semana, la segoviana disputará en Coimbra un torneo de 25.000 dólares en premios.



La tenista segoviana Sara del Barrio, disputando un torneo reciente. / KAMARERO

TRIATLÓN | V JORNADAS NACIONALES

El encuentro organizado por el Casino reunió a 90 deportistas españoles

El campeonato, que tuvo un altísimo nivel competitivo, logró reunir a representantes de siete clubes nacionales de este deporte

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las V Jornadas de Triatlón del Casino lograron reunir, el pasado fin de semana, a 90 deportistas, la mayoría de categorías menores, en las instalaciones de este club. Al evento acudieron representantes de siete clubes (Triatlón Pisuerga, CTOA, Diablillos de Rivas, ACD Bomberos, CC La Laguna, Juan Bravo y La Granja.com - Casino).

En la tarde del sábado tuvo lugar la cuarta edición de la Copa Casino de Triatlón por parejas, prueba que consta de dos triatlones seguidos (200 metros nadando, 4 kilómetros en bicicleta y 1,4 kilómetros a pie) que los dos miembros de cada pareja deben completar yendo juntos. Las primeras en tomar la salida fueron las parejas de chicas, categoría que contaba con unas claras favoritas, Ruth Varona y Rosa Bravo. La última, ciclista profesional y actual campeona de España de ciclo-cross, hacía su debut en el triatlón. Y lo cierto es que la pareja vallisoletana cumplió con los pronósticos, adjudicándose la victoria con autoridad. Las vencedoras del año pasado, Dana y Paola Martín, tuvieron que conformarse con el segundo puesto. El podio lo completaron Sara Gilsanz y Marta Pinto.

Después, llegó el turno a las parejas mixtas, categoría que estuvo dominada por Mariana Cantero y Alejandro Cantero. Tras ellos entraron en meta Berta de Andrés y Manuel Gilsanz, mientras que la tercera plaza fue para los campeones de la anterior edición, Beatriz Tabanera y Salva Llorente. Finalmente, en las parejas de chicos se vivió una dura lucha entre el dúo formado por Tirso Cotel y Gustavo de Andrés (La Granja.com - Casino) y Fernando Soler y Javier Pu-



Podio de la Copa Casino en categoría femenina, en la que venció Rosa Bravo. / E. A.

lido (Diablillos de Rivas), decantándose finalmente la victoria del lado de los primeros. La tercera plaza la ocuparon Roberto Campos y Jesús del Caño, del ACD Bomberos de Valladolid.

Previamente, en la jornada del viernes se habían desarrollado diferentes pruebas de acuatlón, en la que resultaron ganadores Roberto Pascual (prebenjamín),

Jesús Pascual (benjamín masculino), Sonia Hernando (benjamín femenino), Ignacio Manso (alevín masculino), Ana Arribas (alevín femenino), Pablo Gómez (infantil masculino) y Lucía Gómez (infantil femenino).

Además, Tirso Cotel se proclamó campeón en acuatlón absoluto, mientras Paola Martín hacía lo mismo entre las chicas.

CICLISMO | JORNADAS DE LA COMUNIDAD DE COCA



Imagen de la salida de una de las etapas, con las murallas de Coca al fondo. / E. A.

El equipo Dirma, con Pablo Martín y Ángel Sánchez, dominó las dos carreras

CARLOS LÁZARO / NAVAS DE ORO

El equipo Dirma sumó dos victorias en las XIII Jornadas de Ciclismo de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca para categoría junior, que se desarrollaron el pasado fin de semana.

Así, el sábado tuvo lugar una etapa de 90 kilómetros y en la que se inscribieron 130 corredores. Los primeros cuarenta kilómetros se cubrieron en compacto pelotón, sin que fraguara ningún intento de fuga. Hasta que, a falta de 30 kilómetros para meta, un sorprendente ataque de Pablo Martín García, poco antes del alto de Constanzana, consiguió abrir diferencias con respecto a sus perseguidores. Haciendo una impresionante exhibición de fuerza y competitividad, Martín García llegó primero a la meta, entrando tras él Miguel Ángel Manzano

Fernández, del Enypesa Lambea.

Al día siguiente tocaba una etapa de 70 kilómetros, en la que tomaron parte 115 ciclistas. La alta velocidad a la que se rodó imposibilitó que alguno de los ataques llegara a buen puerto, apareciendo finalmente todo el pelotón unido en las calles de Coca. Y, en el sprint final, Ángel Martín, del Dirma, acabó superando a sus contrincantes, entrando tras él Jesús María Linares, del Plaspisa, y Jonathan Perdiguer, del Abarth.

Tanto en la primera como en la segunda jornada, el primer segoviano fue Adrián Sancho Fraile, del Caja Rural Palencia. Igualmente, merece la pena destacar la combativa actuación de dos corredores locales, Héctor Santos y Luis Miguel Aguado, que siempre estuvieron entre las primeras unidades del pelotón.

HÍPICA | DOMA CLÁSICA

Dimas Sainz, gran triunfador en el concurso de La Granja

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El jinete Dimas Sainz se erigió en el gran triunfador de la segunda jornada del concurso de doma clásica celebrado el pasado fin de semana en el Real Campo de Polo de La Granja, al ganar en tres pruebas (caballos de cuatro años, con Edipo; caballos de seis años, con Wahta Dream; y Kur Inter I Federación Hípica de Castilla y León, con Diábolo). Por otra parte, en la prueba más importante del domingo, el Gran Premio Ayuntamiento de La Granja, el triunfo fue

para Eduardo Mellano, que montó a Hortelano. Además, en caballos de cinco años ganó Borja Carrascosa, con Universalis.

Por lo que respecta a caballos españoles, María Velasco fue la vencedora en la categoría de 5 años, montando a Altivo XIX; y Claudio Castilla se llevó la copa en caballos de seis años, con Vistoso. Entre los 60 participantes destacaron dos segovianos, María Velasco y Miguel Ruiz, que en Kur Inter terminó en segunda posición, montando a Cacique.

Los organizadores del evento, el Ayuntamiento de La Granja y el centro ecuestre "El Pontón" quisieron ayer resaltar "el excelente nivel" del concurso, como demuestra que doce jinetes participaron en el Gran Premio. No obstante, María Velasco lamentó que las instalaciones "estén cada año en peores condiciones, y no por culpa del Ayuntamiento". El montante de las inscripciones realizadas por los 60 jinetes irá a parar a la Fundación Africana para la Medicina y la Investigación.



El Gran Premio logró una inscripción de doce jinetes. / FERNANDO PEÑALOSA

Dos años sin poder jugar

La Audiencia Nacional confirma la suspensión a Carlos Gurpegi por presunto dopaje

AGENCIAS / MADRID

La Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional confirmó ayer la sanción de dos años de suspensión de licencia federativa impuesta al jugador del Athletic de Bilbao Carlos Gurpegi por dar positivo por consumo de nandrolona en un control antidopaje, el 1 de septiembre de 2002, en el estadio donostiarra de Anoeta. En una sentencia hecha pública ayer, el tribunal afirmó que «ha quedado acreditado la ingesta de la sustancia dopante nandrolona». De este modo, el organismo desestimó el recurso presentado por el futbolista navarro.

La Audiencia notificó ayer, a las 11,00 horas, a Gurpegi la sentencia, que resuelve el recurso de apelación.

La Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional (Sección Tercera), órgano emisor de la resolución, advierte, por su parte, de que «la sentencia es definitiva y no cabe contra la misma recurso ordinario de casación ante el Tribunal Supremo».

La Sala «considera probado, a la vista de la documentación obrante en el expediente administrativo y en las actuaciones judiciales, que el control de dopaje practicado al recurrente (Gurpegi) por el Laboratorio de Control de Dopaje del CSD dio como resultado una concentración de 19-NA de 9,8 ng./ml. (y 9,5 ng./ml. en el contraanálisis)».

Además, «en el primer análisis de las pruebas del recurrente apareció un segundo metabolito, la '19-Noreticoplanolano'».

La sentencia señala igualmente, que «según los informes técnicos de la Administración y de la Agencia Mundial Antidopaje, la superación del límite 2 ng./ml. presupone el consumo de la sustancia prohibida Nandrolona, positividad que se refuerza por la aparición del segundo metabolito».

La resolución concluye que «habiéndose quedado acreditado que el recurrente tomó la sustancia prohibida, no ofrece dudas su culpabilidad, sin que se hayan alegado o probado circunstancias que pudieran determinar la exclusión o atenuación de la misma».

También añade que «la sanción de suspensión de licencia federativa por dos años se ajustó a la norma aplicable, que no está sujeta a un margen de discrecionalidad que permita su graduación, y debe considerarse proporcionada, en atención a la gravedad de la infracción y a las circunstancias concurrentes en el supuesto enjuiciado».

Gurpegi dio positivo en el control antidopaje al que se sometió tras el primer partido de la liga 2002-2003, disputado por el Athletic en Anoeta ante la Real Sociedad y fue suspendido por dos años, aunque todavía no ha cumplido la sanción.

El Comité de Competición ratificó la pena de dos años el 6 de mayo de 2003. Ese mismo año la confirmó el Comité de Apelación de la RFEF, y volvió a ser revisada por el Comité Español de Disciplina



El jugador del Athletic de Bilbao, Carlos Gurpegi, estará dos años sin poder jugar por un presunto caso de dopaje. / EFE

na Deportiva (CEDD). Pero el Athletic, alegando que el jugador genera la sustancia de manera endógena (natural) cuando realiza un esfuerzo físico, acudió a la justicia ordinaria, consiguiendo que la Audiencia Nacional suspendiera cautelarmente el 3 de diciembre de 2003 la sanción que pesaba sobre el centrocampista.

La sustancia detectada en la orina del jugador, 19-norandrostero, es un metabolito de la

nandrolona, esteroide anabólico con las mismas propiedades de la testosterona. Su finalidad es incrementar la síntesis de proteínas y potenciar la masa muscular, lo que permite acortar los plazos naturales de recuperación del deportista.

EL ATHLETIC APELARÁ. Por su parte, el equipo de Gurpegi, el Athletic de Bilbao, anunció tras conocer la confirmación de la suspen-

sión de licencia federativa por dos años a su jugador, que agotará «todas las posibilidades de defensa» del futbolista navarro.

En una nota oficial, el club bilbaíno manifiesta, «sin perjuicio de respetarla», su «absoluta disconformidad con la decisión y la argumentación que conduce a ella», que, entiende, no tiene en cuenta «las abundantes razones, tanto científicas como procedimentales, y elementos de prueba irrefutables que abonan la inocencia de Carlos Gurpegi, por la que el Athletic sigue apostando de la manera más decidida y firme».

Tras el «análisis detallado» de la sentencia definitiva, la entidad rojiblanca avanzó que «se estudiarán los medios y vías de recurso en el intento de agotar todas las posibilidades de defensa de Gurpegi, cuestión en la que el club está empeñado en el convencimiento primero de su inocencia y, además, de que con ello se hace eco del sentir unánime de la masa social y del resto de aficionados respecto de la inocencia del deportista».

El Athletic, por último, anunció que a lo largo del día de hoy ofrecerá una rueda de prensa sobre este asunto «en lugar, hora y con los protagonistas que se comunicarán». En esta convocatoria, la entidad que dirige Fernando Lamikiz explicará las acciones que emprenderá en defensa de su jugador.

TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

Sospechoso Sabino

«El deportista debe creer en ti; si no, tu trabajo es inútil», dijo Sabino Padilla en una entrevista cara a cara, con esa mirada entre perdida y pícaro que esconde tras las gafas. Las malas lenguas dicen que esa confianza se basa en preguntas del tipo «¿Y esto qué es, doctor?» y respuestas del estilo «tú tómatelo». Nunca le cogieron en un renuncio, así que no es culpable de nada... pero sospechoso de mucho.

Éramos meros trota-calles hasta que Martín Fiz ganó el Mundial de maratón; jornaleros de la gloria ciclista hasta que Miguel Induráin ganó cinco tours... ¿Era mera evolución natural o el doctor milagro logró que, por vez primera, un tipo de más de 75 kilos subiese las montañas 'hors categorie' respirando por la nariz? ¿O que los jugadores del Athletic de Bilbao presionen como leones en el minuto 88 del último partido de Liga?

Sabino, eso no está en tela de juicio, es un fenómeno. Pero ya saben eso del mejor escribano y los borrones. «La ciencia nos ha dado la razón», dijo poco después del famoso «en situación de similar estrés, se demostrará que el cuerpo de Gurpegi genera 19-norandrostero». Y cuando el 7 de noviembre de 2003 se confirmó que en un Athletic-Real Madrid el jugador pasó limpiamente un control, sin generar ni norandrostero ni Cacicque con coca-cola, Sabino quedó con el culo al aire.

Va pasando el tiempo, quizás demasiado por el calvario que está viviendo el jugador (los cánticos de «Gurpegui ponte una raya» o «pásate un gramo» son habituales en los partidos del Athletic), y los tribunales siguen desestimando recursos. El chico vive entre el engaño, la traición y la vejación pública, entre acusaciones y tribunales. Llorando en la intimidad y batiéndose en público. Y mientras, su médico revisa 'pócimas' sin que le caiga una sola mancha en su bata blanca.

CRONOLOGÍA DEL 'CASO GURPEGI'

► **01-09-2002:** El jugador pasa control antidopaje tras el partido de la primera jornada de Liga. Da positivo por la presencia de mayor cantidad de la permitida del metabolito 19-norandrostero.

► **14-02-03:** El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol dicta una providencia por la que suspende cautelarmente la licencia de Gurpegi.

► **20-02-03:** El Comité de Apelación de la RFEF confirma la decisión de Competición.

► **04-04-03:** El Comité Español de Disciplina Deportiva deja sin efecto la suspensión cautelar.

► **06-04-03:** Gurpegi vuelve a jugar con el Athletic de Bilbao en partido de Liga contra el Atlético.

► **06-05-03:** El Comité de Competición de la RFEF sanciona a Gurpegi por dos años.

► **19-05-03:** El Athletic de Bilbao recurre la sanción ante el Comité de Apelación.

► **12-06-03:** El Comité de Apelación ratifica la sanción pero, un día después, el CEDD concede una nueva suspensión cautelar.

► **03-11-03:** El CEDD confirma la sanción a Gurpegi.

► **26-11-04:** La Audiencia Nacional también ratifica la pena.

► **31-07-06:** La Audiencia Nacional desestima el recurso interpuesto por Carlos Gurpegi y le confirma definitivamente la suspensión por dos años.

Los internacionales españoles y holandeses regresan a La Masía

Saviola también vuelve al grupo culé, al que hoy se unirán Ronaldinho, Messi y Márquez

AGENCIAS / BARCELONA

Cinco de los seis mundialistas europeos y el argentino Javier Saviola empezaron ayer la pretemporada con la plantilla del Barcelona, que ha vuelto a los entrenamientos en la Ciudad Condal tras descansar el fin de semana de su estancia en la localidad danesa de Aarhus.

Carles Puyol, Andrés Iniesta, Xavi Hernández, Giovanni Van Bronckhorst, Mark Van Bommel y el mencionado Saviola, que se ejercitará con el grupo hasta que encuentre equipo, pisaron por primera vez el campo de La Masía después de sus vacaciones.

Ronaldo de Assis 'Ronaldinho', Lionel Messi y Rafael Márquez se incorporarán hoy, cuando el equipo ya esté en Monterrey (México), para iniciar la gira americana.

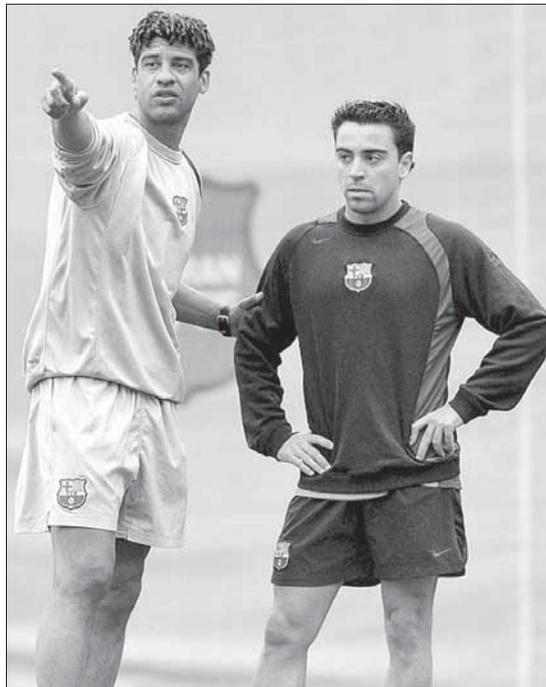
Las dos últimas incorporaciones del conjunto azulgrana, Gianluca Zambrotta y Lilian Thuram, se añadirán al grupo el día 4, directamente a Estados Unidos (Los Ángeles), junto con el portugués Anderson Luis de Souza 'Deco'.

La sesión preparatoria matinal de este lunes fue la más multitudinaria desde que empezó la pretemporada, pues hasta 24 jugadores se entrenaron bajo las órdenes de Rijkaard y Neeskens.

Los seis internacionales se incorporaron al grupo que viajó a Aarhus, a excepción de dos jugadores del Barça B, Verdú y Frago, que fueron las únicas ausencias.

Después de un circuito físico común y de unos minutos de peleo, donde todos los jugadores trabajaron por igual -excepto Puyol, que ya comenzó a hacer trabajo aparte con el recuperador Juanjo Brau-, el equipo se dividió en tres grupos.

Los internacionales recién llegados trabajaron juntos, en un cir-



Xavi es uno de los internacionales que se incorporó a los entrenamientos. / EFE

cuito un poco más suave que sus compañeros, que ya hace dos semanas que se entrenan, y no tomaron parte en el trabajo específico para potenciar los disparos a puerta.

«EQUIPO MÁS POTENTE». En su primer día de entrenamiento, el centrocampista del Barcelona Xavi Hernández se mostró optimista de cara a la nueva temporada y aseguró que los fichajes que ha realizado el club hasta ahora

crearán un equipo «más potente». «Seremos más potentes que el año pasado», destacó Xavi en relación a las incorporaciones de Zambrotta, Thuram y Gudjohnsen a la plantilla azulgrana.

Para el de Terrassa, la calidad de los tres futbolistas jugará un papel muy importante para que el club consiga nuevos éxitos: «Son tres incorporaciones de primer nivel, que vienen de grandes equipos. Dos de ellos son campeones del mundo, mientras que Gud-

johnsen nos ofrece algo diferente a lo que ya teníamos», señaló Xavi.

El centrocampista se mostró convencido de que «en 18 días» la plantilla estará a punto para disputar los primeros partidos oficiales en agosto.

En este sentido, Xavi espera que el Barcelona repita una gran temporada. «Esperamos ganar el mayor número de títulos posibles. Tenemos ilusión por conseguirlos, pero se prevé una temporada dura y difícil».

Majó no se presentará a las elecciones

Jordi Majó, uno de los rivales de Joan Laporta en las pasadas elecciones a la presidencia del FC Barcelona, anunció ayer que no se presentará a los próximos comicios porque no desea participar en un proceso electoral que definió como «una burla a la democracia». En un comunicado, Majó se mostró muy crítico con la convocatoria de las elecciones para el próximo 3 de septiembre, una fecha que «limita la participación activa del socio», pues la campaña debería desarrollarse en pleno mes de agosto. Jordi Majó, que también lamentó «que se haya ignorado la recomendación estatutaria y no se haya hecho coincidir la votación con un día de partido», no entiende por qué la comisión gestora no consensuó el calendario con los posibles precandidatos, como ocurrió en 2003. Además, acusó a la actual Junta Directiva de «ignorar los derechos del socio por un afán de perpetuarse en el cargo».

BREVES

VALENCIA

Confirman que aún se negocia por el fichaje de Simao

El Valencia, mediante un comunicado oficial, informó ayer de que no se han roto las negociaciones para contratar al internacional portugués Simao Sabrosa, y desmintió que exista una mala relación con el presidente del Benfica, Luís Filipe Vieira, y el representante del jugador, Jorge Mendes. El futbolista, tras el acuerdo alcanzado entre el Benfica y el Valencia para su traspaso, se desplazó el pasado sábado a esta ciudad para cerrar su fichaje y participar en la presentación oficial del equipo, pero la falta de acuerdo entre el club y el representante del jugador dio al traste con la operación.

VILLARREAL

Roig dice que el club cuenta con Marcos Senna

Fernando Roig, presidente del Villarreal, aseguró ayer que cuentan con el centrocampista internacional español Marcos Senna, si bien dejó abierta la puerta a un posible traspaso. «Senna está en la concentración y no sé lo que puede pasar. Tiene una oferta nuestra para renovar y si hay interés por parte de algún club o alguna oferta que le interese más, veremos que pasa. El caso es esperar a ver si existe esa otra oferta, ya que en estos momentos no hay ninguna». Respecto a Sorin, Roig comentó que el argentino no se ha incorporado al equipo junto con los otros internacionales porque «esperamos que no esté aquí la próxima temporada».

CELTA DE VIGO

El equipo vuelve a España con cinco lesionados

El Celta de Vigo regresó ayer a los entrenamientos en A Madroa, tras su estancia de pretemporada en tierras francesas, con cinco jugadores afectados por diferentes problemas físicos: Jesús Perera, Fabián Canobbio, Javi Guerrero, Antonio Guayre y Ángel López. El pacense es el que padece la lesión más grave. Perera tiene una fisura en el arco costal posterior derecho que le mantendrá alejado de los terrenos de juego, al menos, 10 días.

DEPORTIVO

Valerón recibe el alta y vuelve a La Coruña

El centrocampista del Deportivo de La Coruña Juan Carlos Valerón recibió ayer el alta médica en la Clínica Centro de Madrid, en la que fue operado el pasado sábado de su rodilla izquierda. El canario regresó ayer a La Coruña.

Beckham se muestra contento por el fichaje de Ruud Van Nistelrooy

EP / IRDNING (AUSTRIA)

David Beckham, centrocampista del Real Madrid, definió ayer como «fantástico» el fichaje del delantero holandés Ruud Van Nistelrooy, tercera contratación merengue para la temporada.

«Primero, es un jugador fantástico, segundo, es muy buena gente, y tercero, es un goleador impresionante. Es genial que haya venido aquí porque es uno de los mejores delanteros con los que he jugado y fue muy bonito jugar con él en el Manchester United», explicó el ex capitán de la selección inglesa en declaraciones a Real Madrid TV.

Beckham señaló que la llegada del punta holandés es «buena» tanto para el conjunto blanco co-

mo para el propio delantero, y destacó que éste no sólo traerá goles, sino que, además, posee mucho talento y trabaja y corre mucho para el equipo».

Además, el británico se mostró esperanzado en superar pronto la distensión en el tendón rotuliano de su rodilla izquierda de cara a los partidos de la gira del Madrid por Estados Unidos, aunque también subrayó que debía ser muy paciente.

«Hay que ir paso a paso, porque quiero estar en forma para el comienzo de la temporada. Eso es lo más importante, aunque, por supuesto, quiero mejorar mi forma física y es importante jugar en todos los amistosos posibles dentro de la pretemporada».

Aimar, halagado por el interés que mostró el Zaragoza en traerle

EP / ZARAGOZA

El nuevo jugador del Real Zaragoza, el argentino Pablo Aimar, señaló ayer durante su presentación que el hecho de que fuera el club aragonés el que fuera a buscarle fue el principal motivo de su llegada a la capital maña.

«Vine aquí porque me llamó el entrenador, porque vinieron a buscarme y esto en el mundo del fútbol no es habitual, donde suelen ofrecerse los jugadores. Me ha encantado la ciudad y el equipo», explicó Aimar.

El internacional argentino reveló que Víctor Fernández, el técnico del equipo, le convenció, «sobre todo», cuando le comunicó que le gustaba su fútbol y que esperaba que viniera a Zara-

goza, donde se estaba formando «un buen equipo» con el que intentaría jugar «al ataque».

El ex jugador del Valencia, que ha firmado para las próximas cuatro temporadas con el conjunto maño, evitó asumir el rol de hombre más destacado del equipo de antemano. «El objetivo que me marco es el de ser uno más, porque los líderes se lo tienen que ganar dentro del campo. Me encantaría, desde luego, pero vengo a ser uno más».

Aimar comentó que es una «bendita presión» la expectación creada en torno a su llegada a Zaragoza. «La gente tiene muchas expectativas, pero yo también espero mucho de mí y también de todo el equipo».

ATLETISMO

El presidente de la IAAF no cree en un boicot a Gatlin

Si fuese culpable de dopaje, su entrenador se enfrentaría a una sanción de dos años

AGENCIAS / PARÍS-LONDRES

Al presidente de la Federación Internacional de Atletismo (IAAF), Lamine Diack, le «da risa» la denuncia de un complot contra Justin Gatlin, como esgrime su entrenador, Trevor Graham, para justificar el positivo por testosterona del velocista estadounidense.

«Me río de las declaraciones de Graham! Si cree que se trata de un montaje, debe demostrarlo, no sólo decirlo. Es justo la ocasión para sacar a la luz esos problemas. Y si Gatlin quiere cooperar, debe ser él quien diga exactamente lo que sucedió», apuntó Diack en una entrevista al diario deportivo francés *L'Equipe*.

Gatlin, plusmarquista mundial de 100 metros junto con el jamaiicano Asafa Powell (9.77), reconoció el pasado sábado que había dado positivo por testosterona en un control efectuado el pasado 22 de abril en la reunión de relevos de Kansas, pero negó haber tomado esa sustancia.

Graham ha entrenado a seis atletas que han dado positivo, y otros cuatro están siendo investigados por la agencia estadounidense antidopaje Usada. «Queremos saber qué pasa con Graham. ¿Por qué todos esos atletas dan positivo? ¿Hay que saber de dónde viene eso!», exclamó Diack.

El senegalés recordó que la IAAF tiene «disposiciones sobre las sanciones que adoptar en caso de que exista certeza de que un entrenador ha participado en un do-

paje. Nos facilitaría la tarea que el atleta dijera qué pasó», agregó el presidente de la Federación, quien señaló que, de confirmarse el positivo de Gatlin, será sancionado de por vida y no se le permitirá bajo ningún concepto volver a competir.

Finalmente, Diack recordó que el plusmarquista mundial y dio positivo, por anfetaminas, durante los campeonatos americanos junior de 2001 en la Universidad de Tennessee (Estados Unidos).

POSIBLE SANCIÓN A GRAHAM. Trevor Graham, entrenador de Justin Gatlin, podría enfrentarse a una sanción de dos años si su pupilo es finalmente declarado culpable de una segunda infracción por dopaje.

«Una vez que tengamos suficientes evidencias para probarlo, entonces tendremos la potestad para procesarlo. Haría frente a una suspensión de dos años, que es lo que recogen los reglamentos de nuestro código antidopaje», afirmó ayer el portavoz de la IAAF, Nick Davies.

Debe recordarse que Graham ya lleva algún tiempo con problemas de este tipo, y está actualmente siendo investigado por las autoridades americanas por su posible implicación en el conocido como 'caso Balco'.

De cualquier modo, la Federación Internacional de Atletismo (IAAF) sólo actuará si se comprueba la relación de Trevor Graham



Quizá no se vuelva a ver a Justin Gatlin en una competición de atletismo./ EFE

con respecto a cualquier infracción de dopaje. La Usada ya ha decidido no tomar medidas contra él, según añadió Davies.

Un hombre que trabajó con Graham aseguró ante un jurado de San Francisco que era él mismo quien suministraba distintas sustancias para mejorar el rendimiento en las pruebas deportivas al entrenador y a muchos de sus atletas, entre los que se incluían Marion Jones, Tim Montgomery, C.J. Hunter y Michelle Collins.

Odriozola, escéptico

Para el presidente de la Federación Española de Atletismo, José María Odriozola, la teoría del complot no sirve para justificar el positivo de Gatlin. «Hay gente que recurre a métodos pedestres para doparse. Tal vez pensó que en una prueba tan irrelevante como unos relevos no iban a tener un control riguroso».

BALONCESTO

Garnette vuelve al Estudiantes

El estadounidense Marlon Garnette vuelve al Estudiantes, en el que ya jugó en las temporadas 00/01 y 01/02, y se convierte en la tercera incorporación para el próximo curso, según informó ayer el club. El jugador norteamericano, de 31 años, proviene del Whirlpool Varese, en donde ha militado un año. Durante sus dos temporadas como estudiantil promedió un 52,3% en tiros de dos, 39,7% en triples y 77,8% en tiros libres, rendimiento que le llevó a fichar por el equipo italiano Pallacanestro Messina. El jugador colegial ha firmado por un año.

El Real Madrid presenta ante la ACB su oferta por Álex Mumbrú

El Real Madrid presentó ayer ante la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB) su oferta por el ex del DKV Joventut Álex Mumbrú. El jugador, que tras finalizar su contrato con el conjunto catalán se encuentra en situación de derecho de tanteo, ha recibido una oferta por tres temporadas del equipo madrildista. En el caso de que se confirmase el fichaje de Mumbrú por el Real Madrid, éste se convertiría en la segunda cara nueva para el equipo de baloncesto 'merengue', tras la reciente incorporación del base Raúl López, procedente del Akasvayu Girona, por las tres próximas temporadas.

GOLF

Woods, líder, y Sergio García sigue noveno

Una semana más, y van nada menos que 402, el estadounidense Tiger Woods se mantiene como líder inabordable en la clasificación mundial de golf, en la que prácticamente duplica al segundo clasificado, el también estadounidense Phil Mickelson, mientras que el español Sergio García mantiene su posición de privilegio en la novena plaza. Por su parte, José María Olazábal sigue decimosexto.

CICLISMO

Mikel Gaztañaga logra la victoria en el Memorial Ricardo Otxoa

El guipuzcoano Mikel Gaztañaga, del equipo continental colombiano Atom, se adjudicó al sprint el 61 Circuito de Getxo-Sexto Memorial Ricardo Otxoa disputado ayer sobre un trazado urbano de 185,3 kilómetros. Gaztañaga consiguió su tercera victoria como profesional.

NATACIÓN

CAMPEONATOS EUROPEOS

Alemania bate el récord del mundo de 4x100 y España, el nacional

AGENCIAS / BUDAPEST

Alemania se proclamó ayer campeona de Europa en el 4x100 metros libres femeninos en el continental de natación que se está disputando en Budapest, tras batir el récord del mundo en la prueba de relevos.

Las germanas Petra Dallmann, Daniela Goetz, Brita Steffen y Annika Liefs se hicieron con la victoria con una nueva plusmarca mundial (3.35.22), mejorando el crono anterior, que estaba en poder de Australia, desde los Juegos Olímpicos de Atenas en 2004, con 3.35.94.

España, por su parte, concluyó en la octava y última posición de la final, pero el cuarteto español,

movido por el gran ritmo impuesto por las nadadoras alemanas, logró, de nuevo, batir el récord nacional, algo que ya habían hecho en las eliminatorias, celebradas ayer por la mañana.

El equipo de relevos, formado por María Fuster, Ilune Gorbea, María Jesús Palacios y Tatiana Rouba, pulverizó la marca que habían logrado en la clasificación (3.46.33) para dejarlo en 3.45.64.

Por detrás de Alemania, que sólo perdió la cabeza de carrera en la primera parte del relevo, terminaron Holanda y Francia, plata y bronce, respectivamente. El cuarteto sueco fue cuarto, mientras que la quinta posición la ocuparon las nadadoras británicas.

AUTOMOVILISMO

FÓRMULA UNO

Briatore da un toque de atención a Michelin tras Hockenheim

EFE / MADRID

El director general de Renault, Flavio Briatore, dio ayer un toque de atención a la marca de neumáticos Michelin por sus pobres prestaciones en el Gran Premio de Alemania, donde el español Fernando Alonso, líder del Mundial de Fórmula Uno, sólo pudo ser quinto.

Por tercera carrera seguida, el equipo francés se vio superado por el equipo Ferrari-Bridgestone-, y el director general de Renault pidió públicamente a Michelin que «despierte» de una vez.

«Todo el mundo ha podido ver las ampollas que teníamos en los neumáticos», comentó

Briatore después de haberles pedido a sus mecánicos que dejaran a la vista de la prensa los gomas Michelin dañadas después de la carrera.

«Con un problema así, apenas puedes conducir el coche. Los neumáticos Michelin deben funcionar, o no tenemos nada», afirmó Briatore.

Fernando Alonso vio el pasado domingo cómo el piloto alemán Michael Schumacher (Ferrari) le restaba seis puntos más en el Campeonato del Mundo, donde ahora su ventaja ha quedado reducida a 11 puntos. En el Mundial de Constructores, Ferrari se ha situado a 10 puntos de Renault.

P. MARTÍN CANTALEJO.

► **NOMBRAMIENTOS EN FORD Y SEAT.** José Abargues Morán, valenciano, 52 años, licenciado en Ciencias Económicas y diplomado en Ciencias Empresariales, ha sido nombrado director de Recursos Humanos de Ford España. Abargues ingresó en la empresa en 1978, donde ha ocupado varios altos cargos, incluso a nivel europeo. Hasta ahora era gerente de Relaciones Laborales. También ha habido nombramiento SEAT. Isabel Videira acaba de ser designada como nueva directora de Comunicación. Es muy conocida entre los profesionales de la información del motor, por cuanto prácticamente toda su carrera profesional la ha desarrollado en empresas automovilísticas, especialmente en Ford, hasta que en 2004 fue nombrada directora adjunta de Caixa Galicia.

► **ACUERDO ENTRE TATA Y FIAT.** Tata Motors y el Grupo Fiat anuncian la firma de un acuerdo de colaboración en India para producir automóviles, motores y transmisiones y explorar nuevas posibilidades de cooperación en Latinoamérica. Cada marca fabricará sus propios vehículos pero en la misma instalación industrial. Por cierto que Tata ha recibido el agradecimiento formal del Pacto Mundial de las Naciones Unidas para el año 2004-2005 por su "Comunicación de Progreso".

► **COLABORACIÓN ENTRE CEA Y ASEPA.** El Comisariado Europeo del Automóvil (CEA Club del Automovilista) y la Asociación Española de Profesionales de Automoción (ASEPA), han llegado a un acuerdo de colaboración para realizar actividades de manera conjunta y permitir intercambios de información del sector y experiencias en los campos de fabricación, comercialización, seguridad vial, medio ambiente y formación en el sector de comunicación.

► **NUEVO MODELO KIA DEL SEGMENTO C.** Kia Motors ha dado a conocer las primeras imágenes de su nuevo automóvil que se conoce bajo el nombre de Código ED, diseñado especialmente para los usuarios europeos. Aspira con él a liderar el segmento C y estará a la venta en Europa el próximo diciembre. Mide 4,2 metros, con motores gasolina de 1.4 y 1.6 litros y un novedoso Diesel de 1.6 con turbo de geometría variable.

► MICHELÍN . MANTENIMIENTO

► RENAULT . NUEVA GAMA SCÉNIC Y GRAND SCÉNIC

Destaca la llegada del Grand Scénic 5 plazas

P.M.C.
Renault responde a las necesidades de la clientela, ofreciendo nuevos Renault Scénic 5 plazas, Grand Scénic 5 plazas y Grand Scénic de 7 plazas, una triple oferta exclusiva en el segmento de los monovolúmenes compactos.

Se incorporan evoluciones de estilo y nuevos colores que modernizan la línea del Nuevo Renault Scénic. En el habitáculo, donde la calidad sigue siendo un referente, todos los ambientes se renuevan y reciben materiales modernos de gran duración.

Asociando las prestaciones de Renault Scénic y Grand Scénic de 7 plazas, Renault responde a una demanda expresada por sus clientes, dando nacimiento al Grand Scénic de 5 plazas, un monovolumen compacto con maletero y volumen de almacenamiento récord en su



Diseño exterior del nuevo Scénic. / RENAULT

categoría. Gracias a numerosos equipamientos, Nuevo Renault Scénic aporta un confort y un placer de conducción inigualados. Nuevo Renault Scénic, Grand Scénic de 5 y de 7 plazas, disponen de una oferta completa de motorizaciones con cuatro propulsores de ciclo Diesel dotados de tecnología common rail y cuatro motores de gasolina de 16 válvulas. La gama de transmisiones está compuesta por dos cajas de velocidades manuales de 5 o de 6 marchas y dos

cajas de velocidades automáticas proactivas, en las que destaca la nueva caja AJ0 de 6 marchas desarrollada en el seno de la Alianza Renault - Nissan. El conjunto de estos grupos motrices asocia placer de conducción y respeto del entorno, con emisiones de CO2 en los mejores niveles de su categoría. Nuevo Renault Scénic cuenta con idéntico nivel de seguridad activa y pasiva que su predecesor, que alcanzó la calificación de 5 estrellas en el test Euro NCAP.

La gran importancia de la presión en los neumáticos

P. MARTÍN CANTALEJO

Michelin ha realizado una campaña de seguridad por diversas ciudades de España y Portugal, con la que ha tratado de fomentar entre los conductores el adecuado control de los neumáticos. Para ello ha trasladado un equipo de técnicos que han revisado los neumáticos de quienes quisieron acercarse con sus vehículos a la instalación móvil que Michelin montó en lugares estratégicos de las ciudades. Esta campaña se ha desarrollado en las localidades españolas de Lasarte (Guipúzcoa), Vitoria, Aranda de Duero, Valladolid, y Madrid, además de en la ciudad lusa de Porto.

En España se revisaron un total de 678 vehículos, y en Portugal 114. Con ello, los técnicos de Michelin han revisado un total de 3.168 neumáticos, en los que consideraron tanto la corrección de sus presiones de aire como la presencia de desgastes y de pinchazos.

Se estima que un vehículo está rodando en situación de peligro cuando al menos uno de sus neumáticos presenta una presión o estado de conservación que puede ser calificado como peligroso. Del total de vehículos revisados, 39 fueron calificados como muy peligrosos (con una falta de presión de más de 1 bar), 161 eran peligrosos (les faltaba entre 0,5 y 0,9 bar de presión), 119 eran temporalmente admisibles (les faltaban sólo entre 0,3 y 0,5 bar

de presión), 314 llevaban la presión correcta (se admite entre 0,1 y 0,3 bar de presión de menos) y 159 estaban en situación de sobreinflado (con exceso de presión). Además, 7 estaban pinchados.

Comparando las estadísticas obtenidas en el 2006 en España, Portugal y la Unión Europea, vemos que es en Portugal donde se encuentra una mayor proporción de neumáticos con un nivel de bajo inflado que los hace peligrosos o muy peligrosos (41,2%), obteniéndose en España mejores resultados (22,56%) que en la media de la UE (34%).

Seguindo esta lógica, es España el país que obtiene una mejor media de neumáticos correctamente inflados (40,41%), seguida de Portugal (35,09%), quedando en tercer puesto la media de la UE (33%).

Considerando conjuntamente la totalidad de los neumáticos que presentan bajo inflado, la mejor situación la tenemos en España (37,45%), mientras que Portugal está peor (56,99%), en sintonía con la media de la Unión Europea (57%).

¿Por qué es tan importante cuidar las presiones de inflado de los neumáticos?

El neumático es un elemento de seguridad activa, un producto de alta tecnología que constituye el único punto de contacto entre el vehículo y el suelo. Entre sus misiones está el soportar el

propio peso del vehículo, transmitir sus diversas acciones (frenadas, aceleraciones, cambios de dirección...) y absorber los obstáculos de la carretera. Por eso es tan importante que siempre esté en perfecto estado de funcionamiento, sobre todo en lo que se refiere a la presión de inflado.

Sin embargo, los estudios y campañas de seguridad desarrollados en toda Europa año tras año, demuestran que la gran mayoría de los conductores se olvida de cosas tan elementales como mantener una correcta presión de inflado de los neumáticos. En general, seis de cada diez vehículos circulan con menos presión de la debida.

Recomendaciones

Verificar las presiones cada mes y siempre antes de un viaje largo (la de repuesto también). Se deben verificar en frío. Si no hay más remedio que hacerlo en caliente, añadir 0,3 bar de presión (300g) sobre la recomendada por el fabricante.

En caso de pérdida anormal de presión, hacer verificar el conjunto neumático por un especialista.

Verificar el nivel de desgaste y consultar con un profesional en caso de desgastes anormales o desiguales entre los neumáticos de un mismo eje. Consulte siempre a un profesional si observa cortes o perforaciones, vibraciones o señales de envejecimiento o deterioro.

Una juez indaga si hubo secuestro y delito contra la seguridad en el Prat

Mientras Fomento anuncia que en breve determinará quiénes son los responsables del caos vivido en el aeropuerto barcelonés, el PP acusa al Gobierno de «incompetencia» y «desidia»

• Pérez Rubalcaba argumenta que la Guardia Civil no desalojó de las pistas a los empleados de Iberia que impedían el tráfico aéreo para evitar «una batalla campal».

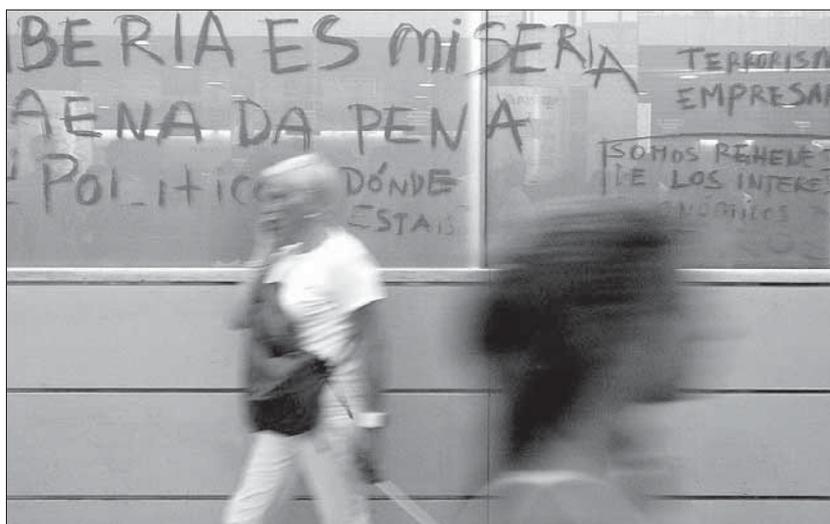
AGENCIAS / BARCELONA-MADRID

El desaguisado acontecido en El Prat durante el pasado fin de semana sigue provocando consecuencias tanto en el campo político como en el judicial. Ayer, una magistrada de la citada localidad barcelonesa abrió diligencias previas por presuntos delitos contra la seguridad aérea y detención ilegal durante los incidentes ocurridos el viernes en el aeropuerto catalán, cuando trabajadores de tierra de Iberia invadieron las pistas e iniciaron una huelga salvaje que paralizó la instalación hasta el sábado y dejó en tierra a millares de viajeros. Entretanto, el Ministerio de Fomento anunció que determinará «lo antes posible» sobre quién recaen las responsabilidades de este conflicto, cuyos efectos seguían dejándose notar ayer entre los pasajeros.

A raíz de los atestados de la Guardia Civil y de varias denuncias presentadas por usuarios que fueron retenidos contra su voluntad dentro de los aviones, la titular del Juzgado de Instrucción número 1 de El Prat de Llobregat ha iniciado una investigación y podría solicitar varios informes para ampliar la documentación que actualmente obra en su poder.

Por su parte, la Benemérita podría estar comprobando también posibles daños causados por algunos trabajadores en el ala de una aeronave a la que se subieron.

ACUSACIONES Y DEFENSA. Y mientras se iniciaban las pesquias policiales y judiciales, en la are-



Pintadas contra Iberia, Aena y los responsables políticos en el aeropuerto barcelonés de El Prat. / GUIDO MANUILO (EFE)

na política el PP acusaba al Ejecutivo central de «incompetencia» y «desidia» en la gestión de la crisis registrada en el aeropuerto barcelonés. «Este es un buen resumen del Gobierno de Zapatero, la gente ocupa impunemente las pistas de aterrizaje, y en 24 horas consiguen lo que no habían conseguido en dos años de negociación», denunció el secretario general de los populares, Ángel Acebes.

A juicio del dirigente conservador, el cierre del aeropuerto podría haberse evitado si la Policía hubiera despejado las pistas. «Con el PP esto no hubiera ocurrido, se despejan y listo», espetó el de Génova, quien destacó que la acción de los trabajadores de tierra fue «una huelga salvaje» que violó además las medidas de seguridad aeronáutica.

En su defensa, el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalca-

Indefensión

La Federación de Consumidores en Acción (Facua) exigió ayer al Gobierno cambios legislativos para garantizar los derechos de los afectados por huelgas de transporte.

Ante el caos generado en El Prat, la federación advierte de que la ausencia de una norma «que proteja de forma clara y sin ambigüedades los derechos de los usuarios ante estas huelgas, ya sean legales o ilegales, provoca que éstos se vean doblemente perjudicados, pues no es fácil reclamar con éxito indemnizaciones por perjuicios económicos y morales». Considera asimismo que son las empresas y no los ciudadanos quienes «deben asumir el riesgo de huelga cuando se produce la contratación de un servicio».

ba, argumentó que la Guardia Civil decidió no intervenir contra los empleados de Iberia con el objeto de «evitar una batalla campal». Según explicó el socialista, el queroseno que hay en todas las pistas de aterrizaje, sumado a la actitud «muy radicalizada» de unos 300 huelguistas, fue lo que impulsó a la Benemérita a no desalojar la zona.

Ayer, en El Prat aún se vivía de forma intensa la resaca del colapso del fin de semana. El suelo estaba sembrado de papeles y botellas de agua y los paneles promocionales de Iberia aparecían garabateados por indignados viajeros, mientras ante los mostradores de facturación se sucedían las hileras serpenteantes de gente y maletas que esperaban para iniciar su pospuesto, y en algunos casos medio arruinado, descanso veraniego.

BREVES

ADQUISICIONES Bruselas pide una «notificación oficial» de la decisión sobre la OPA de E.ON

■ La Comisión Europea afirmó ayer que las autoridades españolas deben enviar una «notificación oficial» sobre las condiciones exigidas por la Comisión Nacional de la Energía (CNE) para aprobar la OPA de E.ON sobre Endesa, aunque Bruselas ya ha recibido y comenzado a analizar un documento de unas 400 páginas. Una vez se reciba esta comunicación, que ya se ha producido de manera informal, el Ejecutivo comunitario dispondrá de 25 días para pronunciarse al respecto.

Los Sanahuja y Rivero pejarán a sobre cerrado por Metrovacesa

■ La Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) ha fijado para el próximo lunes, 7 de agosto, la fecha en que el presidente de Metrovacesa, Joaquín Rivero, y el primer accionista de esta inmobiliaria, la familia Sanahuja, deberán presentar en sobre cerrado las eventuales mejoras de las respectivas Ofertas Públicas de Adquisición de Acciones (OPAs) que tienen formuladas sobre la inmobiliaria. El regulador del mercado ha establecido esta fecha una vez aprobado el folleto de la oferta de Rivero, competidora de la de los Sanahuja, y después de que se abriera ayer el plazo de aceptación simultáneo de las dos propuestas, que se extenderá hasta el 31 de agosto.

Isolux compra el 27% de Europistas a Cintra por 187,09 millones de euros

■ El mayor grupo de construcción español no cotizado, Isolux Corsán, ha llegado a un acuerdo con el principal accionista de Europistas, Cintra, para modificar la OPA que había lanzado sobre la concesionaria y comprar su paquete del 27,1% del capital por 187,09 millones de euros, según informó ayer la empresa a la CNMV. Isolux elevará así el 6,87% el precio que ofrecía por las acciones de Europistas, hasta 5,13 euros por título, pero condicionará la efectividad de la propuesta a la toma en exclusiva de la participación de Cintra.

MERCADOS

El Ibex sube un 2,34% en julio y registra su mejor mes desde febrero

■ El parqué madrileño registró una subida del 2,33% en julio, con lo que encadena su segundo mes consecutivo de ganancias tras el recorte de más del 4% experimentado en mayo, y se sitúa en el nivel de los 11.800 puntos, cota que no alcanzaba desde el abril.

El Euribor repunta y sobrepasa la barrera del 3,5% por primera vez en cuatro años

FAX PRESS / MADRID

Malas noticias para los millones de personas atadas a una hipoteca. El Euribor, el principal índice de referencia de este tipo de créditos, se situó en julio en el 3,546%, su nivel más alto desde agosto de 2002. Los datos provisionales del mercado, que deberán ser confirmados por el Banco de España, reflejan que el indicador ha subido 1,378 puntos en el último año, lo que se traducirá en un encarecimiento de los préstamos pendientes de revisión.

Para una hipoteca de 120.000 euros a 20 años, la cuota mensual se eleva 83 euros al mes y cerca de 1.000 euros al año.

Este ascenso, el décimo consecutivo, no será el último, si se atiende a la previsión de los expertos. Las últimas estimaciones del Servicio de Estudios del BBVA indican que los tipos de interés de la eurozona, actualmente en el 2,75%, acabarán el año en el 3,5% y repuntarán hasta el 4% en 2007.

No obstante, el encarecimiento del precio del dinero no ha lo-

grado, por el momento, frenar de forma significativa la expansión del mercado hipotecario. Los datos del Banco de España señalan que, al cierre del mes de mayo, el nivel de endeudamiento de las familias españolas en préstamos hipotecarios rozó 515.000 millones de euros, un nuevo récord histórico, tras crecer un 23% en el último año, una tasa que, no obstante, es inferior a la registrada en los dos ejercicios anteriores.

El alto nivel de la deuda de los hogares está estrechamente aso-

ciado a la compra de vivienda -la deuda hipotecaria supone casi tres cuartas partes de lo que deben-, pero los créditos al consumo ganan terreno.

Conforme a las previsiones de Caixa Catalunya, el endeudamiento familiar podría alcanzar el 132% de la renta disponible en 2006 y el 142% el próximo año. Mientras, las cifras del Servicio de Estudios del BBVA muestran que la inversión en vivienda de los hogares ha crecido a una tasa del 7,7% en promedio anual entre 1997 y 2005.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,14% 11203,53	▼ -0,02% 1278,30	▲ 0,20% 1513,30	▼ -0,50% 3691,87	▼ -0,78% 5928,30	▲ 0,55% 5028,51	▼ -0,41% 5681,97	▲ 0,74% 15456,81

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Mín.	Dif. %
Ibex 35	11818	11.789,30	11.886,70	-0,58	IGM Madrid	1283,05	1.279,90	1.287,75	-0,43
IG Barcelona	931,51	928,83	935,44	-0,39	IG Valencia	1050,19	1.050,19	1.050,19	-0,45
IG Bilbao	2145,41	2.139,20	2.154,76	-0,42	Nuevo Mercado	2793,5	2.781,00	2.806,20	-0,07

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vo(Títulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Dominguez	41,8	-0,76	4.996	42,59	41,53	44,88	30,60
Alladis	37,05	0,14	4.957.807	37,09	36,62	39,25	34,21
Barón de Ley	42	0,02	2.537	42,00	42,00	48,99	40,50
Bodegas Riojanas	9,02	-	100	9,02	8,79	9,88	8,70
Campotrio	13,24	-0,45	463.125	13,35	13,07	15,44	12,42
CVNE	14,06	-	276	14,06	14,06	15,95	12,10
Degi Int. Fabrics S.A.	3,28	0,31	36.557	3,29	3,25	4,97	3,01
Ebro Puleva SA	16,26	-0,25	369.644	16,29	16,06	17,03	13,89
Faes Farma	18,79	-0,58	12.864	18,98	18,00	22,00	16,01
Inditex	34,01	0,24	544.360	34,01	33,50	34,01	26,69
Natra	7,9	-0,88	31.165	8,00	7,90	8,32	7,10
Natracéutica S.A.	1,24	0,81	277.945	1,26	1,23	1,38	1,09
Paternina	7,78	-	000	-	0,00	9,64	7,16
Pescanova	24,07	1,91	16.403	24,25	23,75	31,25	21,82
Serv. Point Solut.	2,4	-1,64	482.253	2,48	2,38	3,55	2,22
Prim. S.A.	13,47	0,52	3.880	13,47	13,35	38,00	13,00
Puleva Biotech	2,23	1,36	176.834	2,23	2,15	3,06	2,08
SOS Cuétara	11,92	0,51	81.163	11,93	11,86	12,00	10,90
T. Algodonera	3,15	1,29	29.314	3,15	3,10	3,77	2,95
Vidrala	19,28	1,05	5.283	19,64	19,16	22,40	18,65
Viscofán	11,84	2,26	88.731	11,84	11,53	12,74	9,50
Zeltia	6,1	0,99	797.404	6,14	5,97	6,64	5,50
Servicios de Mercado							
Abengoa	18,39	3,03	372.667	18,43	17,78	29,45	12,40
Abertris se.a	18,44	-0,54	799.140	18,46	18,28	22,24	17,55
Aguas Bama.	21,5	0,42	222.751	21,67	21,32	23,37	18,00
Astroc Mediterráneo	15,35	1,99	318.096	15,35	15,05	15,35	9,07
Befesa	14,6	-	111	14,79	14,60	16,50	14,18
Cintra	9,95	-2,26	2.634.535	10,15	9,91	11,35	9,35
Im.Colonial	62,75	-0,4	308.367	62,80	62,55	63,00	46,80
Corp. Dermoesstética	6,58	1,23	37.097	6,60	6,51	9,15	5,99
Eleonor	24,2	0,08	2.559	24,30	24,18	29,50	13,60
Eurogistas	5,07	-0,2	249.752	5,08	5,05	5,17	4,50
Fadesa	26,68	-1,29	1.365.420	26,95	26,36	33,40	24,01
Funespaña	8,02	-0,99	12.734	8,03	8,02	9,70	7,08
Griñols	6,74	2,74	341.786	6,75	6,50	5,25	5,09
Iberia	1,9	-	6.293.466	1,90	1,89	2,46	1,86
Inbesós	11,49	2,86	24.604	11,70	11,30	14,20	9,92
Indo Internac.	8,5	0,12	10.900	8,63	8,26	10,25	7,40
G. Inmocaral S.A.	2,84	-1,39	1.544.567	2,92	2,81	9,96	2,58
Logista	46,66	1,43	21.198	46,66	45,00	48,77	41,60
Metrovacesa	71,5	-0,28	484.935	72,50	71,20	76,50	54,60
Montebaloto, S.A.	16,41	2,56	52.685	17,40	16,15	19,50	13,92
NH Hoteles	15,01	1,56	273.042	15,08	14,85	15,09	12,49
Prosegur	19,4	-0,97	45.122	19,72	19,40	22,69	18,40
Sacyr-Valle	29,25	-2,17	791.783	29,85	28,60	30,22	19,42
Sol Meliá	12,84	-0,85	66.136	12,89	12,72	13,24	10,74
Sotogrande	13,99	-	177	14,00	13,99	14,71	12,60
Telepizca	3,18	-0,31	989.056	3,19	3,18	3,19	1,78
Testa Inmuebles	28,5	-	000	-	0,00	31,30	21,25
Urbas	2,91	13,23	6.888.179	2,92	2,63	4,40	1,98
Urbis	25,67	0,27	325.507	25,68	25,55	25,67	15,46

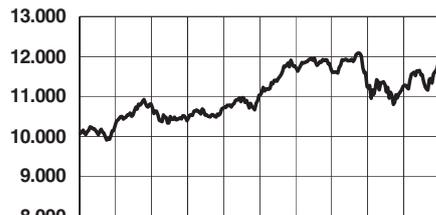
COMENTARIO DE BOLSA

Alforjas llenas

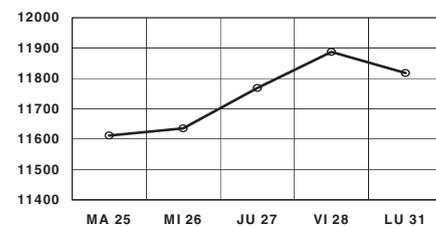
La bolsa española concluyó la última sesión de julio con una caída del 0,58 por ciento, insuficiente para arrebatarle la cota de 11.800 puntos conquistada el viernes anterior. La notable revalorización lograda por el mercado la semana pasada, casi el 5 por ciento, condicionó toda la sesión, ya que los inversores apostaron desde el comienzo por llenar las alforjas para que el período vacacional que se les presenta a muchos discurra sin penurias. Las ventas comparan toda la jornada y nada pudo frenarlas, ni el mantenimiento de la inflación en la zona euro -según los datos provisionales, se mantuvo en el 2,5 por ciento en julio-. Las arcas también se empezaron a abarrotar por la revalorización del precio del petróleo, que pasó de 73 dólares al empezar el día a negociarse a 74,5 dólares al final de la sesión. Con la moderada bajada de Wall Street hicieron los inversores rebosar los cofres y, aunque estuvieron a punto de que la bolsa perdiera la cota de 11.800 puntos, refrenaron su avaricia y le dejaron descansar al cierre en ese colchón. De esta manera, el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, bajó 69,40 puntos, el 0,58 por ciento, y se situó en 11.818 puntos. En Europa, con el euro a 1,276 dólares, Londres bajó el 0,78 por ciento; Fráncfort, el 0,41 por ciento; París, el 0,38 por ciento y Milán, el 0,31 por ciento.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif. (%)
Tafisa	1,50	0,19	14,50
Urbas	2,91	0,34	13,23
Miquel y Costas	23,00	1,30	5,99
Nicolás Correa	4,04	0,20	5,21
Parquesol	22,80	0,95	4,35
Tubos Reunidos	13,79	0,57	4,31

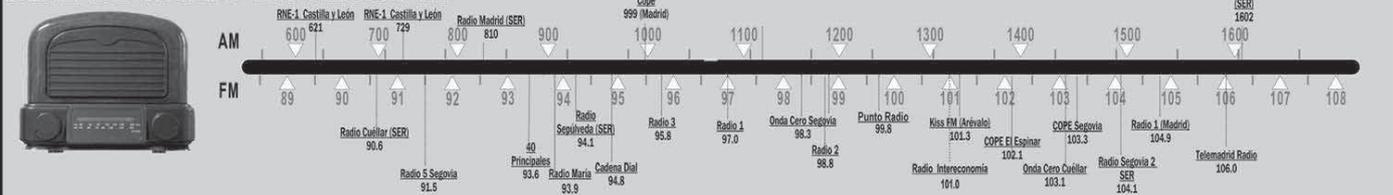
MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif. (%)
Inypsa Inf. y Proy. S.A.	10,88	-0,32	-2,86
Mecalux	25,00	-0,62	-2,42
Valencia	32,29	-0,76	-2,30
Cintra	9,95	-0,23	-2,26
Sacyr-Valle	29,25	-0,65	-2,17
Ferrovial	63,25	-1,35	-2,09

Mat. Básicos Indust y Construcción

Acerinox	14,72	-0,2	1.417.989	14,75	14,50	14,75	11,91
Arcelor	42,47	1,36	284.201	42,47	41,34	42,95	20,83
CIE Automotive	5,11	-0,78	3.316	5,17	5,08	5,77	2,83
Azkoym	6,82	2,87	26.131	6,90	6,68	7,64	6,20
C. Portland	78,9	-0,13	21.762	80,45	78,90	96,70	67,25
CAF	109	-	361	111,00	109,00	116,50	89,35
Duro Felguera	4,3	3,61	523.474	4,35	4,08	27,22	3,68
EADS	22,55	2,78	141.107	22,59	21,93	35,20	18,75
Ence	32,03	0,72	83.862	32,44	31,36	35,95	26,32
Ercros	0,6	3,45	3.961.680	0,61	0,57	0,94	0,55
E.del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,13	0,59	16.369	5,19	5,08	6,26	4,75
Gen. Alq. Maquinaria	10,65	2,31	26.589	10,79	10,45	10,70	7,60
Gamesa	16,7	-0,71	1.471.876	16,91	16,63	19,61	12,27

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	22,27	4,51	11,55	263.983.149
AC Dinerplus	D	8,37	0,31	1,35	1.479.570.504
AC Divisa		7,93	-0,98	-2,86	22.787.351
AC Largo FT	RF	11,59	0,17	-0,26	155.138.338
Ahorrofondo	MRV	48,48	2,23	5,47	400.882.542
Ahorrofondo 20	MRF	7,73	0,92	2,54	182.991.060
Caja Segovia Renta	RFC	10,67	0,17	0,80	2.943.707
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,56	1,09	-1,11	59.260.857
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.534.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	274,47	1,80	11,39	325.318.579
Eurovalor Diner	D	1614,37	0,13	0,78	964.722.078
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,95	0,70	-0,40	94.166.805
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,10	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	78,68	0,40	1,86	72.366.869
Eurovalor mixto 70	MRV	3,26	-0,13	2,56	274.512.047
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	0,28	-0,79	187.411.994
Eurovalor RF Corto	RFC	79,60	0,17	0,60	149.219.887
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,13	0,40	-1,58	40.579.334
Eurovalor Tesorería	D	829,25	0,13	0,84	480.812.083
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	10,04	0,17	0,81	54.853.376
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Diner	D	8,33	0,00	0,05	13.976.334
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	33,28	0,75	4,15	77.640.660
BK Diner	D	1248,26	0,14	0,93	115.294.693
BK Diner 97	D	726,23	0,14	0,95	64.064.777
BK Fondo Bonos	RF	908,90	0,25	-0,31	20.887.357
BK Mixto Europa 20	MRF	74,75	0,74	1,60	37.009.966
Cuenta Fiscaal III	RFC	1048,16	0,23	1,07	19.179.779
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	24,51	3,83	10,25	503.365.402
BBVA Bolsa Europa	RV	81,26	3,01	2,39	502.553.585
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1463,67	0,43	-0,70	142.181.357
BBVA Bono 2006 A	GRF	856,16	0,13	0,55	233.096.659
BBVA Bonos Internacional	RF	12,87	0,22	-1,94	82.689.066
BBVA Deuda FT	RF	159,44	0,24	-0,62	119.178.854
BBVA Diner	D	1948,68	0,15	0,88	5.836.843.510
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,48	0,14	0,66	869.754.843
BETA MEEPSPIERSON					
Beta Acciones	RV	168,46	2,90	10,33	20.062.353
Beta Diner	D	1511,02	0,14	0,88	23.514.769
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	0,18	-0,03	6.421.125
Global Assets Fund	MRV	7,46	0,77	3,49	5.516.891
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,65	0,17	1,40	76.900.376
BNP Global 50-50	MRV	12,62	-0,14	-1,37	121.309.884
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	103,66	0,25	0,29	55.312.573
Fondespaña Bolsa	RV	118,12	2,43	10,65	54.758.139
Fondespaña FT	RFC	76,92	0,39	-0,35	97.502.151
Fondespaña Futuro	RF	82,09	0,39	-0,34	25.147.465
Fondespaña Global	MRF	79,22	0,40	0,48	79.195.124
Fondespaña Int'l	GRV	70,45	-0,44	-1,76	65.166.586
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	443,71	0,99	3,08	21.330.932
Fondueiro Diner	D	1040,91	0,13	0,88	262.534.607
Fondueiro Garantizado	GRV	413,44	0,13	1,16	32.804.938
Fondueiro Plus	MRV	541,56	0,82	1,96	31.411.400
Inverfonos	MRF	12,36	0,56	0,66	52.448.771
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1019,98	0,17	1,27	136.623.171
Citidiner	D	762,84	0,16	1,13	104.097.882
Citifondo Premium	RFC	1089,50	0,09	0,53	10.547.706
Citifondo RV	RV	36,51	2,56	10,12	49.733.440
Citimonney	D	1316,18	0,12	0,83	50.700.056
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1206,98	0,13	0,82	528.926.571
DB Invest	RFC	12,15	0,07	-1,13	40.069.461

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	21,48	0,38	3,40	99.442.433
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,74	0,30	0,85	18.277.365
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,43	0,29	0,82	7.900.884
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,07	0,15	0,48	244.674.006
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,89	0,19	0,85	71.745.620
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.615
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,90	0,19	0,79	871.649.258
Foncaixa Bolsa 5	RV	28,35	-0,24	3,03	649.925.286
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-4,60	24.360.337
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,82	0,22	0,20	226.571.924
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,82	0,22	0,22	291.140.642
MORGAN STANLEY GESTIÓN					
MS Bolsa	RV	32,19	2,50	10,45	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	22,20	0,29	3,99	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1439,20	0,12	0,80	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,36	-0,52	-2,90	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,12	1,02	2,45	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,13	0,67	-2,38	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,46	0,72	6,05	35.829.688
MS Eurofondo 1	GRV	10,59	0,76	1,37	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,25	0,56	0,31	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,77	-0,17	-0,20	131.985.651
MS Fondo 25	D	905,34	0,15	1,02	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	18,93	-0,35	-1,71	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,37	-0,18	-1,23	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,50	-1,32	-2,70	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,27	-0,98	-3,80	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	14,98	-0,92	-1,79	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,92	-0,17	-0,67	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,23	-1,46	-3,00	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	6,97	-1,69	-3,44	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,69	0,02	-4,69	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,03	0,22	1,43	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	22,16	0,32	0,54	213.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,63	2,71	3,30	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,50	0,92	-2,16	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,64	0,78	2,37	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	30,30	1,00	2,54	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,59	0,56	-4,76	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,40	2,07	0,90	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	25,53	-1,28	-2,15	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,45	1,30	-2,62	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,04	-3,25	-6,51	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	618,18	0,22	-0,01	74.552.549
Banesto Diner	RFC	15,60	0,10	0,55	457.959.229
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	10,48	1,37	4,54	63.336.834
BCH 2004	RF	93,98	0,17	0,29	13.445.529
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	15,71	2,50	10,55	268.184.723
BCH Bonos Fondosoro	RF	768,54	0,42	-0,80	85.320.362
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	104,50	-0,93	-5,94	47.885.296
BCH Interes Diario	RFC	7,80	0,07	0,42	187.451.694
BCH Internet	RV	27,02	-5,81	-17,05	49.475.375
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Diner	D	1866,60	0,15	1,00	549.863.418
BSN Banif Europa RF	RFC	19,21	0,38	-0,59	29.028.272
BSN Banif SILLA	RV	21,48	1,29	6,51	48.457.963
BSN Banif Tesorería FT	D	1143,00	0,13	0,85	46.941.137
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradiner Banesto	D	863,39	0,12	0,84	2.094.539.186
Fonbanesto II	RF	12,60	0,40	-1,03	280.864.418
Forventure	RV	19,26	-0,81	-6,12	27.819.275
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1304,62	0,36	1,42	70.465.191
Sant. Acciones	RV	2,83	0,58	3,02	281.255.348
Sant. Ahorro	RFC	15,22	0,07	0,33	48.180.845
Sant. Bolsa Europea A	RV	1200,52	0,85	-2,40	80.206.754
Sant. Diner FT	D	1286,94	0,13	0,81	2.735.381.867
Sant. Eurostox Garant.	GRV	969,32	0,37	-0,69	65.927.377
Sant. Futuro	RF	20,65	0,44	-0,80	440.885.266
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Indice	RV	18,06	2,51	11,96	107.604.797
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,92	0,29	-0,22	53.998.094
Sant. Tesorería	D	1615,73	0,14	0,94	3.182.053.291
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	22,04	2,70	11,99	223.818.944
SCH Grandes Valores	RV	80,59	2,39	11,66	40.364.075
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,96	0,28	0,20	265.118.074

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4462
Dólar USA	1,2777	Dólar australiano	1,6679
Libra esterlina	0,6838		

BONOLOTO

Lunes, 31 de julio

1 6 14 21 31 46

Complem. 38 Reintegro 5

BONOLOTO

Martes, 25 de julio

11 16 23 26 35 40

Complem. 7 Reintegro 0

BONOLOTO

Miércoles, 26 de julio

2 11 26 31 35 45

Complem. 33 Reintegro 9

BONOLOTO

Viernes 28 de julio

9 33 42 44 47 48

Complem. 26 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 27 de julio

12 15 21 31 37 39

Complem. 13 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 29 de julio

1 3 18 20 39 44

Complem. 17 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 30 de julio

1 8 13 18 23

Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 28 de julio

3 8 12 29 43

Estrellas 6 7

EL COMBO

Sábado 29 de julio

Reintegro 6 COM-BOLA
Doble 9 - 9
Triple 2 - 9 - 3 09

ONCE

Lunes 31 de julio

65486

Domingo 30 de julio 86865

Viernes 28 de julio 45080

Jueves 27 de julio 82209

Miércoles 26 de julio 33631

Martes 25 de julio 36796

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:12 y se pone a las 21:33
La luna sale a las 14:13 y se pone a las 00:20

EN SEGOVIA

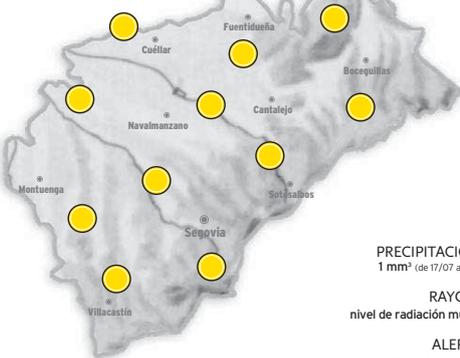
HOY

Jornada soleada

30º MÁXIMA
MÍNIMA 16º

Comenzará el mes de agosto de la misma forma que nos dejó julio. Bajo la influencia de las altas presiones y la estabilidad asociada a ellas, hoy tendremos una jornada soleada. De cara a la tarde crecerán nubes de evolución en áreas de montaña. Nubes que serán poco destacables. No habrá cambios térmicos. Se mantendrá el calor.

SENSACIÓN TÉRMICA --º
PUNTO DEL ROCÍO --º
HUMEDAD 43%
VIENTO Nordeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1018 mb
previsiones para mañana



PRECIPITACIONES
1 mm³ (de 17/07 al 23/07)

RAYOS UV
nivel de radiación muy alto

ALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 18 de julio al 25 de julio del 2006

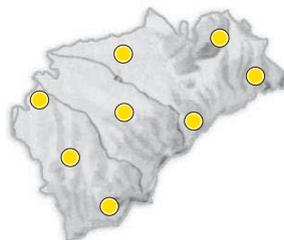
Linares	Vencias	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
Nivel actual 32	Nivel actual 4	Nivel actual 4469
Año 2005: 19 mm	Año 2005: 4 mm	Año 2005: 3672 mm

MAÑANA

31º MÁXIMA
16º MÍNIMA

Continúa la estabilidad

Un día más el tiempo se mantendrá estable debido a la persistencia del anticiclón de Las Azores. Predominarán los cielos despejados que, junto con el calor serán los principales protagonistas para mañana. Por la tarde, se formarán intervalos de nubes medias y altas en las zonas de mayor relieve. Sin cambios en las temperaturas. Soplarán vientos moderados de componente norte.

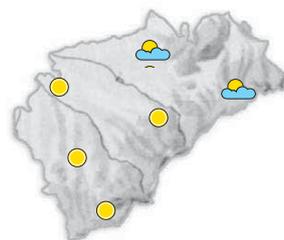


JUEVES

32º MÁXIMA
16º MÍNIMA

Pocas novedades

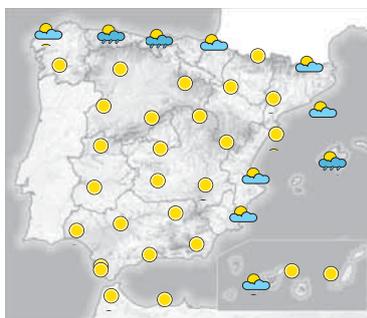
Apenas se esperan novedades meteorológicas. Quizás lo más destacable sea el ligero aumento de la nubosidad al norte de la comarca. Nubosidad que no dejará consecuencias. En el resto predominará el ambiente soleado. Tampoco habrá variaciones en los termómetros. Viento en calma.



EN ESPAÑA

HOY

Agosto comenzará con ambiente soleado y temperaturas altas. Sólo en el norte de Galicia y en la zona del Cantábrico se espera tiempo más inestable. El viento húmedo del norte-noroeste seguirá aportando abundante nubosidad a Asturias, Cantabria y el País Vasco, sobre todo a zonas de costa donde habrá lloviznas aisladas. En estas comunidades los termómetros se quedarán por debajo de los 25 fñC. En el resto del país cielos despejados y calor, con nubosidad de evolución al norte de Cataluña.



MAÑANA

Se mantendrá el fuerte calor

En la zona del Cantábrico habrá menos nubosidad, aunque al final del día se espera de nuevo cielo gris y lloviznas. En el resto de la península se mantendrán los cielos despejados. Temperaturas estables. Otra vez fuerte calor.

JUEVES

Descenso térmico en el norte

Aumentará la nubosidad en la mitad norte del país y lloverá de forma débil a moderada en Galicia, Asturias, Cantabria, el País Vasco y el norte de Castilla y León. En todas estas Comunidades las temperaturas máximas descenderán.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	
Albacete	37	19	Cádiz	29	23	Granada	39	17	Lleida	36	21
Alicante	32	23	Castellón	33	24	Guadalajara	36	24	Madrid	35	21
Almería	28	23	Ceuta	33	23	Huelva	36	20	Málaga	33	22
Ávila	30	14	Ciudad Real	37	23	Huesca	32	19	Melilla	31	22
Badajoz	39	19	Córdoba	40	20	Ibiza	32	20	Murcia	38	23
Barcelona	31	25	Coruña La	23	19	Jáen	36	24	Ourense	31	19
Bilbao	25	18	Cuenca	35	17	León	28	14	Oviedo	22	16
Burgos	28	16	Girona	33	21	Logroño	28	16	Palencia	29	17
Cáceres	37	20	Gijón	23	19	Lugo	26	16	Palma M.	33	19
									Palmas, Las	27	22
									Pamplona	26	16
									Pontevedra	28	18
									Teruel	36	16
									Toledo	37	22
									Valencia	31	24
									Valladolid	31	17
									Vitoria	27	15
									Zamora	32	18
									Zaragoza	34	20
									Soria	38	15
									Taragona	31	25

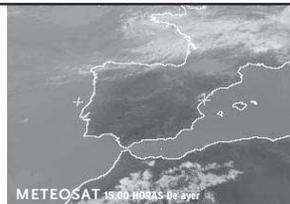
EN EUROPA

HOY

Precipitaciones en el interior y el norte de Europa. La previsión meteorológica vendrá marcada por una profunda borrasca situada en el Mar del Norte y el anticiclón de Las Azores. Con esta situación se espera tiempo estable, seco y soleado en el suroeste de Europa y en el entorno del Mediterráneo, donde lo más destacable será el fuerte calor y el ambiente muy bochornoso.

PRÓXIMOS DÍAS

Sin cambios meteorológicos destacables. Se mantendrá la situación meteorológica del martes. Europa del Norte, Europa Central y la zona de Benelux seguirán bajo la influencia de la borrasca centrada en el norte del continente que aportará inestabilidad y precipitaciones intermitentes a estas zonas. Sin embargo, las altas presiones mantendrán de momento la estabilidad atmosférica sobre el suroeste.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	22	16
Atenas	35	25
Berlin	27	17
Bruselas	21	14
Copenhague	24	16
Estocolmo	23	18
Ginebra	25	18
Lisboa	27	19
Londres	24	16
Moscú	22	12
Oslo	23	13
París	24	16
Praga	25	17
Roma	32	22
Viena	25	21
Zurich	21	17



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
Salones clásicos, modernos y de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDNA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
 24 HORAS
902 02 23 24
 TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
 SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA
 C/ Sargento Provisional, 1
 Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
 Médico, Enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
 segovianinmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Restaurants Alojamiento Multiservicios Segovia Turismo Agencia Información Uti Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO

Recogemos su vehículo y
 le tramitamos la baja

Telf. **921 521 017**
626 679 776

Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite
 presupuesto
 sin
 compromiso.

921 43 72 61

PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

8 SALAS DE CINE
 Vive el cine

Sorteamos **15 entradas (*)**
 para asistir a la
 proyección que desees en
 las Salas de

Cinebox Luz de Castilla

Con la colaboración de **B.O.X TU MUNDO**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 14 de septiembre de 2006. El sorteo se celebrará el 21 de julio a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
 Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

B.O.X TU MUNDO

Luz de Castilla
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
 Ctra. Madrid-Segovia s/n
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
 Día espectador: JUEVES
 pagina web: www.cinebox.es

<p>Todos los días: 18.00, 20.15, 22.35 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y sábado: 1.00</p> <p>No recomendada para menores de 13 años.</p> <p>LA SOMBRA DE LA SOSPECHA</p> <p>La sombra de la sospecha</p>	<p>Todos los días: 18.15, 21.30 Viernes y sábados: 0.40</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>EL REGRESO</p> <p>Superman Returns</p>	<p>Todos los días: 19.00, 21.30 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábados: 0.00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>CARS</p> <p>Cars</p>	<p>Todos los días: 19.15, 22.00 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábados: 0.45</p> <p>SILENT HILL</p> <p>Silent Hill</p>
<p>Todos los días: 18.05, 20.20, 22.30 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 0.45</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>POSEIDON</p> <p>Poseidon</p>	<p>Todos los días: 18.00 Sábados y festivos: 15.55</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>LOS MANAGERS</p> <p>Los managers</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.05 Sábados y festivos: 16.00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p>CARIÑO ESTOY HECHO UN PERRO</p> <p>Cariño estoy hecho un perro</p>	<p>Todos los días: 18.05, 20.20, 22.35 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábado: 0.50</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>TOKYO RACE</p> <p>A todo gas 3: Tokio Race</p>
<p>Todos los días: 20.00, 22.30 Viernes y sábado: 1.00</p> <p>No recomendada para menores de 18 años</p> <p>DOMINO</p> <p>Domino</p>	<p>Todos los días: 22.30 Viernes y sábado: 0.30</p> <p>No recomendada para menores de 13 años</p> <p>LA CASA DEL LAJO</p> <p>La casa del lajo</p>		



LA SEÑORA

D^a María-Luisa Grande Gómez

Ha descansado en la paz del Señor en Losana de Pirón el día 31 de julio de 2006

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Esposo, Luis Escudero Revilla; hijas, Yolanda, María-Luisa y Almudena Escudero Grande; hijos políticos, Amparo Gala (Viuda de Luis-Alberto), Jerónimo Gómez y José Gómez; nietos, Oihane, Rubén, Claudia y Alberto; padre político, Valentín Escudero; hermanos, Elvira, Evaristo, Urbano, Gregorio y Juan Grande Gómez; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 1, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás (Segovia); acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)



LA SEÑORA

D^a Cirila Villa Bombín

Ha descansado en la paz del Señor en Pradena (Segovia) el día 30 de julio de 2006

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hijos, Mercedes, Encarna, Pedro, Carlos, José-Luis, Marina, Miguel-Ángel, Purificación y Nicolás; hijos políticos, Emiliano, Antonio, Julia, Elena, Rosario, Marcelina y Estrella; hermanos, Juliano y Gregorio; hermana política, Ramona; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer, en la iglesia parroquial de Cerezo de Arriba (Segovia); acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Cerezo de Arriba.

(3)



LA SEÑORA

D^a María Leonardo Conde

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 31 de julio de 2006

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

Hermana política, Inés-Severina Hernández Sanz; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 1, a las 12:30 de la mañana, en la Capilla del tanatorio (Segovia); acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	ELESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional; (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	ELESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
R Regional; (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.00 D	14.30 D	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

Tu confianza, *Auditorías > transparencia ISO 9001 = gestión de calidad*

90% de los fondos a proyectos

nuestro compromiso

313.000 familias beneficiarias a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

FUNDACIÓN INTERVIDA
www.intervida.org

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas
POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

SUPERMERCADO CENTRICO necesita personal de caja, repenedores sin experiencia. 648133799.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Teléfono: 677574222.

SE NECESITA camarero y ayudante de cocina. Teléfono: 626545549.

SE NECESITA conductor de hormigonera a poder ser con experiencia en bombo. 921437700.

SE NECESITA camarero/a y extras. Teléfono: 921460894.

EMPRESA LIDER EN SECTOR INMOBILIARIO busca persona con dinamismo, don de gentes y ganas de trabajar, que tengan grandes perspectivas de superación SE OFRECEN: S.Social,Ingresos fijos+incentivos, Absoluta reserva a entrevistados, Se requiere curriculum y fotografía reciente ENTREGAR EN C/STO. DOMINGO DE SILOS 50, BAJO

NECESITA AYUDANTE PARA MONTAJE ANDAMIOS

• Trabajo en Segovia
• Sueldo fijo más prima m²
• Absoluta reserva a colocados
Telf. Contacto: **635 69 47 05**

SE NECESITAN conductores con carnet C. Teléfono: 921438537.

SE NECESITA ayudante de cocina limpiadora para Restaurante en Torrecaballeros. Media jornada. 921401278/ 600611613.

SE NECESITA conductor para camión de obras, 2 ejes, Segovia y provincia. Teléfono: 658761168.

SE NECESITA maquinista para retroexcavadora con experiencia para Segovia y provincia. Teléfono: 658761168.

SE NECESITA camarero/a y señora para la limpieza. Teléfono: 654317435.

SE NECESITA dependiente/a para tienda de decoración. Enviar Curriculum con fotografía al Apartado de Correos 196, Segovia.

SE NECESITA conductor con carnet C+ E. Interesados preguntar por Jose. 629140393/ 619740629.

SE NECESITA oficial de chapa y aprendiz. Teléfono: 677534268.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono: 670636223.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
SOL INMOBILIARIA
PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

TAROT

TAROT VIDENCIA
120 HORAS EN DIRECTO!
806 416 468
Precio mínimo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Apdo. de Correos 10717 - 28002 Madrid

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajos, tarotistas, videncias, garantía 100%. 902102533.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699822204.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Sólo busco placer. 690792560.

LEANDRA, NOVEDAD, madurita, superatractiva, guapa, exquisita, dulce, viciosa, juguetona, ardiente, besucona, completísima. 24 horas. 685379475.

TAILANDESAS CARIÑOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247.

CHICO JOVEN, guapo, vicioso, complaciente, todos los servicios. Completo parejas. 692264477.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

CONTACTOS

NECESITAMOS HOMBRES!! mujeres de vacaciones gratificadas generosamente por sexo. 803514970.

CONTACTOS ESPORADICOS. Remunerados con señoras maduras. Seriedad. Máxima discreción. 902365580.

HOMBRE SEPARADO DESEARIA:

Compañera menor de 42 años para compartir su tiempo libre. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

INSACIABLES !!!

803 553 652 120 HORAS EN DIRECTO!
Precio mínimo: Red Fija 1,09 euros/min. Red Móvil 1,51 euros/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificación NET S.A. Apdo. de Correos 10717 - 28002 Madrid

ENSEÑANZA

CLASES PARTICULARES, matemáticas, física, inglés, ESO, Bachillerato, selectividad. Teléfono: 921427718.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

24 HORAS EN DIRECTO

http://adelantado-eg.encuentros.net

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL 902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLE EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28000

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos. Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner. Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juan! rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres). Tus datos serán incluidos en un fichero de estadísticas de futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

CHICA busca CHICO
Chica joven, divertida, simpática y sencilla, desea encontrar gente para amistad y lo que sea. Segovia. Buzón: 97322 SMS

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasear. Desea encontrar chico muy amable y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Buzón: 97322 SMS

Mujer de 37 años, divorciada, un hijo, espíritu tranquilo, gustándole lectura de crecimiento personal. Desea encontrar un hombre amable. Madrid. Buzón: 42432 SMS

Chica de 38 años, moderna, guapa y simpática, busca hombre guapo, buen físico y no fumador, para relación seria. Madrid. Buzón: 43432 SMS

Deseo conocer chico entre 20-40 años, para salir, cine, teatro, compartir aficiones. Madrid. Buzón: 53111 SMS

Chica de 40 años, separada, sencilla, alegre, simpática, cariñosa, culta y amante de los viajes, busca chico entre 40-50 años, para relación seria. Buzón: 58747 SMS

Papá, 44 años, sencilla y juvenil

¿No puedes acceder a nuestro servicio?

llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

U S A 2 Autocasión

AUDI A6 2.5 TDI 163CV 4.P
Precio: 24.900 €

AUDI A3 1.9 TDI AMBIENTE 110 CV 3.P
Precio: 12.900 €

BMW 318D 115CV 4P
Precio: 15.900 €

SEAT LEÓN 1.9 TDI SPORT 150CV 5.P
Precio: 14.900 €

www.usa2.es

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA
Tel: 921 44 53 28 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

AUDI A3 1.9 TDI ATTRACTION 130CV 3P	20.300€
BMW 525 TDS 143CV 4P	9.900€
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0I	2.900€
HYUNDAI TERRACAN 2.0I	18.900€
JEEP GRAND CHEROKEE 2.5 11.600€	
MERCEDES BENZ C 200 CDI CLASSIC	17.900€
NISSAN ALMERIA 2.2DI	5.900€
RENAULT LAGUNA 1.9 DCI PRIVILEGE	12.900€
VOLKSWAGEN GOLF 1.9 HIGHLINE	15.800€
VOLKSWAGEN GOLF 1.9I CONCEPTLINE	7.900€

y en www.usa2.es

SIERRA INMOBILIARIA vende

Último chalet rústico en Sotosalbos (SG)

669 m2 de parcela 239,18m2 construidos

4 DORMITORIOS, 4 BAÑOS, 1 ASEO

BODEGA, GARAJE PARA 2 COCHES, DESPENSA, COCINA, SALÓN CON CHIMENEA, GRANDES VENTANALES, VIGAS DE MADERA...

CALIDADES DE LUJO VEN A VERLO

C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA
921 429330/ 637 320362
www.gestionsierra.com
info@gestionsierra.com



RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

Parcelas Urbanas
CANTIMPALOS, 410 m². Ref.: 03-0003
ZAMARRAMALA, 1.128 m² Ref.: 03-0001.
ZAMARRAMALA, 2.700 m² Ref.: 03-0002.

Suelo Industrial

Encinillas

- 46.000 m².
- Junto a carretera nacional (futura autovía) Ref.: 04-0001.

Garcillán

- 39.000 m².
- Fachada a carretera. Ref.: 04-0004.

Escobar

- 17.000 m².
- Fachada a carretera. Ref.: 04-0002.

Garcillán

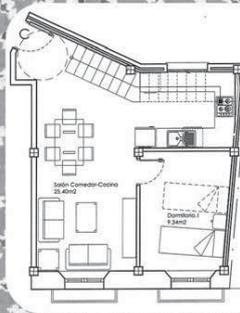
- 15.000 m².
- 150 m de fachada. Ref.:04-0003.

Parcelas Urbanizables
CABAÑAS, 59.000 m². Ref.:06-0002.
CABAÑAS, 4.630 m²
con todos los servicios. Ref.:05-0001.

Consúltanos, tenemos lo que buscas

Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS
Telfs. 921 49 79 32
606 01 32 62 — 637 57 35 63
inmobiliaria@ragus.es

**PROMOCIÓN
viviendas
en
JOSÉ
ZORRILLA**




En el centro de Segovia
viviendas de nueva
construcción
con 1 y 2 dorm,
hasta 92 m²



Atico

921 44 55 56

www.aticodesegovia.com

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

VIVIENDA JUNTO A JUAN CARLOS I

TRES DORMITORIOS. POR SÓLO 172.400 €
¡Entre a vivir mañana mismo!



SEGOVIA

VISITE EN SEGOVIA. Apartamento en
Urbanización privada.
PRÓXIMA ENTREGA
¡AL MEJOR PRECIO DE LA ZONA!

ALQUILE PISO EN SEGOVIA

DESDE 450 €.
Infórmese de todas las oportunidades
¡EN LA OFICINA!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

CHALETS ADOSADOS - PAREADOS - INDEPENDIENTES



LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

desde **235.000 €**

Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65

*déjanos
sorprenderte*



PRÓXIMO
SPA Y CAMPO
DE GOLF DE
18 HOYOS





información: C/ O'Donnell, 4 • 28009 (Madrid)
www.losangelesdesanrafael.com

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

Triangulo
Inmobiliaria

DIFERENCIA

VENTAS

P 2085- ZONA RENFE:
Piso de 89 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Muy luminoso.

P1826 - REVENGA
Piso en construcción. Dispone de 45 m2 divididos en 1 dormitorio con armarios empotrados, salón, comedor... También tiene garaje y ascensor.

P1882: TORRECABALLEROS:
Ático en venta de dos dormitorios con baño completo y cocina americana recién pintado y en buen estado.

P1866 - HONTORIA
Piso en venta de próxima entrega con 124 m2 en dos plantas con tres dormitorios, un baño completo y aseo. Tiene garaje y trastero.

P1827 - ESPIRDO
Piso a estrenar, 45 m2 divididos en: dormitorio, salón, cocina, baño con plato de ducha, terraza, garaje.

P1871 - LA LASTRILLA
Piso en venta de dos dormitorios, salón, cocina y baño completo. Ascensor y trastero. Luminoso.

P- 1887 TORRECABALLEROS
Piso en construcción, de 89m2 con: 3 dormitorios con armarios empotrados en dos de ellos. Salón comedor, baño, aseo, garaje y trastero.

P-1883: SAN CRISTÓBAL
piso de 80 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Con zonas comunes con piscina y jardines.

SEGURIDAD

ALQUILERES

P 1886: SAN LORENZO
Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. Garaje opcional. Calefacción central. Exterior

L0076 ESCULTOR MARINAS
¿Necesitas un despacho céntrico? 110 m, con aseo, dividido en dos salas.

P0234 - Piso junto a la Plaza Mayor, con 3 dormitorios, 3 terrazas, muy luminoso, totalmente exterior. ECONOMICO

L0108 - TORRECABALLEROS
Local de 200 m2 diáfano para cualquier tipo de negocio. Buen Precio.

P0618 -ZONA CENTRO
Piso en alquiler de 160 metros, 3 dormitorios y 2 baños completos. Garaje y trastero. Ven y te daremos información detallada.

L0110 - ZONA CENTRO
Local comercial actualmente en funcionamiento. 245m² con 6.50 m² de fachada, calefacción central y aseo. Inmejorable situación.

P0716 - Ático en alquiler en la zona del casco antiguo. Dos dormitorios, dos baños, salón de 40 metros y todo amueblado. Calidades de lujo.

L0103 - SAN LORENZO
125 m² distribuido en 2 plantas completamente diáfano. Muchas posibilidades, precio interesante, consúltenos.

EFICACIA

Profesionales a su servicio



PROMOCIÓN EN BERNUY



8 únicas viviendas y garajes

Magnífica Construcción

Posibilidad de visitar los pisos

¡Entrega inmediata!

ÚLTIMAS VIVIENDAS

Preciosa construcción de viviendas en Espirido



1, 2 y 3 dormitorios

TRASTEROS Y GARAJES

Magnífica distribución
¡Entrega inmediata!!

visite la obra y compruebe que las calidades de estos pisos estupendas

¡¡ÚLTIMOS PISOS A LA VENTA!!

Le esperamos en nuestra oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



SOL
INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com
Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

LLEGUE A SOL EN LA RED DESDE



www.solexclusivas.com
www.solinmosegovia.com
www.solinmosegovia.es

Pisos Venta

El Espinar, 94 m2, 2 dormitorios, ascensor, cocina amueblada con electrodomésticos, muy buen estado, 154.500 € Ref: PV-8.072

Renfe, reformado, 5 dormitorios, 1 baño, cocina equipada, amplísimo salón con terraza, queda amueblado. Garaje y trastero opcional. Ref.: PV 8101

Cristo del Mercado, con 3 dormitorios, 1 baño, cocina equipada, despensa, y un amplio salón exterior. REF.: PV-8037

Santa Eulalia, 133 m2, 4 dormitorios, 2 baños, hidromasaje, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, pocos años, perfecto estado, con garaje. Ref: PV-8.069

Junto Via Roma, 88 m2, 3 dormitorios, 2 terrazas, todo exterior, luminoso, vistas. Acueducto, para reformar Ref: PV-7.588

S. Cristóbal, con 4 dorm, salón muy luminoso, 2 cuartos de baño completos, cocina amueblada, garaje, todo exterior. REF.: PV 8085

Espirido, piso de 80m2 construido, 3 dorm., 1 cuarto de baño completo, cocina amueblada y con electro, garaje y trastero. REF: PV 8090

Apartamento luminoso en Los Angeles de S Rafael, salón con vigas de madera en techo, dormitorio, baño completo, y cocina americana. Ref.: PV-8004

José Zorrilla, exterior, de 3 dormit, salón con amplia terraza, 1 baño, cocina con terraza cerrada, ascensor, parquet. Ref.: PV 8109

José Zorrilla, exterior, de 3 dormit, salón con amplia terraza, 1 baño, cocina con terraza cerrada, ascensor, parquet. Ref.: PV 8109

El Espinar, con una superficie de 150 m2, 3 dormit, 2 baños completos, alico con velux. Ref.: Pv 8135

Estacion Renfe, reformado, 3 dormit, 1 baño, cocina equipada, amplísimo salón con terraza, queda amueblado. Garaje y trastero opcional. Ref.: PV 8101

En Palazuelos con 105 m construidos, a estrenar, 3 dormit, 2 baños completos, cocina amueblada, ascensor, garaje y trastero. Ref.: PV 8092

El Espinar, con una superficie de 150 m2, 3 dormit, 2 baños completos, alico con velux. Ref.: Pv 8135

La Lastrilla, con 2 dormit, 1 baño con cabina de hidromasaje, cocina equipada. Aire acondicionado en vivienda. Ref.: PV 8081

CON SOL
..... TODO SE VE MÁS CLARO

CON SOL
..... ES MUCHO MÁS FÁCIL



VENTA

SARGENTO PROVISIONAL tres dormitorios un baño para reformar VEN A VERLO

LA HIGUERA apartamento de un dormitorio un baño calef. Individual a estrenar GRAN OPORTUNIDAD

TORRECABALLEROS dos dormitorios dos baños calef. Individual garaje a estrenar VEN A VERLO

BERNUY DE PORREROS apartamento de un dormitorio un baño garaje y trastero maravillosa terraza VEN A VERLO

AGAPITO MARAZUELA tres dormitorios dos baños calef. Individual luminoso VEN A VERLO

EL CARMEN tres dormitorios calef. Central VEN A VERLO

921440313
 info@cym-aranguren.com
 www.cym-aranguren.com

PAZ PROPIEDADES

ÚLTIMAS Parcelas urbanas en Las Navillas 1.000m2 todos los servicios BONITO ENTORNO

PARCELAS URBANAS en pleno casco urbano de Carbonero El Mayor 1.000m2, pregunténtenos.

PAZ PROPIEDADES
 C/ Los Coches, 15
 40002 Segovia
 Tel. 921 41 36 23
 www.pazpropiedades.com

VENDE  **GESTIÓN INMOBILIARIA**

Teléfonos 921 40 66 09 / 921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES
 LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA

VENDE  **GESTIÓN INMOBILIARIA**

FEBIGESTIÓN, S.L.
 C/ Arroyo nº 1.
 TRECASCAS (SEGOVIA)
 921 40 66 09 / 921 40 62 62
 febigestion@telefonica.net

Inmobiliaria J.P.
 CALLE INDEPENDENCIA, 25 SEGOVIA
 921 432 381

PALAZUELOS PROMOCIONES LA REVERENCIA PEÑALARA CERCA GRANDE



Viviendas y Apartamentos

1-2 Y3 DORMITORIOS

1 DORMITORIO DESDE 98.000 €

2 DORMITORIOS DESDE 127.000 €

3 DORMITORIOS DESDE 168.000 €

PISOS BAJOS CON JARDINES - TERRAZA
 (Desde 40 m2 hasta 180m2)

GARAJE Y TRASTERO ASCENSOR DESDE GARAJE ZONAS COMUNES CON PISCINA



CONSTRUCCION EN VARIAS FASES

Inmobiliaria J.P.
 C/ INDEPENDENCIA, 25
 921 432 381

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia

921 44 30 31
 www.mansinoinmobiliaria.com

CHALET

VENDE CHALET EN LA LASTRILLA, 280 M² CONSTRUIDOS PARCELA 725 M² IVISITELE! REF. 7124

VENDE CHALET EN ORTIGOSA DEL MONTE, 150 M² CONSTRUIDOS PARCELA 181 M² REF. 8289

VENDE CHALET A ESTRENAR EN LA LASTRILLA, 190 M² CONSTRUIDOS, CON 90 M² DE JARDIN, EXCELENTE SITUACION. AMPLIO GARAJE REF. 8217

VENDE CHALET EN LA LASTRILLA NUEVO, URB. PRIVADA 4 DORMIT, 3 BAÑOS, GARAJE PARA 2 COCHES, BODEGA, JARDIN PRIVADO ¡EXCELENTE UBICACION, INFORMATE! REF. 8448

EN PALAZUELOS VENDE PRECIOSO CHALET DE 4 DORMIT Y 3 BAÑOS, PARCELA DE 50 M² PRECIO 312.000 € 151.900.000 PTAS! REF. 9018

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN LA HIGUERA, 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS, BAJO CUBIERTA PISCINA CUBIERTA, BARBARCOA ¡PARCELA 300 M²! (55.000.000 PTAS) REF. 9020

CHALET EN SAN CRISTÓBAL 239 M², 5 DORMITORIOS, JARDIN Y PORCHE 70 M², PISCINA COMUNITARIA, 360.000 € (60.000.000 PTAS) REF. 9096

VENDE CHALET PAREADO EN PALAZUELOS, 200 M² CON CONSTRUCCION REF. 8231

VENDE PRECIOSO CHALET EN LOS ANGELES DE SAN RAFAEL, 400 M2 CONSTRUIDOS 3500 M² DE PARCELA, PISCINA BIBLIOTECA, CAPILLA, ETC INFORMACION PERSONAL REF. 9156

VENDE EN HONTANARES DE ERESMA CHALET EN CONSTRUCCION, 5 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, ECONOMICO REF. 9173

VENDE CHALET A 30 KM DE SEGOVIA, 3 DORMITORIOS PISCINA, 1000 M DE PARCELA LIBRE, BUEN PRECIO REF. 9187

VENDE CHALET EN BERNUY 3 DORMIT, 2 BAÑOS+ASEO GARAJE PARA DOS COCHES PARCELA DE 350 M2 ¡VENGA A VERLO! REF. 8540

VENDE PRECIOSO PAREADO EN PALAZUELOS DE ERESMA GARAJE 2 COCHES PRECIOSA BODEGA ¡JARDIN INDIVIDUAL! REF. 8681

VENDE CHALET PAREADO EN TORRECABALLEROS PARCELA DE 380 M², CON 2 DORMIT, EN PLANTA BAJA EXCELENTES CALIDADES ¡OCASION ÚNICA! REF. 8862

VENDE CHALET EN LA LASTRILLA, 200 M² CON OFICE BODEGA, GARAJE CALIDADES DE PRIMERA ¡NUEVO! REF. 8249

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN EL SOTILLO, PARCELA 700 M² 5-6 DORMIT, 2 COCHAS, BODEGA MAGNIFICAS CALIDADES, TECHOS CON VIGAS DE MADERA VISTA 2 PORCHES. REF. 8910

VENDE PRECIOSO CHALET EN LA LASTRILLA, 2 AÑOS DE CONSTRUCCION, EXCELENTES CALIDADES, 310 M², TERRAZA DELANTERA Y TRASERA REF. 8977

VENDE CHALET EN ESQUINA EN PALAZUELOS DE ERESMA, 185 M², PORCHE, PRÁCTICAMENTE A ESTRENAR REF. 8985

VENDE CHALET EN PEÑAS DEL ERIZO, 300 M² CONSTRUIDOS PARCELA 1.050 M² ¡CON PISCINA INDIVIDUAL! ¡PARA REFORMAR! REF.9112

VENDE CHALET SEMINUEVO EN PALAZUELOS, 200 M² PARCELA 70 M², ÁTICO DE 40 M², CON TERRAZA, 3 AMPLIOS DORMIT, MEJORAS. REF. 8864

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN ORTIGOSA DEL MONTE, 200 M² CON PARCELA DE 13.000 M² ¡PRECIOSO PORCHE CON BARBARCOA! REF. 7712

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN LA LASTRILLA, 180 M², 2 COCHAS, 2 PLANTAS, PARCELA DE 600 M² REF.8370

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN LA LASTRILLA, 180 M², 2 COCHAS, 2 PLANTAS, PARCELA DE 600 M² REF.8370

www.mansinoinmobiliaria.com

INMOBILIARIA MANSINO
 Símbolo de eficacia

www.mansinoinmobiliaria.com

GESTIÓN 10
 GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET) PISOS DE 1,2 Y 3 DORMITORIOS ¡¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!!

TRECASCAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO parcelas de 300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN JUNTO URB. LOS CASTILLOS 1, 2 ó 3 DORMT PRÓXIMA CONSTRUC.

PROMOCIÓN DE CHALETS MATA DE QUINTANAR AMPLIAS PARCELAS PRECIO INTERESANTE

El 10 De Su GESTIÓN

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
 www.gestion-10.com



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria



CTRA. DE LA GRANJA

ÚLTIMOS CHALÉS DE LA 4ª FASE

Diferentes distribuciones
con bodega y amplio garaje
350 m2 de parcela

Situados en un
marco incomparable



C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
inmobiliaria@purificacionhurtado.com



MIGUEL TOVAR
IMT

Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50
PISOS VENTA

Apartamento en Bernuy, proxima entrega, con garaje y trastero, terraza de 13 m2, cocina independiente, ascensor, ref.1573

Apartamento en Segovia, cocina independiente equipada, baño amueblado, 4 años. ref.1561

Piso en Bernuy, dos dormitorios, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, cocina independiente, ref.1577

Atico en Torrecaballeros, dos dormitorios, cocina equipada, garaje, ascensor, luminoso, a estrenar, ref.1587

Dúplex, en Ituero y Lama, Villacastin, dos dormitorios, dos baños, cocina independiente equipada, dos aritorios empotrados, garaje, ascensor, piscina cubierta, ref.1553

Piso de dos dormitorios en La Lastrilla, exterior, preciosas vistas, cocina independiente equipada, totalmente amueblado, armarios empotrados, garaje, ref. 1579

Piso de dos dormitorios en segovia, zona Andrés Laguna, reformado, luminoso, dos terrazas, trastero, ref.1563

Piso de dos dormitorios, zona Casco Antiguo, ascensor, portal reformado, para rehabilitar, con posibilidades, interesante precio, ref.1514

Palazuelos, piso de tres dormitorios, tres años, cocina amueblada, orientacion sur, vistas a la sierra, garaje opcional, ref. 1583

San Cristobal, tres dormitorios, baño y aseo, cocina equipada, 4 armarios empotrados, garaje y trastero, piscina comunitaria, ref. 1572

En Segovia, zona José Zorrilla, tres dormitorios, reformado, luminoso, amplio salon, trastero, ascensor, ref.1524

En Segovia, centrico, piso de tres dormitorios, cocina equipada, armarios empotrados, terraza, parquet, trastero, ref.1568

En Segovia, piso de tres dormitorios en Ezequiel Gonzalez, cocina amueblada, muy luminoso, ascensor, ref.1539

En Segovia, piso de tres dormitorios, Conde Sepulveda, exterior, gransalon, amplia cocina, exterior, ref.1582

En Segovia, Crta de Villacastin, 4 dormitorios, dos baños, garaje y trastero, ref.1588

En Segovia, zona Santo Tomas, 4 dormitorios, dos baños, exterior, terraza, amueblado, ref.1545

En Segovia, zona Santo Tomas, duplex de 4 dormitorios, dos baños, dormitorio en planta baja, 120 m2, cocina amueblada, parquet, ref.1581

Segovia, zona Calle Real, 5 dormitorios, dos baños, 200 m2, ref.1549



GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PRECIOSO PISO VENTA EN PALACIO REHABILITADO EN EL CENTRO DE SEGOVIA 4 DORMITORIOS AMPLIA TERRAZA MUY BUEN ESTADO

PISO VENTA CASCO ANTIGUO 3 DORMIT. BAÑO COMPLETO 2 TERRAZAS DESPENSA ARMARIOS EMPOTRADOS LLAMANOS TE INFORMAREMOS



El 10 De Su GESTIÓN

CHALET VENTA LA LASTRILLA 4 DORMITORIOS 4 BAÑOS PARCELA DE 120 MTS GRAN GARAJE A ESTRENAR

J. JOSE ZORRILLA DUPLEX 4 DORMITORIOS 3 TERRAZAS 1 SOLARIUM SEMINUEVO ¡¡ TE GUSTARA !!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



ARCO
921471474

NUEVA PROMOCION

LA GRANJA PUERTA LA REINA (JUNTO A NOLES)



CALIDADES

- * VENTANAS PVC
- * CLIMALIT 4-12-4
- * PERSIANAS ALUMINIO
- * PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- * CERRADURA SEGURIDAD
- * CARPINTERIA INTERIOR EN ROBLE
- * GRIFERIA MONOMANDO
- * INSTALACION DE FONTANERIA EN POLIETILENO
- * GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA Y BAÑO
- * TARIMA FLOTANTE DE ROBLE 1ª CALIDAD
- * CALEFACCION INDIVIDUAL
- * ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y FORRADOS
- * INSTALACION DE TV Y TF EN SALON, COCINA Y DORMITORIOS
- * PINTURA EN TEMPLE LISO COLOR
- * MOLDURAS DE ESCAYOLA
-Y MUCHO MAS.

INFÓRMATE DE ESTA EXCELENTE PROMOCIÓN Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.



RAMIREZ T
CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



Gescasa asesores inmobiliarios

PALAZUELOS
Chalet adosado. 4 dormitorios. 3 baños. Aseo. Climat. Garaje. Calefacción por acumuladores. Muy interesante. Ref. 2.323.

EL ESPINAR
Piso de 3 dormitorios. 2 Baños. Garaje. Calefacción Individual. Oportunidad. Ref. 2.224

ZONA EL SOTILLO
Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Calefacción individual. Buenas calidades. Ref. 2.377.

PALAZUELOS
Chalet pareado. 4 dormitorios. 2 baños. Garaje 2 vehículos. Bodega. Jardín. Ref. 2.379

Visítenos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS REVENGA. 24 VIVIENDAS EN HONTORIA.



PISO AGAPITO MARAZUELA, 3 DOR, REFORMADO, COCINA AMUEBLADA, 2 TRASTEROS, MEJOR VER. 210.500 € REF. 5630

ESPIVAL inmobiliaria

YA A LA VENTA 1ª FASE 53 ADOSADOS CON PISCINA Y ZONAS VERDES, 3DOR, 2 BAÑOS, TERRAZA, COCINA EQUIPADA, 2 PLANTAS, PATIO TRASERO. 125.900 €

PARCELA CASCO URBANO EL ESPINAR 600 MTRS. PARA CONSTRUIR 20 VIVIENDAS EN ALTURA.	50 PARCELAS URBANAS CON TODOS LOS SERVICIOS. EN AREVALO. IDEAL PROMOTOR.
---	---

C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

SUDOKU

3	5	4		7			2
4		6			7	8	
	7		9	4			
	2		7			1	9
8	4		6	2			
		7	8				6
2	1				6		
			5	1	3		8
	5	3	2			9	

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

JEROGLÍFICO

1500

¿Cómo está el cielo ?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

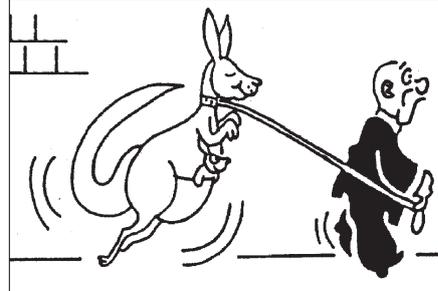
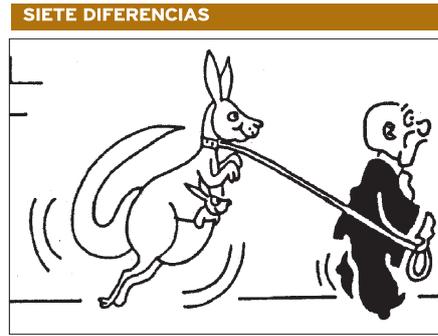
M	E	L	O	S	A	2
R	E	P	T	I	L	1
E	C	H	A	D	O	3
N	A	I	P	E	S	2
D	U	R	E	Z	A	2
A	B	E	T	O	S	1

C A U

AUTODEFINIDO

Grid with clues and answers:

- AROL DE LAS TILDEAS (PL) NOMBRE DE LETRA: TRANQUILO
- CONSONANTE APOCOPE DE "TINO" OVA: VA
- PREPOSICIÓN EN LA BASAJA ALA ENTESA BORRASCOSAS: EN
- GORRO MILITAR: TAP
- SEÑAL SOCORRO: SOS
- CIERTO NÚMERO CONSONANTE: 1
- RIO GALLEGOS: CAMERON
- VERDURA ANTIGUISIMO: CILINDRO
- MIL Nº ROMANO: C
- CABEZA DE GANADO: CABEZA
- ESTAMPA: MUNGICIVO
- DE OVIDEO: OVIDEO
- CIERTO MES: FEBRERO
- CONTRACCIÓN DES COLOR: NEGRO
- CIERTO TEJIDO (PL): LANA
- DESEAR PRONOR: BIC
- MONICPIO GALLEGOS (PL): MONICPIO
- AMALGAMA ANTIGUA CIUDAD DE GRECIA: AMALGAMA
- ADJETIVO POSESIVO EN LA BARRA: RAJA
- RAZA, VOCAL: RAZA
- HIJO DE LA MUSA CALIPE: VOCAL
- VOCAL UTENSILIO PARA FUMAR: PIPETA
- Nº ROMANO: 10
- PUNTO CARDINAL POBLADOS FORTIFICADOS DESCAN: TILLAD
- HURTA TRINARA: HURTA
- GOBERNAIS VOCAL: GOBERNAIS
- SEMEJANTE APRETADA: CONSONANTE
- P. CARDINAL: P. CARDINAL
- APOCOPE SANTO CONSONANTE: CONSONANTE
- IDOLATRA: IDOLATRA



CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES.- 1: Garrocha del picador de toros. Que padece un defecto físico o psicológico importante y de carácter hereditario (Fem).- 2: Recinto en que se daba albergue por la noche a pobres y vagabundos que no tenían posada (Pl).- 3: Al revés, adverbio de modo. Hembra de cierto animal.- 4: Procede, se originan.- 5: Nombre de mujer (Pl).- 6: Adverbio de modo. Tachuela.- 7: Persona perezosa y mala cumplidora de sus obligaciones. Número.- 8: Al revés, planta gramínea. Auténtico.- 9: Otorgado. Pujantes, enérgicas.- 10: Oficial del ejército turco. Diosa griega. Letra griega.- 11: Dios de los antiguos egipcios. Compañía de gente de armas (Pl).

VERTICALES.- 1: Discurso o conversación fastidiosa (Pl). Regalar.- 2: Terminación del diminutivo. Existe. Parte trasera de una cosa, retaguarda.- 3: Apretada, concentrada.- 4: Al revés, símbolo del tantillo. Nota musical. Vocal repetida.- 5: Acclimata, familiarice.- 6: Hace versos. Cabeza de ganado.- 7: Arriesgarían.- 8: Di tumbos. Río gallego.- 9: Establecidas, a vecindadas.- 10: Nota musical. Corriera, se apresurara.- 11: Ave rapaz semejante al buitre (Pl). Señal de peligro y petición de auxilio.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA

DEDUCCION

JEROGLÍFICO:

SIETE ERRORES

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
Salud algo regular. Hoy va a concentrar todos sus esfuerzos en el trabajo. En el amor la situación se presenta tensa por no prestar la debida atención.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Ligero malestar pasajero. En el trabajo te encontrarás tenso y nervioso, lo que repercutirá negativamente en el rendimiento. Necesidad de afecto desbordado.

Géminis 21 mayo a 20 Junio.
No practique deportes violentos. Pida consejo a personas con más experiencia que usted. Intente salir y hacer nuevas amistades.

CÁNCER 21 Junio a 22 Julio.
Salud bastante buena. Hoy tendrá un éxito laboral que le hará subir enteros. Encuentro romántico inesperado pero muy agradable.

LEO 23 Julio a 22 agosto.
Su salud no acabará de estar todo lo bien que desearía. Posibilidad de un ascenso. Encuentro romántico con el que no contaba.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud pasable. Un temor incosciente a no estar a la altura de lo que se espera de usted le procurará insatisfacción. Se sentirá confuso en el amor.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Te sentirás pietórico con un excelente estado de ánimo. Su carácter frío y contenido no le librará de dificultades en sus relaciones laborales.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
No abuse del café. Debería poner más entusiasmo en lo que hace en este momento en su trabajo. En el amor hoy no encontrará la felicidad.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
Ponte en acción para mejorar tu salud. Ambiente laboral muy tenso; lo conviene distanciarse de sus ambiciones por el momento.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
No abuse del alcohol. En esta jornada podría ganar mucho dinero cantante y sonante. Muéstrase más solidario con su pareja.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Hoy tendrás tendencia a la pereza. En el trabajo mostrarás lucidez y facilidad de palabra. Descuidará sus relaciones amorosas.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Calambres en las piernas. Noticias laborales interesantes para su futuro. Indecisión en todo lo que se refiere al amor.

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA
SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA
Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.
TEL: 921 43 40 60

¡¡ OCASION !! **NAVE** Polígono de Valverde
Preparada para Hosteleria, con salida de humos, etc...
Parte de la Nave preparada para taller, con foso y 15 puertas de garaje para trailer
14.260 m² de terreno
3.511 m² de Nave construida
- Con oficinas
Ref. 6.145 - v
DESE PRISA. VENGA A VERLO !!! ES UNA GRAN OPORTUNIDAD !!!

'La carrera espacial' durante la Guerra Fría

La lucha por la supremacía que mantuvieron Estados Unidos y la Unión Soviética, en todos los ámbitos, durante los años de la Guerra Fría tuvo también su reflejo en el espacio. La 2 estrena la serie documental *La carrera espacial*, que emite el espacio *Grandes documentales*, a partir de las 15,45 horas.



Los actores de 'Amistades peligrosas'.

Un asesino continúa suelto por Cuatro

Hoy, en *Amistades peligrosas*, Juan y David especulan sobre quién ha enviado el anónimo. Por su parte, Silvia va a tener la entrevista para conseguir la beca y pide a Juan que le cubra. Mientras tanto, César se escabulle y deja sola a Diana con los preparativos de la fiesta que va a dar Helena. A las 15,50 horas.

Giovanni deja a Celina en 'Rebelde'

En el capítulo que emite hoy Antena 3, a las 16,00 horas, Miguel descubre que Giovanni sale con Celina por última y como favor a una amiga. Por ello, se enfurece y le golpea. Tras el aviso de Miguel, Giovanni envía una carta a Celina para decirle que le deja. Mientras, Roberta y Diego discuten en el ensayo del grupo.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

'Poseidón'

Maniobras inteligentes, oportunismo locuaz, marketing subliminal, quiero y no puedo... llámenlo como quieran, pero Antena 3 va un puntito por encima de las demás cadenas en cuanto a programación de filmes, ese preciado bien del verano que nos evita ver reposiciones y programas absurdos con olor a chiringuita.

Se trata de visión comercial o, simplemente, de jugar bien las cartas que uno tiene. Puede que no sean las mejores, pero son cartas al fin y al cabo. Resulta que hace apenas tres semanas, coincidiendo con el *boom* promocional de la revisión de *Superman*, Antena 3 emitió el clásico de 1978 con el difunto Christopher Reeve surcando los cielos. El público respondió con creces y la cinta se fue a casi el 30% de *share*.

Y como no hay que remover la fórmula que funciona, para el Cinematrix del domingo Antena 3 lanzó su particular *Poseidón*, la película filmada en 2005 para televisión -lejos de la calidad y el impacto de la primera versión, de 1972, con el efecto deseado: un 28% de audiencia.

La cadena de Planeta ha encontrado un filón en los *remakes*, y es posible imaginar a los encargados del servicio de documentación y videoteca leyéndose cada día las páginas de cartelera para ver cuál es el siguiente que pueden reprogramar. Por su género (terror), dudo que la siguiente sea *Aullidos* (*The Howling*), cuyo agresivo *trailer* se anuncia en televisión en cualquier hora infantil, y no es ninguna tontería ver a nuestros hijos disfrutando de la publicidad y, en medio de los anuncios, tragándose unas impactantes y sanguinolentas imágenes sobre licantropía... Pero démosle tiempo a los chicos de videoteca. Antena 3 parece decidida a *estrenar* antes de que vayamos al cine.

TELEVISIÓN **53**

Vuelve a La Primera la serie española 'Fuera de control'

La comedia, de la que se emitirán dos capítulos por semana, cuenta las vivencias y peripecias de un grupo de profesionales que trabaja en el magacín diario de televisión 'Directo 24'

• Paulo Pires, Joaquín Kremel, Marta Ribera, Pedro Sánchez, Pablo Chiapella, Raquel Pérez y Santiago Molero comparten protagonismo con Amparo Larrañaga y Loles León.

SPC
Hoy, primero de agosto, a las 22,00 horas, regresa a La Primera *Fuera de Control*, la serie que cuenta las vivencias de un grupo de profesionales que trabaja en *Directo 24*, un magacín diario de televisión. En este retorno se emitirán dos episodios cada semana.

Cada capítulo introduce al espectador, con sentido del humor, en el caótico y vibrante mundo de la televisión y muestra las luces y las sombras que se esconden más allá de los objetivos de las cámaras, los rostros maquillados y los plató perfectamente decorados.

Los actores Paulo Pires, Joaquín Kremel, Rocío Madrid, Marta Ribera, Pedro Mari Sánchez, Pablo Chiapella, Raúl Fernández, Raquel Pérez y Santiago Molero comparten protagonismo con Amparo Larrañaga y Loles León.

La primera entrega será el capítulo 9, titulado *¿Por qué todo lo que me gusta es malo?*, en el que surge una extraña atracción sexual entre Cris (Marta Ribera), la amable redactora, y Retu (Pablo Chiapella), el rudo productor de *Directo 24*. Los



Amparo y Loles dan vida a dos mujeres que luchan por compaginar su vida personal con una estresante actividad profesional. / TVE

dos se sienten incómodos y extrañados por lo que les sucede pero no pueden evitar que la situación entre ellos se vuelva incontrolable.

En este capítulo Mariví (Loles León) anuncia que va a empezar otra de sus dietas, a las que todos ya están acostumbrados. Toni (Joaquín Kremel) se dedica a provocarla con la comida pero, a partir de un

accidente, se trastorna y cree que si hace buenas acciones, será recompensado. Su principal objetivo en la vida será ayudar a Mariví en su propósito de adelgazar.

Mientras, Sonia (Amparo Larrañaga) y Diego (Paulo Pires) van a hacer un reportaje sobre una pareja de actores famosos con una relación idílica pero descubren que

se trata de una farsa. A continuación se emite, en reposición, el capítulo 1 de la serie titulado *Quiero ser feliz... pero no tengo tiempo*, en el que Sonia está firmando su divorcio. A la salida del juzgado, José, su ex marido, intenta decirle algo, pero no tiene tiempo de escuchar: ella y su amigo Diego deberían estar ya trabajando.

LO MEJOR DEL DÍA



Agustín Jiménez, 'El analista catódico' disecciona la tele

Este programa de humor utiliza todos los recursos que ofrecen las nuevas tecnologías: Internet, teléfonos móviles y vídeos, además de las tradicionales cámaras ocultas, pasando por secciones que utilizarán la provocación o exigen un papel activo de los espectadores. LA SEXTA, 20,30 HORAS



El contrabajista Ron Carter actúa en 'Los Conciertos de Verano'

Retransmisión del concierto de Ron Carter desde el Festival de Vitoria Gasteiz. El contrabajista acude al festival junto a sus dos acompañantes de trío, Mugrew Miller y Russell Malone. El artista es conocido por su virtuoso sonido de jazz puro. LA 2, 00,15 HORAS

MILENIUM
CASAS & SUEÑOS

Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde **100.910 €.**

902 45 00 02
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	7 CANAL 4
<p>06:00 Canal 24 horas 10:00 Saber vivir. Presentado por Manuel Torreiglesias. Incluye un tema de salud. <i>Adelgaza y límpiame por dentro.</i> 11:15 Por la mañana. Magacín presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Noticias de crónica social presentadas por Anne Igaritburu.</p> <p>15:00 Telediario 1. Con Susana Roza y Salvador Martí. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Galtner. 17:25 Corazón partido. Telenovela. Cuenta la historia de Aura, una joven que regresa del extranjero a su país en búsqueda del hijo que le fue arrancado de los brazos al nacer. En medio de una ciudad metropolitana ella se encuentra con Adrián, de quien se enamora. 18:20 España Directo. Informativo con Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín con M^a José Molina y Sonia Ferrer.</p> <p>21:00 Telediario 2. Con Lorenzo Milá y María Escario. 21:55 El tiempo 22:00 Fuera de control. Serie protagonizada por Santiago Molero, Rocío Madrid, Raúl Fernández, Loles León, Joaquín Kremel y Amparo Larrañaga. Sonia y Diego descubren que los Anderson fingen seguir casados para obtener beneficios. (Más información en la página anterior) 01:40 Telediario 3. 02:15 Músicauno. Actuaciones de Bustamante, Reportaje Monjes budistas, 50 años música de TVE, Nash. 03:00 Noticias 24 horas</p>	<p>06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:45 Entre dos mundos 10:05 Sheena. Serie. 11:00 Dawson crece. Serie. 12:00 Las chicas Gilmore 13:00 Padres en apuros. Cuando quieren más paga. 13:15 Los Lunnis 14:35 Campeones hacia el mundial: Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar</p> <p>15:40 Grandes documentales 16:55 Natación. Campeonato de Europa Absoluto. Semifinales y finales. Desde Budapest, Hungría. 19:00 Lo que me gusta de tí. Protagonizado por Amanda Bynes, Simon Rex, Wesley Jonathan y Jennie Garth. 19:30 Dos hombre y medio. Con Charlie Sheen, Jon Cryer, Angus T. Jones, Holland Taylor y Marin Hinkle. 20:00 Informativo territorial 20:30 Deporte 2. Vela. Copa del Rey. 21:00 Burbujas. Musical. 21:30 Miradas 2. Cultural. 21:45 Sorteo Bonoloto</p> <p>21:50 La 2 Noticias 22:25 El tiempo 22:30 Alcúce. En lo profundo del bosque. Terror. Francia, 2000. Dirigida por Lionel Delplanque y protagonizada por Clotilde Courau y Clément Sibony. (Ver Las películas de Hoy) 00:15 Conciertos de verano. Festival de jazz de Vitoria. Ron Carter, Mulgrew Miller y Russell Malone. 01:45 Los problemas crecen. Con Alan Thicke, Joanna Kerns, Kirk Cameron, Tracey Gold y Jeremy Miller. 02:30 Géminis venganza de amor 05:30 Euronews</p>	<p>06:30 Las noticias de la mañana 09:00 Vamos de tiendas 09:30 Megatrix. Espacio infantil que incluye las series: Thornberrys, Atomic Betty, Superperras, Lizzie y Cosas de casa. 13:00 La ruleta de la suerte. Concurso diario presentado por Jorge Fernández. 14:00 Los Simpson. Homer el Smither y El día que murió la violencia. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Roberto Arce y Lola Hernández. 15:50 El Ti3mpo 16:00 Rebelde. En el ensayo del grupo, Diego y Roberta discuten y éste advierte a los demás que deberán elegir entre uno de los dos, aunque Miguel trata de imponer orden. Además, Giovanni deja a Celi y Mía descubre que debe acudir al desfile con Miguel. 18:15 Tal para cual 19:15 El diario de verano. Magacín presentado por Mónica Martínez que cada día aborda un tema personal. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario. Concurso. 21:00 Noticias 2. Informativo con Matías Prats y J.J. Santos. Incluye El Ti3mpo. 22:00 El peliclún. Gánster de Nueva York. Drama. EEUU/Alemania, 2002. Dirigida por Martin Scorsese. Con Leonardo DiCaprio, Daniel Day Lewis y Cameron Diaz. (Ver Las películas de hoy). 01:15 Dark angel. Serie. Logan pide a Max que proteja a Bruno Anselmo. 02:15 La batidora 02:30 Antena 3 Noticias 3 02:45 Buenas noches y buena suerte. Magacín. 03:30 Televenta</p>	<p>06:50 Menudo ReCuatro. Incluye las series infantiles: Comando G: La batalla de los planetas, Ulysses 31 y El Mundo de Beakman. 08:05 Cuatrosfera. Magacín juvenil que incluye un capítulo de las series de dibujos animados: <i>El show de la Pantera Rosa, Phil del futuro, Vaca y Pollo, Buffy, cazavampiros y Rebelde Way.</i> 14:27 Noticias Cuatro. Informativo presentado por Marta Reyero y Marta Fernández. Los deportes a cargo de Manolo Lama y Manu Carreño. 14:50 Friends. Serie. Joey ha pasado tres días de pesca. 15:50 Amistades peligrosas. Serie. Juan y David especulan sobre quién ha enviado el anónimo. 16:15 Embrujadas. Serie. Del miedo a la eternidad y Secretos y chicos. Un demonio regresa a la tierra para destruir a las Embrujadas 18:25 Amor en la red. 19:05 Alta tensión. Concurso. 20:10 Nos pierde la fama</p> <p>20:57 Noticias Cuatro. Incluye el sorteo de la ONCE. 21:50 El zapping del Guinól 21:55 Anatomía de Grey 23:50 Queer as Folk. Serie. Conocidas sus preferencias sentimentales, los padres de Justin terminan por no apoyar esta relación. Además, los compañeros de clase de Justin sospechan de su homosexualidad y eso le trae problemas. 01:30 Cuatrosfera. Magacín juvenil. Incluye las series: <i>Mission Hill, Cowboy Bebop, Kung Fu y Primeros lejanos</i> y el magacín <i>Cuatrosfera Destilada.</i> 04:06 Shopping. Comercial. 06:10 ReCuatro</p>	<p>06:30 Oliver Beene. Serie. 07:00 Informativos Telecinco Matinal. Presentado por Agustín Hernández. 08:30 Embrujadas. Serie. <i>Lucha libre con demonios.</i> 09:30 Los reyes 10:45 El programa del verano. Presentado por Maxín Huerta y Óscar Martínez que incluye el espacio culinario <i>Karlos Arguñano en tu cocina.</i> 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Hilario Pino. 15:30 Aquí hay tomate. Magacín presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez que repasa las noticias del corazón. 16:30 Yo soy Bea. Telenovela que narra la historia de Beatriz Pinzón, una joven muy preparada con dos grandes frenos en su vida: su falta de habilidades sociales y su mal aspecto. 17:15 A tu lado. Magacín presentado por Lucía Riaño. 19:55 ¡Allá tú! Concurso diario presentado por Silvia Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Ángeles Blanco. 21:20 Agitación + IVA. Humor. 22:00 Tirando a dar. Estreno. La serie arranca cuando Amador (Fernando Guillén Cuervo), director de la sucursal, está siendo cuestionado y necesita un revulsivo. Además, está harto de soportar más humillaciones de parte de paco. 01:00 TNT. Magacín presentado por Yolanda Flores que incluye un debate de actualidad tratado por varios invitados. 02:50 Llama y gana. Concurso. 02:50 Infocomerciales 05:50 Nocturnos</p>	<p>05:30 Juicio de parejas. R. 06:25 Hoy cocinas tú. R. 08:05 DAC Diario del Analista Catódico. R. 08:35 No sabe no contesta. R. 09:25 Un país de chiste. R. 10:15 Juicio de parejas. R. 11:10 Hoy cocinas tú. R. 12:10 Habitación 623. R. 13:10 El vídeo del millón de euros 14:05 Un país de chiste. Humor con Óscar Terol. 14:30 Traffic TV. Tira diaria. 14:57 Padre de familia. Serie. <i>Uno por el almeja, dos por el mar.</i> 15:25 SMS. Serie. El grupo. 15:55 No sabe no contesta. Presentado por Miguel Nadal. 16:50 El abogado. Serie. 17:35 El anillo-E. Serie. 18:25 Los reyes de la comedia. Incluye: <i>Todo el mundo quiere a Raymond</i> (18.25), <i>El mundo según Jim</i> (18.50), <i>Terapia en familia</i> (19.15) y <i>El rey de Queens</i> (19.35). 20:00 El show de Candi-dos Tira Diaria 20:30 DAC Diario del Analista Catódico 20:57 SMS. Serie. Te espero.</p>	<p>07:30 Información bursátil. Información de actualidad con la opinión de los profesionales y el análisis de los expertos. 10:00 Televenta ehs 10:30 Luna salvaje. Telenovela argentina. 11:30 Villa de El Espinar. Espacio presentado por Luis Fiuza. 12:00 Más Madera Verano 13:00 Marea alta. Serie sobre dos hermanos policías. 14:00 Actualidad Segovia 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Antonio Renedo. Incluye información deportiva y meteorológica. 15:05 Kaos. Zapping. 16:00 Gran Cine. Margaritas en diciembre. Una familia deja durante las vacaciones al abuelo viudo en una residencia. La vida de éste dará un vuelco al enamorarse de una de las residentes. 17:30 El gran juego del 36. Concurso diario presentado por Déborah Fernández. 18:00 Los vigilantes de la playa. Serie de aventuras. 18:45 Luna salvaje. Serie. 19:30 Kaos. Zapping. 19:55 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 2. Informativo de la actualidad del día presentado por Alejandra Abad. 21:00 Villa de El Espinar. Campeonatos internacionales de España en pista rápida con Luis Fiuza. 21:30 Más Madera Verano 22:30 Gran Cine. La semilla del mal. Drama cargado de intriga y terror. Lleno de engaños y asesinatos. (Ver sección Las Películas). 00:00 Redifusión programación propia 01:30 Información bursátil.</p>
<p>20:00</p> <p>Gente M^a José Molina y Sonia Ferrer presentan las noticias de sociedad, así como los sucesos del día.</p>	<p>16:55</p> <p>Natación Emisión de las mejores pruebas del Campeonato de Europa Absoluto de Natación que se celebra en Budapest.</p>	<p>01:15</p> <p>Dark Angel Logan pide a Maz que proteja a Bruno Anselmo, pero se da cuenta de que un grupo les persigue.</p>	<p>23:50</p> <p>Queer as Folk El padre de Justin descubre la opción sexual de su hijo y, que además, mantiene una relación con Brian.</p>	<p>01:00</p> <p>TNT Yolanda Flores modera este debate en el que participan varios periodistas analíticos de las noticias de la semana.</p>	<p>21:30</p> <p>Pocholo Ibiza '06 Pocholo recibe la visita de Albel Lago, campeón mundial de kitesurf, deporte que une el surf y el parapente.</p>	<p>21:00</p> <p>Tenis desde El Espinar Desde El Espinar, hasta el domingo, Luis Fiuza presenta un programa especial sobre el Open Castilla y León.</p>



Cristine y Burke se plantean su relación en 'Anatomía de Grey'

La situación entre Cristina y Burke cambia totalmente su dirección. Tras mantener una gran discusión en público, ambos se replantearán su futuro como pareja. A pesar de la presión de sus compañeros, Alex seguirá manteniendo en secreto su sentimientos hacia Izzie. CUATRO 21,55 HORAS



Estreno de 'Tirando a dar', una comedia del mundo de los seguros

Con un elenco formado por Fernando Guillén Cuervo, Alex Angulo, Pablo Pujol, Toni Acosta y Carla Hidalgo, entre otros, llega una comedia ambientada en el día a día de una alacada multinacional de seguros, donde conviven las confabulaciones, las mentiras y los lios. TELENOVO. 22,00 HORAS

Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluida)
www.centrodctorbarrios.es
921 48 92 01
Ortiguosa del Monte (Segovia)

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10

920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

<p>TELEMADRID</p> <p>07:25 Aventuras de Lucky Lucke 08:10 Cyberclub. Infantil. 09:30 Buenos días, Madrid 11:05 Guardacostas. Serie. 12:00 La ley de la bahía. Respeto. 13:00 Taxi, taxi. Joan Domínguez presenta un concurso que transcurre en el interior de un sorprendente taxi que circula por las calles de Madrid. 13:30 Mr. Bean. Serie. 14:00 Telenoticias/El tiempo 15:10 Deportes 15:30 Cifras y letras. Paco Ledero presente el mítico concurso. 16:00 Cine. Verano Western. El valle del fugitivo. EEUU, 1969. Con Robert Redford y Susan Clark. Willie Boy es un indio americano que regresa a su tierra en busca de su novia, una chica blanca llamada Lola. 18:10 Madrid directo. Reportajes y conexiones en directo por puntos de la Comunidad. 19:00 El tramposo. Concurso con Juanjo de la Iglesia. 20:00 ¿Qué comemos hoy? Tortilla de patata, langostino y bacon. 20:30 Telenoticias 21:15 El tiempo/Deportes 21:25 Deportes 21:40 Bromas aparte 22:00 Cine: Historias de Hoy. Mobbing. España, 2005. Con Cristina Marcos y Josefa Apaolaza. 23:55 Diario de la noche. 00:30 Nip/Tuck 01:25 La zona muerta. El mundo de los muertos y La casa. 03:00 Planeta Doc. Ritos prohibidos y ¿Qué hacemos con este niño tan alto? 04:45 Documental. Australia salvaje: Las islas. 05:55 Madrid directo. R.</p>	<p>TELESEGOVIA</p> <p>13:00 Concurso Lingo 13:30 Cocina para dos 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 La España Prodigiosa 15:30 Telenoticias Segovia 16:00 Tropical Heat 17:00 Cine "Highball" 18:30 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El tiempo 21:15 Que no falte nadie 22:20 Plaza Mayor Segovia Suena Gala en Cantalejo 2ª parte 0:05 Telenoticias Segovia 0:35 Telenoticias Castilla y León</p> <p>POPULAR TV</p> <p>08:00 Noticias La Mañana 09:30 Cine: "La sensación de París" 11:06 Valorar el cine 12:00 El Angelus 12:05 Santa Misa 12:35 Vacaciones con Marieta (R) 14:00 Noticias 1 14:30 Programa Tenis El Espinar (R) 15:00 Concursar con Popular 16:06 Arriba y Abajo 16:58 El Chavo del ocho 17:28 Dibujos animados 18:58 El Diccionario Popular 19:28 Cloverdale's Corner 20:00 Noticias 2 20:30 Popular Tv Noticias SG 20:40 Programa Tenis El Espinar 21:14 Vacaciones con Marieta 22:46 Cine de Verano: "El ladrón de cadáveres" 00:30 Noticias 3</p>
---	--

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

MAGACÍN Y SERIE

<p>LA SEXTA 14:00 UN PAÍS DE CHISTE</p> <p>Óscar Terol recorre España, pueblo a pueblo, en busca de los mejores chistes</p> <p>En la Edad Media, los trovadores viajaban de pueblo en pueblo, de ciudad en ciudad, transmitiendo el saber a través de las cantigas. Los años y la evolución hicieron que esta figura desapareciera. La transmisión de los conocimientos boca a boca dejó de utilizarse, y sólo el romancero popular quedó como recuerdo en su obra. Ahora, en pleno siglo XXI, este espacio televisivo vuelve a jugar con esa figura. En esta ocasión el showman vasco Óscar Terol, que ejerce de maestro de ceremonias, no es quien da a conocer su saber, si no quien recoge los conocimientos humorísticos de ciudadanos a pie de aldeas, pueblos y ciudades de toda España.</p>	<p>LA 2 19:30 DOS HOMBRES Y MEDIO</p> <p>Jake tiene problemas en el colegio y su tío intervendrá</p> <p>La dirección del colegio llama a Charlie para comentarle que van a tener que suspender a su sobrino, ya que el muchacho ha intentado en varias ocasiones seducir a su maestra. El hombre intenta mediar para evitar el suspenso, pero el resultado no es el que estaba esperando. Además, Charlie está contento porque ha empezado a salir con Sherri. Pero el soltero empedernido descubre que la mujer con la que está es una egocéntrica, manipuladora y narcisista, es decir una versión en femenino de él, sin embargo se da cuenta que no puede seguir así y decide romper la relación.</p>	
<p>LAS PELÍCULAS</p> <p>● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena</p>		
<p>LA 2 22:30 EN LO PROFUNDO DEL BOSQUE</p> <p>★★</p> <p>La representación teatral más drástica</p> <p>Cinco actores son invitados a representar su obra para el misterioso barón Ferser. El camino hasta el recóndito castillo es un espeso bosque que parece no tener fin. Los cinco actores comienzan a desesperarse cuando, en el transcurso de este extraño viaje, escuchan noticias sobre los numerosos asesinatos y raptos salvajes que tienen lugar en ese bosque. Una vez que llegan al castillo, el miedo de los protagonistas aumenta al comprobar que solo hay dos espectadores para su función.</p>	<p>ANTENA 3 22:00 GÁNSTER DE NUEVA YORK</p> <p>★★</p> <p>DiCaprio a las órdenes de Martin Scorsese</p> <p>1860. Corrían tiempos de incertidumbre para los EEUU y sus gentes. Enzarzada en una guerra civil, la joven nación se encontraba al borde del caos. Pero los habitantes más pobres de la ciudad de Nueva York, estaban librando otra guerra. Su hogar era el barrio conocido como <i>Five Points</i>, un lugar dejado de la mano de Dios, sucio y repugnante; sin lugar a dudas, uno de vecindarios más duros y desdichados del mundo. Un joven inmigrante irlandés intentará vengar la muerte de su padre.</p>	<p>CANAL 4 22:30 LA SEMILLA DEL MAL</p> <p>★★</p> <p>Nunca hay que fiarse de las buenas apariencias</p> <p>Engaños, asesinatos y sentimientos enfrentados en un largometraje dramático con una gran dosis de intriga y terror. La feliz vida del matrimonio protagonista se vuelve una pesadilla cuanto más se acercan a Bill, un asesino despiadado, que está traumatizado desde su infancia y que se hace pasar por Conan Cornelius, un buen hombre al que ha asesinado y cuya personalidad ha suplantado. Billy averigua la dirección de los Bourke los vigila y...</p>

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

¿TIENE DIFICULTADES PARA OIR BIEN?
ATALAYA TIENE LA SOLUCIÓN.
APARATOS PARA SORDOS A PARTIR DE 435 €

Sonido digital, el más natural

Al fin encuentras lo que estabas buscando

RELOJERÍA JOYERÍA

ZUSAN - 6

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

Internos

Externos

Canaan

En Canaan, hoy Qana, hizo Jesús, según la leyenda bíblica, el primero de sus prodigios, que no faltara el vino en una boda, pero sin ánimo de desmerecer aquella amable acción sobrenatural, el milagro que las generaciones futuras habrían valorado más, el milagro que habría suscitado la emoción y la admiración unánimes de los musulmanes, judíos y cristianos de buena voluntad, hubiera sido el de regalar a esa aldea para el porvenir un invisible escudo protector contra las recurrentes razas de los criminales. El mejor milagro que hubiera podido disfrutar Qana, Canaan, habría sido el de la preservación de los cincuenta y cuatro milagros que se han extinguido violentamente a causa de la furia homicida de un Estado que supone que sembrando odio, muerte y ruinas podrá recoger algún día la cosecha de la paz.

Un potente milagro, mucho más potente que cualquiera de aquellos con que los dioses asombraban a los mortales de los tiempos sencillos, se necesitaría para detener la mano que, armada por la potencia más poderosa y regida por una mente sin corazón, asesta desde hace sesenta años golpes mortales, terroríficos, en el Mediterráneo oriental. En un mundo sin otra ley que la del más fuerte, regresado por la Administración Bush que amparan al Gobierno de Tel-Aviv a los peores tiempos de violencia y barbarie, sólo un potente milagro podría detener el genocidio, pero más potente aún habría de ser el que devolviera la vida a los niños y a las madres que se refugiaron de los bombardeos en una casa de Qana sin reparar en que las bombas inteligentes saben llegar al centro mismo de la inocencia para hacerla pedazos. Frente a la fuerza, a la violencia ciega y desatada, no hay derecho internacional ni de gentes que se le oponga, y sólo un milagro, un bello milagro de aquellos que proveían a la gente de lo que necesitaba, podría parar la masacre. Pero ya no hay milagros.



Dieciocho niños y cuatro monitores forman el campamento que se desarrollará en el colegio Eresma hasta el viernes. / E.G.

Diversión en el 'cole'

Casi diez años lleva el C.D. A.P.A Eresma celebrando estos campamentos urbanos, siendo los pioneros en la organización de esta actividad en Segovia

ELENA GUTIÉRREZ / SEGOVIA

Después de un largo curso entre libros y exámenes, llega el verano y los campamentos urbanos hacen que la diversión esté asegurada para los niños que aprenden a ver el colegio desde una perspectiva diferente.

En las clases ya no hay que estar sentados mirando a la pizarra y atendiendo al profesor, ha llegado el tiempo de hacer otras actividades. Los niños cambian los deberes académicos por trabajos manuales y a sus profesores por monitores de tiempo libre, que convier-

ten las aulas en un perfecto espacio para la diversión asegurada.

Aquí no hay tiempo para el aburrimiento. Talleres, gymkanas, deporte, excursiones y juegos adaptados a cada edad componen la apretada agenda de estos grupos que cada semana, desde el 3 de julio al 25 de agosto, disfrutan de sus vacaciones así.

"Muchos repiten", afirma el coordinador, Jose Arcones, que

explica cómo "hemos tenido que ampliar el campamento un mes más porque tanto los padres como los niños lo demandaban".

Con una media de 24 niños por semana y un monitor para cada diez, aquí se ofrece la posibilidad de comedor, ya que la jornada se prolonga también por la tarde. Además es posible llevar a los niños a las ocho de la mañana, aunque la hora de entrada es a las nueve, para com-

partibilizarlo con la vida laboral de los padres.

El grupo queda dividido en dos, dependiendo de las edades, para adaptar cada actividad a las necesidades de cada uno, "pues el ritmo es diferente", apunta Arcones.

Y como todo buen campamento que se precie, el último día se prepara una fiesta en la que se entregan diplomas y diferentes regalos a los participantes, quienes con su camiseta y su gorra naranjas, volverán a sus casas soñando con que llegue el próximo verano para repetir la experiencia.

Las actividades no se repiten en las diferentes semanas

nada se prolonga también por la tarde. Además es posible llevar a los niños a las ocho de la mañana, aunque la hora de entrada es a las nueve, para com-

PROMOCIÓN



Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5410** con la palabra **ADELANTADO TOROS**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de las segovianas

Sorteamos **5 localidades dobles** (*) para presenciar en directo la

Gran Corrida de Toros de Segovia

Vienes 4 de agosto
22:00 horas
Plaza de Toros de Segovia

Toros de Hilario Serrano para los diestros

David Luguillano
Antón Cortés
Fernando Cruz

Espectáculo recomendado por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas para asistir al festejo del viernes 4 de agosto. El sorteo se celebrará el 3 de agosto a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco 19 921 41 20 90

¿quieres una buena gestión inmobiliaria?
No pierdas tu tiempo

www.trianguloinmobiliaria.com
Procuramos ofrecerte una publicidad agradable y una gestión segura.